

brother®

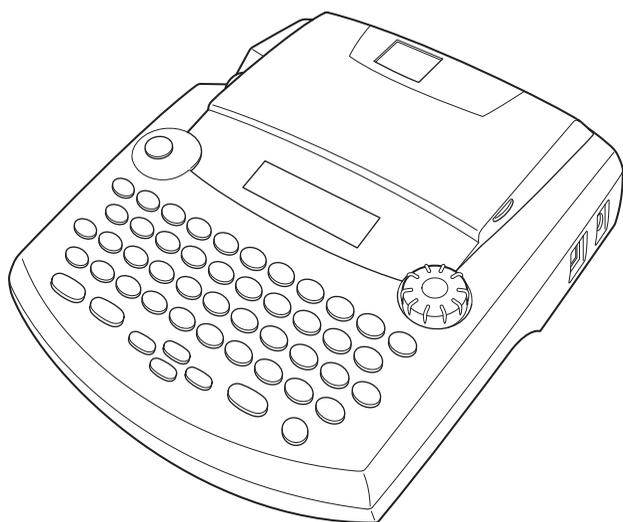
TZ
TAPE

P-touch

2450DX

MODE D'EMPLOI

- Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser le P-touch pour la première fois.
- Conservez ce guide dans un lieu sûr en vue de référence ultérieure.



www.p-touch.com

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi la P-touch 2450DX!

Votre nouvelle P-touch vous permettra de créer des étiquettes pour tous vos besoins. La vaste gamme de rubans en cassette disponible vous offre de nombreuses possibilités de création d'étiquettes personnalisées en choisissant parmi une variété d'encadrements, de tailles et de caractères. Vous disposez de cinq largeurs de ruban (6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm et 24 mm) ainsi que de nombreuses couleurs, particulièrement utiles pour établir un système à codes de couleur.

La P-touch 2450DX – c'est la garantie d'un travail d'aspect professionnel en un tour de main. Que ce soit au bureau, à l'usine, au laboratoire ou à la maison, la qualité, les possibilités et les performances de la P-touch n'arrêteront pas de vous étonner.

Puisque ce guide est susceptible de servir de référence ultérieure, gardez-le à portée de la main.

Déclaration de conformité

Nous, **BROTHER INDUSTRIES, LTD.**
1-1-1, Kawagishi, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8562, Japan

déclarons par la présente que le système d'impression d'étiquettes PT-2450DX est conforme aux normes EMC

EN 55022:1998 Classe B
EN 55024:1998
EN 61000-3-2:1995
EN 61000-3-3:1995

à la directive de compatibilité électromagnétique 89/336/EEC (amendée dans les directives 91/263/EEC et 92/31/EEC). L'adaptateur secteur disponible respecte également la norme EN 60950 et suit les prescriptions de la Directive 73/23/EEC sur les basses tensions.

Publié par: **BROTHER INDUSTRIES, LTD.**
P & H Company
Division Développement

Utilisez uniquement l'adaptateur conçu exclusivement pour cette machine. Voir *PRECAUTIONS IMPORTANTES* page 2.

SOMMAIRE

Préliminaire

PRESENTATION DE L'APPAREIL	1
PRECAUTIONS IMPORTANTES	2
PILES	3
ADAPTATEUR SECTEUR	4
RUBANS EN CASSETTE	5
CONNEXION DE LA P-TOUCH A UN ORDINATEUR.....	6
INSTALLATION DU LOGICIEL ET DU PILOTE D'IMPRIMANTE	7
LECTURE DU MANUEL D'UTILISATION	33
UTILISATION DU LOGICIEL P-TOUCH EDITOR 3.2.....	34
UTILISATION DU LOGICIEL P-TOUCH QUICK EDITOR	37
DESINSTALLATION DU LOGICIEL ET DU PILOTE D'IMPRIMANTE.....	42
APPLICATION DES ETIQUETTES	46
TETE D'IMPRESSION ET ROULEAUX.....	50

Référence

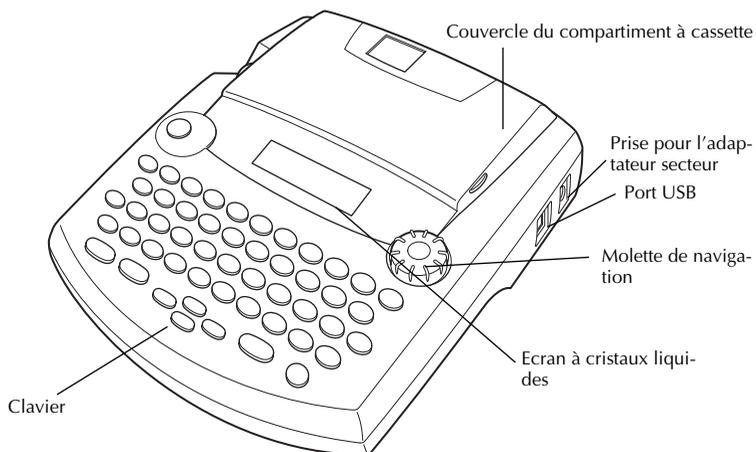
TOUCHE D'ALIMENTATION.....	51
TOUCHES DE DEPLACEMENT DU CURSEUR.....	51
MOLETTE DE NAVIGATION.....	53
TOUCHES CODE, ALT ET MAJUSCULES	53
BARRE D'ESPACE.....	56
RETOUR A LA LIGNE.....	56
NOUVEAU BLOC	57
TABULATION	58
TOUCHE DE CORRECTION	60
EFFACEMENT DE LIGNE.....	60
EFFACEMENT INTEGRAL	61
CARACTERES COMPOSES	64
CARACTERES ACCENTUES.....	65
SYMBOLES.....	66
FORMATAGE AUTOMATIQUE.....	69
FORMATS LOCAUX.....	77
POLICES.....	78

TAILLE/LARGEUR.....	80
STYLE.....	83
SOULIGNEMENT.....	86
ENCADREMENT.....	87
MARGES.....	88
ALIGNEMENT HORIZONTAL.....	89
IMPRESSION MIROIR.....	90
LONGUEUR D'ETIQUETTE.....	92
CODES A BARRES.....	93
FONCTION COUPURE AUTOMATIQUE.....	96
IMPRESSION.....	97
AVANCE ET COUPURE.....	98
NUMEROTATION AUTOMATIQUE.....	98
IMPRESSION MULTIPLE.....	101
FONCTION DE CONVERSION DE DEVISES.....	102
FONCTIONS MEMOIRE.....	104
DETECTION DE PANNES.....	109
LISTE DES MESSAGES D'ERREUR.....	110
FICHE TECHNIQUE.....	115
ACCESSOIRES.....	116
INDEX.....	120

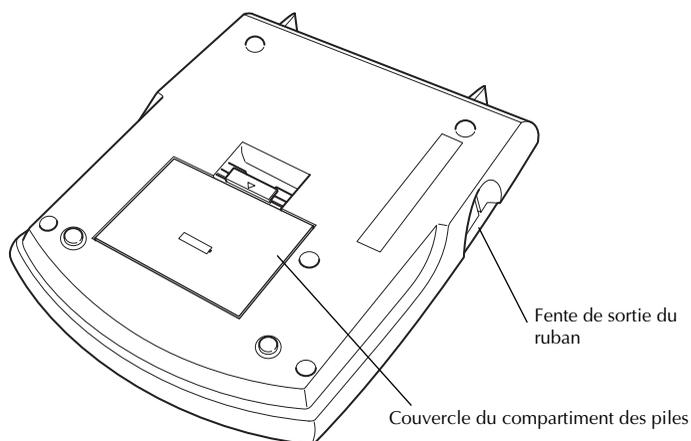
Préliminaire

PRESENTATION DE L'APPAREIL

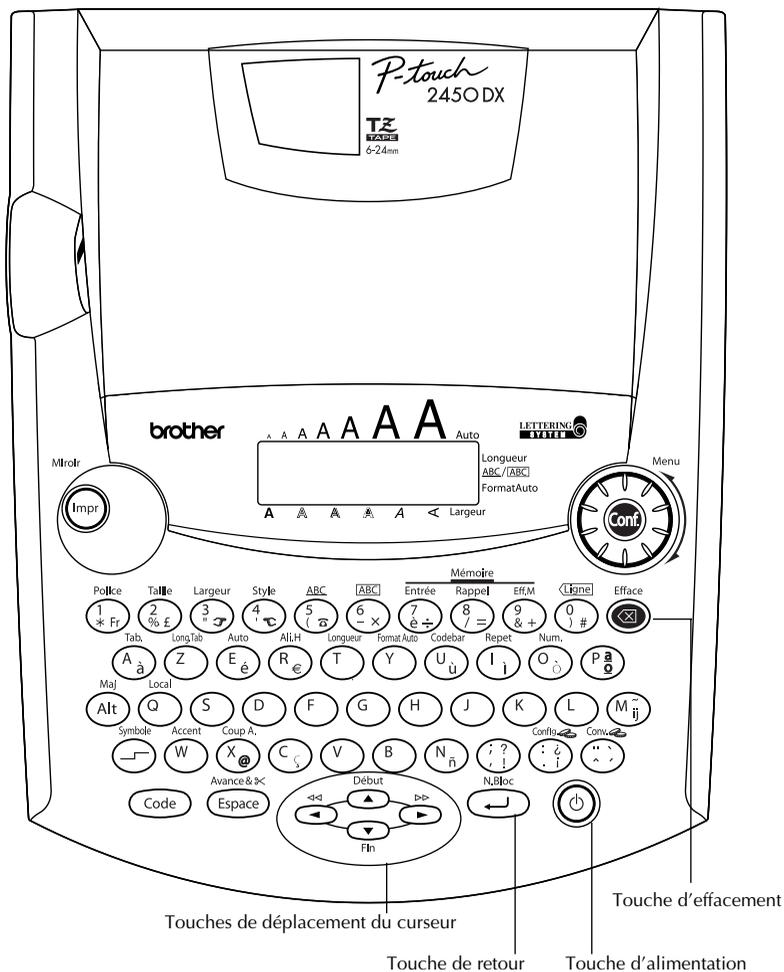
FACE AVANT



FACE ARRIERE



CLAVIER ET ECRAN



PRECAUTIONS IMPORTANTES

- Utilisez uniquement des rubans en cassette de type TZ de Brother. N'utilisez pas de cassettes non porteuses de la marque **TZ**.
- Ne tirez pas sur le ruban, vous risqueriez de l'endommager.

- N'utilisez pas votre appareil dans un endroit poussiéreux et protégez-le de la lumière directe du soleil et de la pluie.
- N'installez pas votre appareil à des endroits surchauffés ou humides. Si vous le déposez dans une voiture, veillez à ne jamais le laisser sur le tableau de bord ni sur la plage arrière.
- Ne laissez pas de caoutchouc ni de vinyle sur la machine pendant trop longtemps. Ces matières pourraient déteindre.
- N'utilisez ni alcool, ni solvant organique pour nettoyer l'appareil. Servez-vous d'un chiffon sec et doux.
- Ne déposez rien sur ou dans l'appareil.
- Ne touchez pas la lame du coupe-ruban, sous peine de vous blesser.
- Sous peine d'annuler la garantie, utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécialement conçu pour l'appareil (modèle H/H1).
- Ne jamais démonter un adaptateur secteur.
- Si vous savez que vous n'utiliserez pas votre appareil pendant une période prolongée et qu'il n'est pas indispensable de conserver les textes mémorisés, débranchez l'adaptateur secteur et/ou retirez les piles afin d'éviter qu'elles ne fuient.
- Si l'adaptateur secteur est raccordé, le fait de le débrancher de la prise secteur avant de le débrancher de l'appareil risque d'effacer tous les fichiers de la mémoire, même s'il y a des piles dans l'appareil.
- **Utilisez huit piles AA (LR6) alcalines.**
- Il est conseillé d'utiliser le câble USB fourni avec la P-touch. Si vous devez utiliser un autre câble USB, assurez-vous que sa qualité de fabrication est optimale.

PILES

Cet appareil portable peut fonctionner n'importe où si vous l'alimentez sur huit (8) **piles alcalines AA**. Remplacez toujours toutes les piles à la fois.

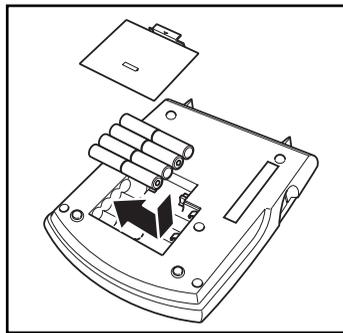
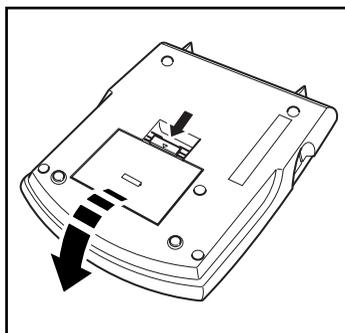
Changer les piles :

- ① Retirez le couvercle du compartiment des piles, situé à l'arrière de l'appareil.
- ② Retirez les piles se trouvant dans l'appareil.
- ③ Insérez huit piles AA alcalines neuves, en veillant à orienter les polarités correctement.
- ④ Remettez le couvercle du compartiment des piles en place.

☞ *Veillez à effectuer le remplacement des piles en moins de cinq minutes. En effet, si vous dépassez ce laps de temps sans brancher l'adaptateur, tous vos messages seront perdus, même vos messages mémorisés.*

Retirez les piles et déconnectez l'adaptateur secteur si vous savez que vous n'utiliserez pas votre appareil pendant une période prolongée. Veuillez noter que tous vos messages, y compris ceux mémorisés, seront perdus.

Si les piles ne sont pas installées avec leurs polarités positive et négative orientées dans le bon sens, les piles risquent de fuir, de surchauffer ou d'exploser, ou la tête d'impression risque de surchauffer.



ADAPTATEUR SECTEUR

L'adaptateur secteur (modèle H/H1) vous permet d'utiliser votre appareil à tout endroit pourvu d'une prise de courant.

Brancher l'adaptateur secteur :

- ❶ Insérez le petit connecteur dans la prise DC IN 9,5V, située sur le côté droit de l'appareil.
- ❷ Branchez la fiche secteur dans la prise de courant la plus proche.

⚠ *Retirez les piles et déconnectez l'adaptateur secteur si vous savez que vous n'utiliserez pas votre appareil pendant une période prolongée. Veuillez noter que le texte affiché ainsi que tous vos textes en mémoire seront perdus.*

Si l'adaptateur secteur est raccordé, le fait de le débrancher de la prise secteur avant de le débrancher de l'appareil risque d'effacer tous les fichiers de la mémoire, même s'il y a des piles dans l'appareil.

Nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur secteur pour l'impression de caractères de grande taille et de codes à barres sur du ruban de 24 mm. En effet, ce type d'opération risque d'épuiser rapidement vos piles.

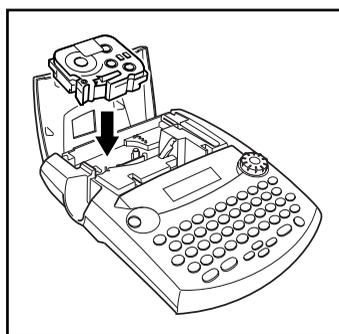
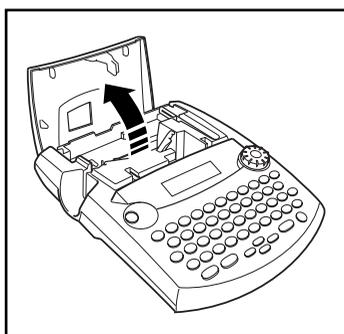
RUBANS EN CASSETTE

L'appareil est livré avec un ruban en cassette Brother de type TZ. Sachez qu'il existe un vaste choix de rubans de couleurs et largeurs diverses. Mettez cette diversité au profit de votre créativité en produisant des étiquettes de couleurs et de styles adaptés à vos besoins.

L'appareil est conçu de sorte à faciliter et accélérer le changement de cassettes.

Installer un ruban en cassette :

- 1 Soulever le couvercle du compartiment à cassette afin de l'ouvrir. Ceci libère également toute cassette installée.
- 2 Si une cassette se trouve dans le compartiment, retirez-la en la soulevant vers le haut.
- 3 Si le ruban de la nouvelle cassette est lâche, tournez la roue dentée dans le sens de la flèche indiquée sur la cassette à l'aide du doigt, jusqu'à ce qu'il soit bien tendu. Veillez aussi à faire passer l'extrémité du ruban sous les guides.
☞ Si vous utilisez une cassette neuve munie d'un dispositif de blocage, n'oubliez pas d'enlever celui-ci.
- 4 Installez correctement le ruban en cassette dans son compartiment en veillant à ce que toute la surface de la cassette touche le fond du compartiment.
☞ Lorsque vous introduisez une cassette, veillez à ce que le ruban ne se coince pas sur le coin du support métallique de sécurité.
- 5 Refermez le couvercle du compartiment et, si nécessaire, mettez l'appareil sous tension.
- 6 Maintenez **Code** enfoncée et appuyez une fois sur **Espace** ^{Avance ><} pour faire avancer le ruban et pour le tendre.



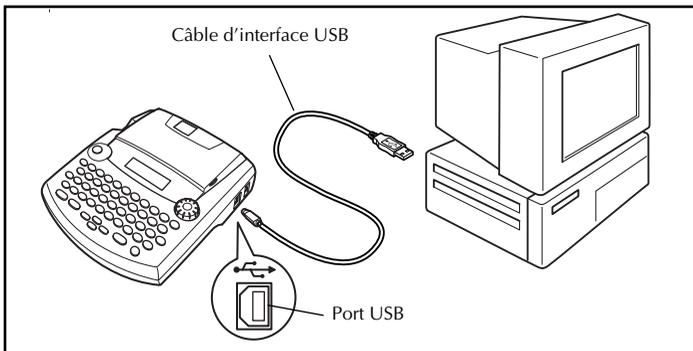
CONNEXION DE LA P-TOUCH A UN ORDINATEUR

La P-touch est équipée d'un port USB, ce qui vous permet de la connecter à votre ordinateur Macintosh ou compatible IBM PC et d'imprimer des étiquettes créées à l'aide du logiciel P-touch Editor.

☞ **Le logiciel P-touch Editor et le pilote d'imprimante doivent être installés avant que la P-touch ne soit connectée à l'ordinateur ou mise sous tension.** Pour installer le logiciel P-touch Editor et le pilote d'imprimante, suivez la procédure d'installation décrite de la page 7 à 32, puis raccordez la P-touch à l'ordinateur lorsque vous êtes invité à le faire. Il est conseillé d'utiliser le câble USB fourni avec la P-touch. Si vous devez utiliser un autre câble USB, assurez-vous que sa qualité de fabrication est optimale.

Pour connecter la P-touch à l'ordinateur :

- 1 Introduisez le connecteur plat du câble USB dans le port USB de l'ordinateur.
 - 2 Insérez le connecteur carré du câble USB dans le port USB situé sur le côté droit de la P-touch.
 - 3 Mettez la P-touch sous tension.
- ☞ Lors de l'établissement d'une connexion USB via un concentrateur, il se peut qu'il soit impossible d'effectuer une connexion correcte en raison du type de concentrateur utilisé. Si vous ne parvenez pas à imprimer avec une connexion par concentrateur, essayez de raccorder la PT-2450DX directement à l'ordinateur en utilisant le câble d'interface USB.



Après le raccord de la P-touch à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, elle passe en mode Interface lorsqu'elle reçoit des données de l'ordinateur.

- ☞ Pour quitter ce mode et retourner au texte, appuyez sur n'importe quelle touche.
- ☞ La P-touch ne peut pas entrer en mode Interface pendant qu'elle imprime ou fait avancer le ruban.

INSTALLATION DU LOGICIEL ET DU PILOTE D'IMPRIMANTE

Pour un plus grand choix d'illustrations et de mises en page pour la réalisation d'étiquettes avec votre P-touch, deux applications vous sont proposées sur le CD-ROM fourni avec la machine : P-touch Editor 3.2 et P-touch Quick Editor. Pour pouvoir imprimer des étiquettes à partir de la P-touch, les deux applications nécessitent l'installation du pilote d'imprimante.

Sur un ordinateur fonctionnant sous Windows®

AVANT L'INSTALLATION

Vérifiez que la configuration du système est conforme aux exigences suivantes.

Ordinateur : IBM PC ou compatible.

Système d'exploitation : installation préalable de Microsoft® Windows® 98, 98 SE, Me, 2000 Professionnel ou XP

- ☞ *Pour une installation sous Windows® 2000, il est nécessaire de bénéficier de privilèges d'administrateur. En outre, l'impression implique des privilèges d'administrateur ou d'utilisateur avec pouvoir. Ce logiciel ne fonctionne pas dans des groupes d'utilisateurs. En outre, il n'est pas compatible avec le système d'exploitation Windows® 2000 Server.*
- ☞ *Sous Windows® XP, l'impression et l'installation ne sont possibles que si l'utilisateur bénéficie d'un compte avec des privilèges d'administrateur. Ces opérations ne peuvent être effectuées à partir d'un compte à privilèges limités.*

Espace disque disponible : minimum 20 Mo (100 Mo pour une installation complète)

- ☞ *L'impression de longues étiquettes ou de grandes quantités de données peut nécessiter jusqu'à 100 Mo d'espace disque disponible.*

Mémoire : minimum 64 Mo

Ecran : carte graphique VGA ou supérieure

Port USB

Lecteur de CD-ROM

INSTALLATION DU LOGICIEL P-TOUCH EDITOR 3.2

Le logiciel P-touch Editor 3.2 comprend une variété de fonctions complexes pour l'impression de codes barres et d'images qui permettent ainsi la création d'un nombre inimaginable d'étiquettes. Pour installer le logiciel P-touch Editor 3.2 sur un PC, procédez comme suit.

- ☞ ***Ne raccordez pas la P-touch à l'ordinateur avant l'installation du logiciel pour éviter toute installation incorrecte. Veillez à raccorder la P-touch uniquement lorsque vous êtes invité à le faire.***

- 1 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de l'ordinateur.

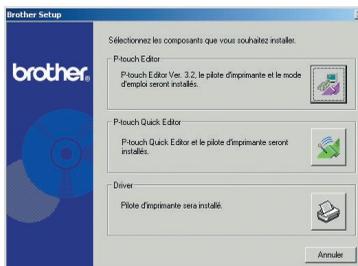
- 2 Une boîte de dialogue, permettant de sélectionner la langue du programme d'installation, s'affiche.

Sélectionnez la langue désirée, puis cliquez sur "OK".



☞ Si la boîte de dialogue ne s'affiche pas automatiquement, double-cliquez sur "Poste de travail" sur votre bureau, puis double-cliquez sur le lecteur contenant le CD-ROM. (Pour Windows® XP, cliquez sur "Poste de travail" dans le menu "Démarrer", puis double-cliquez sur le lecteur contenant le CD-ROM.) Double-cliquez ensuite sur "Setup.exe" pour afficher la boîte de dialogue.

- 3 Cliquez sur le bouton supérieur (P-touch Editor). L'assistant InstallShield® pour l'installation du logiciel P-touch Editor démarre et la boîte de dialogue "Bienvenue" s'affiche.



☞ Pour installer le logiciel P-touch Quick Editor, cliquez sur le deuxième bouton en partant du haut (P-touch Quick Editor). Poursuivez avec la procédure de la section INSTALLATION DU LOGICIEL P-TOUCH QUICK EDITOR à la page 11.



☞ Pour installer uniquement le pilote d'imprimante, cliquez sur le bouton inférieur (Pilote). (Sous Windows® XP, un message, vous informant que le pilote d'imprimante a réussi les tests de compatibilité de Brother et que vous devez cliquer sur "Continuer de toute manière" si un message d'avertissement apparaît, s'affiche. Cliquez sur "OK".)



- 4 Lisez attentivement le contenu de la boîte de dialogue “Bienvenue”, puis cliquez sur “Suivant” pour continuer. La boîte de dialogue “Informations utilisateur” s’affiche.

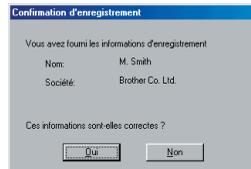


- 5 Entrez les informations nécessaires dans les boîtes appropriées (si les informations ont déjà été enregistrées dans Windows®, elles apparaîtront automatiquement), puis cliquez sur “Suivant” .



- 6 Une boîte de dialogue, vous invitant à confirmer les informations saisies, s’affiche. Cliquez sur “Oui” pour enregistrer les informations entrées.

 *Pour modifier les informations d’inscription, cliquez sur “Non” et retournez à l’étape 4.*



- 7 La boîte de dialogue “Type d’installation” s’affiche. Sélectionnez la méthode d’installation, puis cliquez sur “Suivant”.

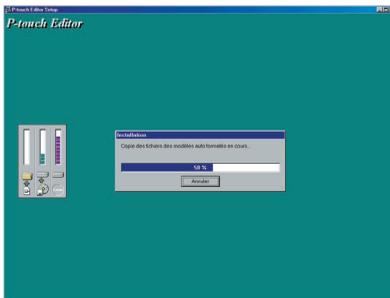


• Pour une installation “Typique” ou “Compacte”

Sélectionnez “Typique” ou “Compacte”, puis cliquez sur “Suivant” pour commencer immédiatement l’installation.

Installation typique : toutes les options de base (“P-touch Editor 3.2”, “Clip Art”, “Modèles auto formatés”, “Aide” et “Polices”) sont installées.

Compacte : seul le logiciel P-touch Editor 3.2 est installé.



• Pour une installation “Personnalisée”

Sélectionnez “Personnalisée”, puis cliquez sur “Suivant” pour afficher la boîte de dialogue permettant de sélectionner les options à installer. Seules les options cochées seront installées. En plus des options de base de l’installation typique, vous pouvez installer le manuel d’utilisation.



1) Sélectionnez les options à installer.

Éditeur : logiciel P-touch Editor 3.2.

Clip Art : illustrations pour la fonction Clip Art du logiciel P-touch Editor 3.2.

Polices : polices supplémentaires originales.

Modèles auto formatés : modèles pour la fonction “Formatage Automatique”.

Aide : les fichiers d’aide pour le logiciel P-touch Editor 3.2.

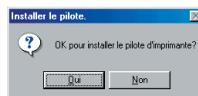
Manuel d’utilisation : le manuel d’utilisation HTML du logiciel P-touch Editor 3.2 (ce manuel peut également être visionné à partir du CD-ROM.)

Si vous pouvez cliquer sur “Modifier” lors de la sélection d’une option, vous pouvez sélectionner les sous-composants. Cliquez sur “Modifier” pour afficher la boîte de dialogue “Sélection des sous-composants” et sélectionner les sous-composants à installer en les cochant.

Si certaines options ou certains sous-composants ne sont pas installés, certaines des fonctions du logiciel P-touch Editor ne seront pas disponibles. Après avoir sélectionné les sous-composants nécessaires, cliquez sur “Continuer”.

2) Cliquez sur “Suivant” pour commencer l’installation.

- 8 Après l'installation du logiciel P-touch Editor, une boîte de dialogue, permettant de choisir d'installer ou non le pilote d'imprimante, s'affiche.



Pour installer le pilote d'imprimante, cliquez sur "Oui".

- ☞ *Windows® XP uniquement : Un message, vous informant que le pilote d'imprimante a réussi les tests de compatibilité de Brother et que vous devez cliquer sur "Continuer de toute manière" si un message d'avertissement apparaît, s'affiche. Cliquez sur "OK".*



La première boîte de dialogue "Installation du pilote", vous informant que le pilote d'imprimante de la PT-2450DX va être installé, s'affiche.

Continuez avec la procédure de la section *INSTALLATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE USB* à la page 15.

- ☞ *Si le pilote d'imprimante est déjà installé, cliquez sur "Non".*

- 9 Une fois l'installation du logiciel P-touch Editor terminée, une boîte de dialogue, permettant la mise à niveau du logiciel P-touch Editor 3.2 pour le rendre compatible avec Access 2000, s'affiche.



Pour mettre à niveau le logiciel P-touch Editor 3.2 et le rendre compatible avec Access 2000, cliquez sur "Oui", puis suivez les instructions qui s'affichent.

Pour ne pas effectuer cette mise à niveau, cliquez sur "Non".

- ☞ *Si une boîte de dialogue, indiquant que l'installation est terminée et que l'ordinateur doit être redémarré, s'affiche, sélectionnez l'option de redémarrage de l'ordinateur, cliquez sur "Terminer" pour redémarrer l'ordinateur, puis retirez le CD-ROM du lecteur.*

INSTALLATION DU LOGICIEL P-TOUCH QUICK EDITOR

Le logiciel P-touch Quick Editor permet l'accès rapide aux fonctions simples de conception d'étiquettes pour une saisie aisée du texte et une impression instantanée des étiquettes. Pour installer le logiciel P-touch Quick Editor sur un PC, procédez comme suit.

- ☞ ***Ne raccordez pas la P-touch à l'ordinateur avant l'installation du logiciel pour éviter toute installation incorrecte. Veillez à raccorder la P-touch uniquement lorsque vous êtes invité à le faire.***

- 1 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de l'ordinateur.

- 2 Une boîte de dialogue, permettant de sélectionner la langue du programme d'installation, s'affiche.
Sélectionnez la langue désirée, puis cliquez sur "OK".



- ☞ Si la boîte de dialogue ne s'affiche pas automatiquement, double-cliquez sur "Poste de travail" sur votre bureau, puis double-cliquez sur le lecteur contenant le CD-ROM. (Pour Windows® XP, cliquez sur "Poste de travail" dans le menu "Démarrer", puis double-cliquez sur le lecteur contenant le CD-ROM.) Double-cliquez ensuite sur "Setup.exe" pour afficher la boîte de dialogue.

- 3 Cliquez sur le bouton du milieu (P-touch Quick Editor). L'assistant InstallShield® pour l'installation du logiciel P-touch Quick Editor démarre et la boîte de dialogue "Bienvenue" s'affiche.



- ☞ Pour installer le logiciel P-touch Editor 3.2, cliquez sur le bouton supérieur (P-touch Editor). Poursuivez avec la procédure de la section INSTALLATION DU LOGICIEL P-TOUCH EDITOR 3.2 à la page 7.



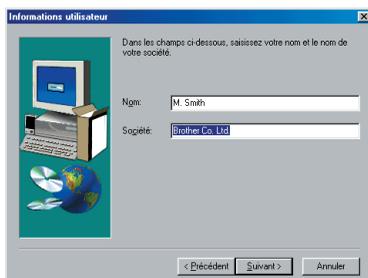
- ☞ Pour installer uniquement le pilote d'imprimante, cliquez sur le bouton inférieur (Pilote). (Sous Windows® XP, un message, vous informant que le pilote d'imprimante a réussi les test de compatibilité de Brother et que vous devez cliquer sur "Continuer de toute manière" si un message d'avertissement apparaît, s'affiche. Cliquez sur "OK".)



- 4 Lisez attentivement le contenu de la boîte de dialogue “Bienvenue”, puis cliquez sur “Suivant” pour continuer. La boîte de dialogue “Informations utilisateur” s’affiche.



- 5 Entrez les informations nécessaires dans les boîtes appropriées (si les informations ont déjà été enregistrées dans Windows®, elles apparaîtront automatiquement), puis cliquez sur “Suivant”.



- 6 Une boîte de dialogue, vous invitant à confirmer les informations saisies, s’affiche. Cliquez sur “Oui” pour enregistrer les informations entrées.

☞ *Pour modifier les informations d’inscription, cliquez sur “Non” et retournez à l’étape 4.*



- 7 La boîte de dialogue “Sélection du dossier d’installation” s’affiche. Cliquez sur “Suivant” pour commencer l’installation.

☞ *Pour modifier le dossier d’installation du logiciel P-touch Quick Editor, cliquez sur “Parcourir” et sélectionnez le dossier souhaité dans la boîte de dialogue “Sélection du dossier” qui s’affiche. Cliquez ensuite sur “OK”.*



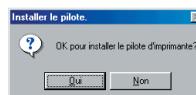
- 8 Après l'installation du logiciel P-touch Quick Editor, une boîte de dialogue, permettant de déterminer où seront ajoutés les raccourcis pour P-touch Quick Editor, s'affiche. Sélectionnez les destinations souhaitées des raccourcis, puis cliquez sur "Suivant".



- 9 Une boîte de dialogue, permettant de choisir d'installer ou non le pilote d'imprimante, s'affiche.

Pour installer le pilote d'imprimante, cliquez sur "Oui".

La première boîte de dialogue "Installation du pilote", vous informant que le pilote d'imprimante de la PT-2450DX va être installé, s'affiche.



Continuez avec la procédure de la section *INSTALLATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE USB* à la page 15.

- ☞ *Si le pilote d'imprimante est déjà installé, cliquez sur "Non". Une boîte de dialogue, indiquant que l'installation est terminée, s'affiche. Sélectionnez "Oui, je veux redémarrer mon ordinateur maintenant", cliquez sur "Terminer" pour redémarrer l'ordinateur, et retirez le CD-ROM du lecteur.*



INSTALLATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE USB

Grâce à la fonctionnalité Plug-and-Play, le système peut détecter les nouveaux périphériques branchés et leurs pilotes sont automatiquement installés. Si la P-touch 2450DX est raccordée par l'intermédiaire du port USB, son pilote sera installé à l'aide de la fonctionnalité Plug-and-Play. Lisez attentivement les instructions d'installation ci-dessous avant d'installer le pilote d'imprimante fourni sur le CD-ROM.

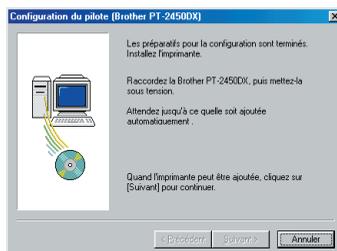
⚠ Ne raccordez pas la P-touch à l'ordinateur avant d'en recevoir l'indication car, dans le cas contraire, il se peut que le pilote d'imprimante ne soit pas installé correctement.

Sous Windows® 98, 98 SE, Me ou 2000 :

1 Une boîte de dialogue, indiquant que le pilote d'imprimante de la PT-2450DX va être installé, s'affiche.



2 Cliquez sur "Suivant". Une boîte de dialogue vous invitant à raccorder la P-touch à l'ordinateur s'affiche.



3 Connectez la P-touch à l'ordinateur à l'aide du câble d'interface USB fourni comme indiqué à la page 6, puis mettez la P-touch sous tension. Une boîte de dialogue, indiquant que l'installation du pilote d'imprimante a été effectuée, s'affiche.



4 Cliquez sur “Terminer”.

☞ Si une boîte de dialogue, indiquant que l'installation est terminée et qu'il est nécessaire de redémarrer l'ordinateur, s'affiche, sélectionnez l'option de redémarrage de l'ordinateur, cliquez sur “Terminer” pour faire redémarrer l'ordinateur et retirez le CD-ROM de l'ordinateur.



Sous Windows® XP :

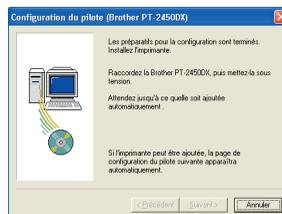
☞ Windows® XP uniquement : Un message, vous informant que le pilote d'imprimante a réussi les tests de compatibilité de Brother et que vous devez cliquer sur “Continuer de toute manière” si un message d'avertissement apparaît, s'affiche. Cliquez sur “OK”.



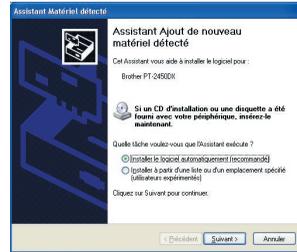
1 Une boîte de dialogue, indiquant que le pilote d'imprimante de la PT-2450DX va être installé, s'affiche. Cliquez sur “Suivant”.



2 Une boîte de dialogue vous invitant à raccorder la P-touch à l'ordinateur s'affiche. Connectez la P-touch à l'ordinateur à l'aide du câble d'interface USB fourni comme indiqué à la page 6, puis mettez la P-touch sous tension.



- 3 La première boîte de dialogue “Assistant Matériel détecté” s’affiche.
Sélectionnez “Installer le logiciel automatiquement (recommandé)”, puis cliquez sur “Suivant”.



- 4 Une boîte de dialogue s’affiche et vous avertit que le logiciel n’a pas réussi le test du Logo Windows®.
Cliquez sur “Continuer” pour poursuivre l’installation.



- 5 Une boîte de dialogue “Assistant Matériel détecté” s’affiche et indique que l’assistant Matériel détecté a terminé l’installation du logiciel pour la PT-2450DX. Cliquez sur “Terminer”.



Si une boîte de dialogue “Configuration du pilote”, indiquant que l’installation du pilote d’imprimante a été effectuée, s’affiche, cliquez sur “Terminer”.



- 6 Une boîte de dialogue, indiquant que l'installation est terminée, s'affiche.
- Sélectionnez "Oui, je veux redémarrer mon ordinateur maintenant." (ou "Oui, redémarrer maintenant" lors d'une installation indépendante du pilote d'imprimante). Ensuite, cliquez sur "Terminer" pour redémarrer l'ordinateur et retirez le CD-ROM de l'ordinateur.



REPLACEMENT OU AJOUT D'UN PILOTE D'IMPRIMANTE USB

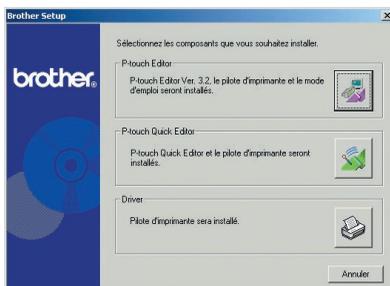
- 1 Mettez la P-touch hors tension et débranchez-la de l'ordinateur.

- 2 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de l'ordinateur. Une boîte de dialogue, permettant de sélectionner la langue du programme d'installation, s'affiche.

☞ *Si la boîte de dialogue ne s'affiche pas automatiquement, double-cliquez sur "Poste de travail" sur votre bureau, puis double-cliquez sur le lecteur contenant le CD-ROM. (Pour Windows® XP, cliquez sur "Poste de travail" dans le menu "Démarrer", puis double-cliquez sur le lecteur contenant le CD-ROM.) Double-cliquez ensuite sur "Setup.exe" pour afficher la boîte de dialogue.*

- 3 Sélectionnez la langue désirée, puis cliquez sur "OK".

- 4 Cliquez sur le bouton inférieur (Pilote).

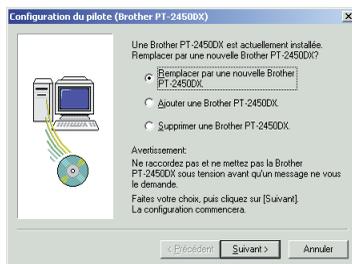


☞ *Windows® XP uniquement : Un message, vous informant que le pilote d'imprimante a réussi les tests de compatibilité de Brother et que vous devez cliquer sur "Continuer de toute manière" si un message d'avertissement apparaît, s'affiche. Cliquez sur "OK".*



- 5 Une boîte de dialogue "Configuration du pilote", vous permettant de choisir entre le remplacement, l'ajout ou la suppression du pilote d'imprimante de la PT-2450DX, s'affiche.

Sélectionnez "Remplacer par une nouvelle Brother PT-2450DX" ou "Ajouter une Brother PT-2450DX", puis cliquez sur "Suivant".



☞ *Si vous sélectionnez "Remplacer par une nouvelle Brother PT-2450DX", le pilote d'imprimante installé précédemment est supprimé et remplacé par le nouveau pilote. Sélectionnez cette option lors de la mise à niveau du pilote d'imprimante ou lorsque sous Windows® 2000 ou XP, vous passez à une P-touch 2450DX ayant un numéro de série différent.*

☞ *Si vous sélectionnez "Ajouter une Brother PT-2450DX", le système ajoute un nouveau pilote d'imprimante. Lors d'une connexion USB sous Windows® 98 ou Me, un seul port est ajouté sans être identifié en tant que nouvelle imprimante. Sélectionnez cette option lors de la connexion et de l'utilisation de plusieurs P-touch 2450DX avec le même ordinateur.*

☞ *Pour supprimer le pilote d'imprimante, suivez la procédure décrite à la section DESINSTALLATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE à la page 42.*

Sous Windows® 98, 98 SE, Me ou 2000 :

- 6 Une boîte de dialogue vous invitant à raccorder la P-touch à l'ordinateur s'affiche. Connectez la P-touch à l'ordinateur à l'aide du câble d'interface USB fourni comme indiqué à la page 6, puis mettez la P-touch sous tension.



- 7 Une boîte de dialogue, indiquant que l'installation du pilote d'imprimante a été effectuée, s'affiche.

Cliquez sur "Terminer".

☛ Si une boîte de dialogue, indiquant qu'il est nécessaire de redémarrer l'ordinateur, s'affiche, sélectionnez l'option de redémarrage de l'ordinateur, puis cliquez sur "Terminer".



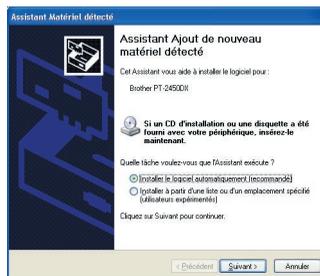
Sous Windows® XP :

- 6 Une boîte de dialogue vous invitant à raccorder la P-touch à l'ordinateur s'affiche. Connectez la P-touch à l'ordinateur à l'aide du câble d'interface USB fourni comme indiqué à la page 6, puis mettez la P-touch sous tension.



- 7 Une boîte de dialogue, indiquant que l'installation du pilote d'imprimante a été effectuée, s'affiche. La première boîte de dialogue "Assistant Matériel détecté" s'affiche.

Sélectionnez "Installer le logiciel automatiquement (recommandé)", puis cliquez sur "Suivant".



- 8 Une boîte de dialogue s'affiche et vous avertit que le logiciel n'a pas réussi le test du Logo Windows®.

Cliquez sur "Continuer" pour poursuivre l'installation.



- 9 Une boîte de dialogue “Assistant Matériel détecté” s’affiche et indique que l’assistant Matériel détecté a terminé l’installation du logiciel pour la PT-2450DX. Cliquez sur “Terminer”.



- 10 Une boîte de dialogue “Configuration du pilote”, indiquant que l’installation du pilote d’imprimante a été effectuée, s’affiche. Sélectionnez “Oui, redémarrer immédiatement”, puis cliquez sur “Terminer” pour redémarrer l’ordinateur et retirez le CD-ROM de l’ordinateur.



Sur un ordinateur Macintosh

La version Mac du logiciel est conçue pour un Mac avec un système d'exploitation anglais. Il se peut que le logiciel ne fonctionne pas correctement s'il est installé sur un Macintosh dont le système d'exploitation est dans une autre langue.

AVANT L'INSTALLATION

Vérifiez que la configuration du système est conforme aux exigences suivantes.

Ordinateur : Macintosh avec processeur Power PC

Système d'exploitation : Mac OS 8.6 à 9.X ou OS X 10.1 à 10.2.4

Espace disque disponible : minimum 20 Mo (100 Mo pour une installation complète)

☞ *L'impression de longues étiquettes ou de grandes quantités de données peut nécessiter jusqu'à 100 Mo d'espace disque disponible.*

Mémoire : minimum 32 Mo

Port USB : (installé comme équipement standard)

Lecteur de CD-ROM

INSTALLATION DU LOGICIEL P-TOUCH EDITOR 3.2

Le logiciel P-touch Editor 3.2 comprend une variété de fonctions complexes pour l'impression de codes barres et d'images qui permettent ainsi la création d'un nombre inimaginable d'étiquettes. Pour installer le logiciel P-touch Editor 3.2 sur un Macintosh, procédez comme suit.

Sous Mac OS 8.6 à 9.X :

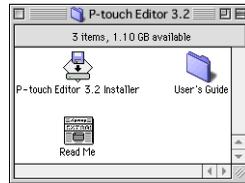
- 1 La P-touch et le Macintosh étant hors tension, raccordez la P-touch à l'ordinateur à l'aide du câble d'interface USB fourni comme indiqué à la page 6. **La P-touch doit être hors tension.**
- 2 Mettez le Macintosh sous tension.
- 3 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de l'ordinateur.
- 4 Double-cliquez sur le dossier "Mac OS 9" pour l'ouvrir.



- 5 Double-cliquez sur le dossier "P-touch Editor 3.2" pour l'ouvrir.



- 6 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation du P-touch Editor 3.2 dans le dossier qui s'affiche. Le programme d'installation démarre.



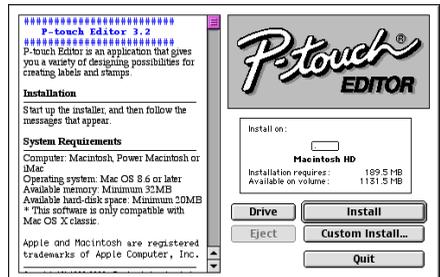
- 7 Sélectionnez la méthode d'installation.

• **Pour une installation de base**

Cliquer sur "Install" (Installer) lance immédiatement l'installation de toutes les options.

Le pilote d'imprimante de la PT-2450DX sera également installé automatiquement.

- ☞ *Environ 20 Mo d'espace disque disponible sont nécessaires pour commencer l'installation. 100 Mo sont nécessaires pour l'installation de toutes les options. Si l'espace disque libre est suffisamment important, cliquez sur "Install" (Installer).*

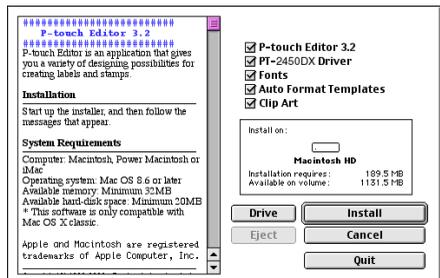


• **Pour une installation personnalisée**

Cliquez sur "Custom Install" (Installation personnalisée) pour afficher une boîte de dialogue vous permettant de sélectionner les options à installer.

Seules les options cochées seront installées. Sélectionnez les options à installer, puis cliquez sur "Install" (Installer).

- ☞ *Pour imprimer à partir de la P-touch 2450DX, l'option "PT-2450DX Driver" (Pilote PT-2450DX) doit être sélectionnée pour installation.*
- ☞ *Si certaines options ne sont pas installées, des fonctions du logiciel P-touch Editor peuvent ne pas être disponibles.*



- 8 Lorsque la boîte de dialogue indiquant que l'installation est terminée s'affiche, cliquez sur "Quit" (Quitter).

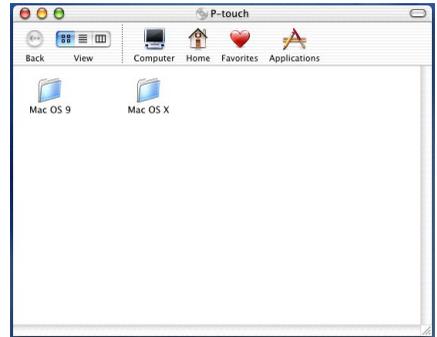


- 9 Lorsque la boîte de dialogue vous invitant à redémarrer l'ordinateur s'affiche, cliquez sur "Restart" (Redémarrer) pour redémarrer l'ordinateur.



Sous Mac OS X 10.1 à 10.2.4

- 1 La P-touch et le Macintosh étant hors tension, raccordez la P-touch à l'ordinateur à l'aide du câble d'interface USB fourni comme indiqué à la page 6. **La P-touch doit être hors tension.**
- 2 Mettez le Macintosh sous tension.
- 3 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de l'ordinateur.
- 4 Double-cliquez sur le dossier "Mac OS X" pour l'ouvrir.



- 5 Double-cliquez sur le dossier "P-touch Editor 3.2" pour l'ouvrir.

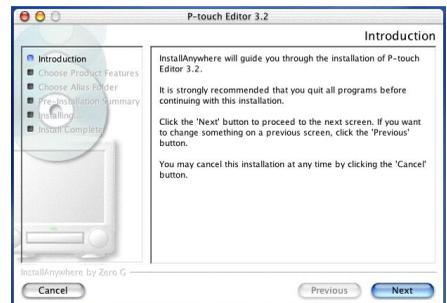


- 6 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation du P-touch Editor 3.2 dans le dossier qui s'affiche.



- 7 Le programme d'installation démarre et la boîte de dialogue "Introduction" s'affiche. Cliquez sur "Next" (Suivant).

 Lorsque vous cliquez sur "Next" (Suivant), il se peut qu'un message, indiquant qu'il existe déjà une version antérieure du logiciel, s'affiche. Il est alors essentiel de désinstaller l'ancienne version du logiciel avant d'installer la nouvelle. Pour plus de détails sur la désinstallation du logiciel, reportez-vous à la section Pour désinstaller le logiciel P-touch Editor 3.2 : à la page 44.



- 8 La boîte de dialogue “Choose Product Components” (Sélection des composants du produit) s’affiche.

Sélectionnez la méthode d’installation.

• **Pour une installation “Typical” (Typique)**

Cliquez sur “Next” (Suivant) pour commencer immédiatement l’installation de toutes les options.

- ☞ *Environ 20 Mo d’espace disque disponible sont nécessaires pour commencer l’installation. 100 Mo sont nécessaires pour l’installation de toutes les options.*

• **Pour une installation “Minimal” (Minimale)**

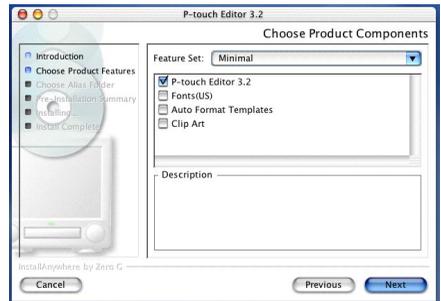
Sélectionnez “Minimal” (Minimale) dans la liste “Feature Set” (Ensemble de fonctionnalités) et cliquez sur “Next” (Suivant) pour lancer l’installation de l’application P-touch Editor 3.2.

- ☞ *Lorsque certaines options (par exemple, “Auto Format Templates” (Modèles auto formatés) et Clip Art) ne sont pas installées, il se peut que certaines fonctions du logiciel P-touch Editor ne soient pas disponibles.*

• **Pour une installation Custom (Personnalisée)**

Sélectionnez “Custom” (Personnalisée) dans la liste “Feature Set” (Ensemble de fonctionnalités) pour d’afficher la liste d’options pouvant être installées.

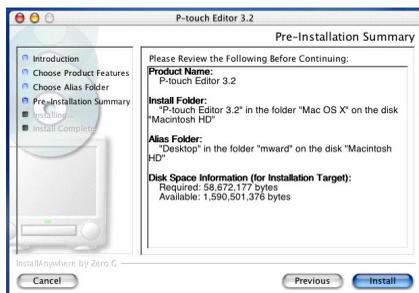
Seules les options cochées seront installées. Sélectionnez les options à installer, puis cliquez sur “Next” (Suivant).



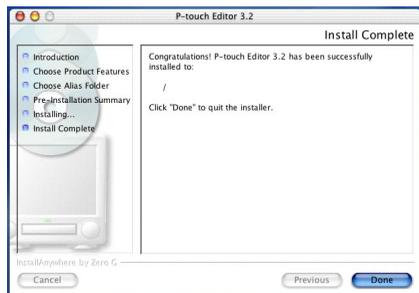
- 9 La boîte de dialogue “Choose Alias Folder” (Sélection du dossier d’alias), permettant de sélectionner ou d’ajouter un alias (raccourci) vers le logiciel P-touch Editor 3.2, s’affiche. Sélectionnez l’endroit désiré pour l’alias, puis cliquez sur “Next” (Suivant).



- 10 Une boîte de dialogue, permettant de vérifier l’installation, s’affiche. Vérifiez que l’installation sera bien effectuée comme souhaité, puis cliquez sur “Install” (Installer).



- 11 Après l’installation du logiciel P-touch Editor, une boîte de dialogue, indiquant que l’installation est terminée, s’affiche. Cliquez sur “Done” (Terminé), puis redémarrez l’ordinateur.



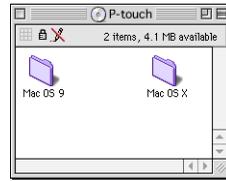
INSTALLATION DU LOGICIEL P-TOUCH QUICK EDITOR

Le logiciel P-touch Quick Editor permet l’accès rapide aux fonctions simples de conception d’étiquettes pour une saisie aisée du texte et une impression instantanée des étiquettes. Pour installer le logiciel P-touch Quick Editor sur un Macintosh, procédez comme suit.

Sous Mac OS 8.6 à 9.X :

- 1 La P-touch et le Macintosh étant hors tension, raccordez la P-touch à l’ordinateur à l’aide du câble d’interface USB fourni comme indiqué à la page 6. **La P-touch doit être hors tension.**
- 2 Mettez le Macintosh sous tension.
- 3 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de l’ordinateur.

4 Double-cliquez sur le dossier “Mac OS 9” pour l’ouvrir.



5 Double-cliquez sur l’icône du programme d’installation du P-touch Quick Editor dans le dossier qui s’affiche. Le programme d’installation démarre.

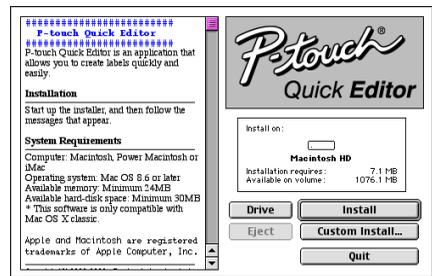


6 Sélectionnez la méthode d’installation.

• **Pour une installation de base**

Cliquer sur “Install” (Installer) lance immédiatement l’installation des options de base.

ⓘ Environ 20 Mo d’espace disque disponible sont nécessaires pour commencer l’installation. Si l’espace disque libre est suffisamment important, cliquez sur “Install” (Installer).

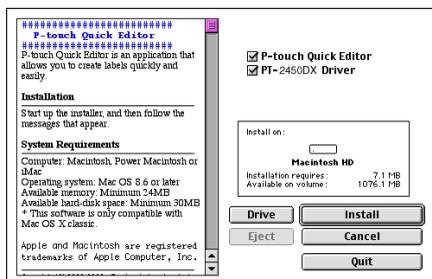


• **Pour une installation personnalisée**

Cliquez sur “Custom Install” (Installation personnalisée) pour afficher une boîte de dialogue vous permettant de sélectionner les options à installer.

Seules les options cochées seront installées. Sélectionnez les options à installer, puis cliquez sur “Install” (Installer).

ⓘ Pour imprimer à partir de la P-touch 2450DX, l’option “PT-2450DX Driver” (Pilote PT-2450DX) doit être sélectionnée pour installation.



7 Lorsque la boîte de dialogue indiquant que l’installation est terminée s’affiche, cliquez sur “Quit” (Quitter).

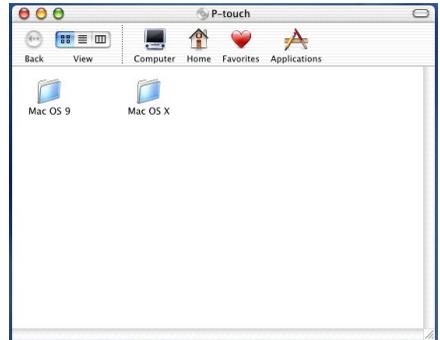


8 Lorsque la boîte de dialogue vous invitant à redémarrer l’ordinateur s’affiche, cliquez sur “Restart” (Redémarrer) pour redémarrer l’ordinateur.



Sous Mac OS X 10.1 à 10.2.4 :

- 1 La P-touch et le Macintosh étant hors tension, raccordez la P-touch à l'ordinateur à l'aide du câble d'interface USB fourni comme indiqué à la page 6. **La P-touch doit être hors tension.**
- 2 Mettez le Macintosh sous tension.
- 3 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de l'ordinateur.
- 4 Double-cliquez sur le dossier "Mac OS X" pour l'ouvrir.



- 5 Double-cliquez sur le dossier "P-touch Quick Editor" pour l'ouvrir.

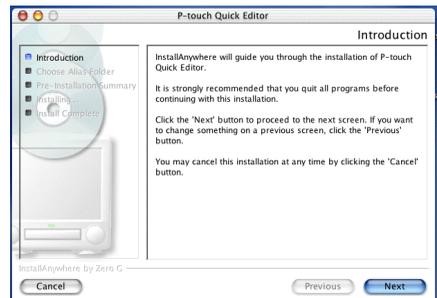


- 6 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation du P-touch Quick Editor dans le dossier qui s'affiche.

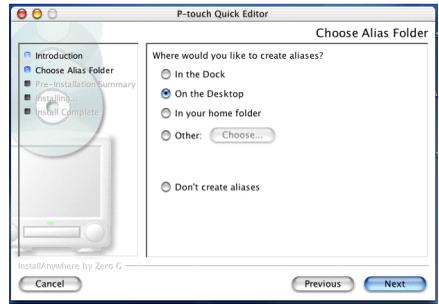


- 7 Le programme d'installation démarre et la boîte de dialogue "Introduction" s'affiche. Cliquez sur "Next" (Suivant).

 Lorsque vous cliquez sur "Next" (Suivant), il se peut qu'un message, indiquant qu'il existe déjà une version antérieure du logiciel, s'affiche. Il est alors essentiel de désinstaller l'ancienne version du logiciel avant d'installer la nouvelle. Pour plus de détails sur la désinstallation du logiciel, reportez-vous à la section *Pour désinstaller le logiciel P-touch Quick Editor* : à la page 45.



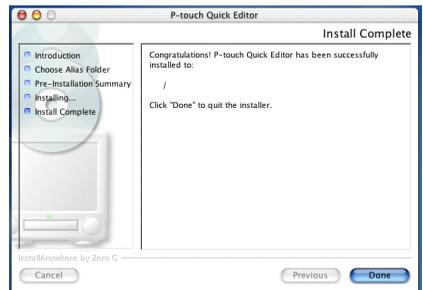
- 8 La boîte de dialogue “Choose Alias Folder” (Sélection du dossier d’alias), permettant de sélectionner ou d’ajouter un alias (raccourci) vers P-touch Quick Editor, s’affiche. Sélectionnez l’endroit désiré pour l’alias, puis cliquez sur “Next” (Suivant).



- 9 Une boîte de dialogue, permettant de vérifier l’installation, s’affiche. Vérifiez que l’installation sera bien effectuée comme souhaité, puis cliquez sur “Install” (Installer).

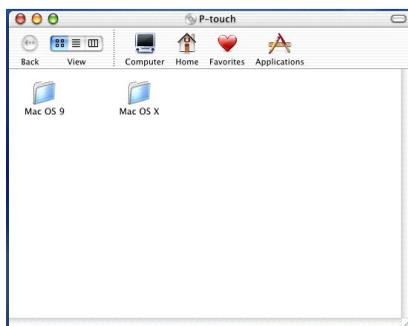


- 10 Après l’installation du logiciel P-touch Quick Editor, une boîte de dialogue, indiquant que l’installation est terminée, s’affiche. Cliquez sur “Done” (Terminé), puis redémarrez l’ordinateur.



INSTALLATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE (MAC OS X 10.1 A 10.2.4)

- 1 La P-touch et le Macintosh étant hors tension, raccordez la P-touch à l'ordinateur à l'aide du câble d'interface USB fourni comme indiqué à la page 6. **La P-touch doit être hors tension.**
- 2 Mettez le Macintosh sous tension.
- 3 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de l'ordinateur.
- 4 Double-cliquez sur le dossier "Mac OS X" pour l'ouvrir.



- 5 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation du pilote dans le dossier qui s'affiche.



- 6 Le programme d'installation démarre et une boîte de dialogue, indiquant que le mot de passe administrateur est requis pour l'installation du logiciel, s'affiche.

Cliquez sur .



- 7 La boîte de dialogue "Authenticate" (Authentification) s'affiche.

Saisissez le nom et le mot de passe administrateur dans les zones appropriées, puis cliquez sur "OK".



8 La boîte de dialogue “Introduction” s’affiche. Cliquez sur “Continue” (Continuer). Une boîte de dialogue décrivant la configuration système requise s’affiche.

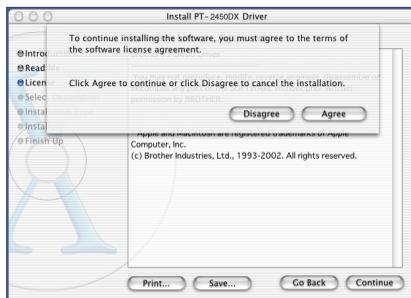
9 Après vous êtes assuré que votre ordinateur présente la configuration requise, cliquez sur “Continue” (Continuer). Une boîte de dialogue reprenant l’accord de licence s’affiche.



10 Après avoir lu l’accord de licence, cliquez sur “Continue” (Continuer). Un message demandant si vous acceptez l’accord de licence s’affiche.

11 Si c’est le cas, cliquez sur “Agree” (Accepter). Une boîte de dialogue, permettant de sélectionner l’emplacement d’installation du pilote d’imprimante, s’affiche.

☞ Si vous cliquez sur “Disagree” (Refuser), l’installation sera annulée.



12 Sélectionnez la destination désirée, puis cliquez sur “Continue” (Continuer). Une boîte de dialogue, indiquant la manière dont le pilote d’imprimante sera installé, s’affiche.

13 Cliquez sur “Install” (Installer). Un message, expliquant que l’ordinateur doit être redémarré après l’installation du pilote d’imprimante, s’affiche.

14 Cliquez sur “Continue Installation” (Continuer l’installation). Après l’installation du pilote d’imprimante, une boîte de dialogue, indiquant que l’installation est terminée, s’affiche.

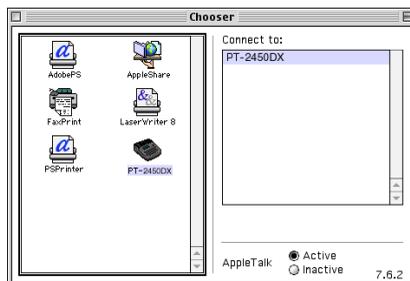


15 Cliquez sur “Restart” (Redémarrer) pour redémarrer l’ordinateur.

SELECTION DE LA PT-2450DX COMME IMPRIMANTE

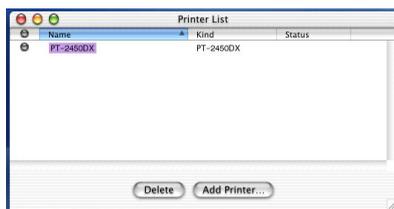
Sous Mac OS 8.6 à 9.X :

- 1 Mettez la P-touch 2450DX sous tension.
- 2 Ouvrez le menu "Apple" (Pomme) et sélectionnez "Chooser" (Sélecteur) pour afficher la fenêtre correspondante.
- 3 Dans la liste de gauche, cliquez sur l'icône de la PT-2450DX. Puis, sélectionnez l'imprimante appropriée dans la liste de droite.
- 4 Fermez la fenêtre du sélecteur pour confirmer les réglages.



Sous Mac OS X 10.1 à 10.2.4 :

- 1 Mettez la P-touch 2450DX sous tension.
- 2 Double-cliquez sur le dossier "Applications" du Macintosh HD pour l'ouvrir.
- 3 Double-cliquez sur le dossier "Utilities" (Utilitaires) pour l'ouvrir.
- 4 Double-cliquez sur "Print Center" (Centre d'impression) pour le faire démarrer.
Si aucune imprimante n'est ajoutée, un message permettant cet ajout à la liste s'affiche. Cliquez sur "Add" (Ajouter).
- 5 Cliquez sur "Add Printer" (Ajout d'imprimante). Une liste d'imprimantes USB détectées s'affiche.
- 6 Sélectionnez "PT-2450DX" dans la liste USB, puis cliquez sur "Add" (Ajouter). La PT-2450DX apparaît dans la liste des imprimantes.
- 7 Quittez le centre d'impression.



LECTURE DU MANUEL D'UTILISATION

Vous pouvez visionner le manuel d'utilisation du logiciel P-touch Editor en introduisant le CD-ROM dans le lecteur à chaque fois qu'il est nécessaire de le consulter ou en l'installant sur ordinateur pour un accès rapide et pratique. Etant donné que le manuel d'utilisation est présenté sous forme de document HTML, vous devez utiliser un navigateur pour le visionner.

Sur un ordinateur fonctionnant sous Windows®

Pour visionner le manuel d'utilisation à partir du CD-ROM :

- 1 Démarrez l'Explorateur Windows®.
- 2 Sélectionnez le lecteur de CD-ROM.
- 3 Double-cliquez sur le dossier "Ptouch"
- 4 Double-cliquez sur le dossier "Manuel"
- 5 Double-cliquez sur "Main.htm".

Pour visionner le manuel d'utilisation chargé sur le disque dur :

- 1 Cliquez sur "Démarrer" sur la barre des tâches pour afficher le menu correspondant.
- 2 Sélectionnez "Programmes".
- 3 Sélectionnez "P-touch Editor 3.2".
- 4 Cliquez sur "Manuel d'utilisation du P-touch Editor 3.2".

Sur un ordinateur Macintosh

Pour visionner le manuel d'utilisation à partir du CD-ROM :

- Double-cliquez sur "Main.htm" dans le dossier "Manuel d'utilisation" inclus dans le dossier "P-touch Editor 3.2" sur le CD-ROM.

Pour visionner le manuel d'utilisation chargé sur le disque dur :

- Double-cliquez sur "Main.htm" dans le dossier "Manuel d'utilisation" inclus dans le dossier "P-touch Editor 3.2" installé sur l'ordinateur.

UTILISATION DU LOGICIEL P-TOUCH EDITOR 3.2

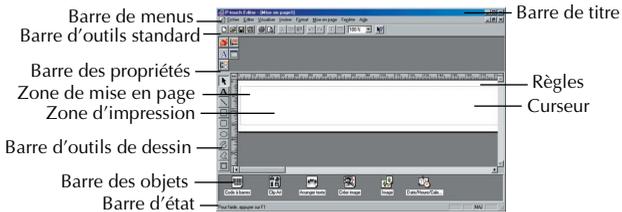
Le logiciel P-touch Editor 3.2 permet à tout utilisateur de créer et d'imprimer des étiquettes plus complexes quels que soient les besoins.

LANCEMENT DU LOGICIEL P-TOUCH EDITOR 3.2

Sur un ordinateur fonctionnant sous Windows®

- 1 Cliquez sur "Démarrer" de la barre des tâches pour afficher le menu correspondant.
- 2 Sélectionnez "Programmes".
- 3 Sélectionnez "P-touch Editor 3.2".
- 4 Cliquez sur "P-touch Editor 3.2".

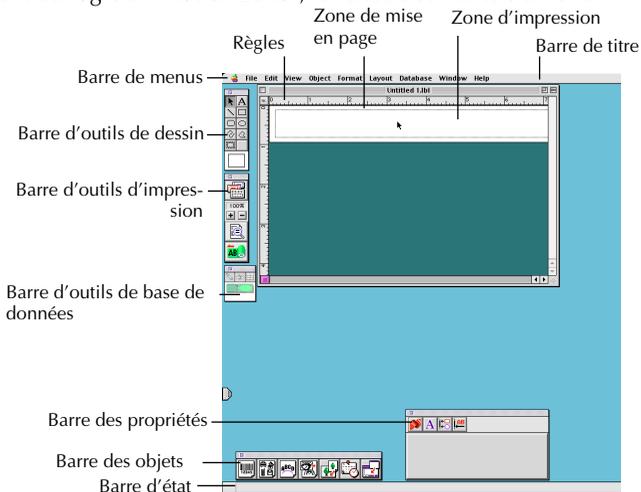
Lors du lancement du logiciel P-touch Editor, la fenêtre suivante s'affiche.



Sur un ordinateur Macintosh

- Double-cliquez sur l'icône du logiciel P-touch Editor 3.2 du dossier "P-touch Editor 3.2" installé sur l'ordinateur.

Lors du lancement du logiciel P-touch Editor, la fenêtre suivante s'affiche.

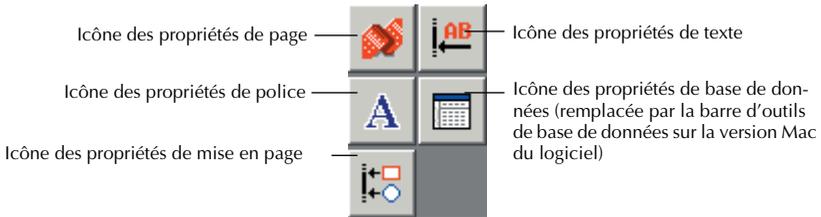


- ☞ Pour visionner le fichier d'aide de la version Mac du logiciel P-touch Editor 3.2, double-cliquez sur "Main.htm" dans le dossier "Aide" figurant dans le dossier "P-touch Editor 3.2" installé sur l'ordinateur.

AFFICHAGE DES PROPRIETES

- ☞ Bien que les écrans indiqués ci-dessous s'appliquent à Windows® 98, 98 SE et Me, les opérations pour Windows® 2000 et XP ainsi que Macintosh sont les mêmes sauf si mentionné spécifiquement.

Vous pouvez afficher les propriétés souhaitées en cliquant sur l'icône correspondante de la barre des propriétés.



- Cliquez sur l'icône.

Propriétés de page ()

Cliquez sur ce bouton pour masquer les propriétés.



Lorsque la P-touch 2450DX est sélectionnée comme imprimante :

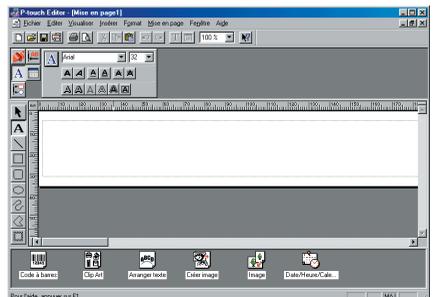
SAISIE DE TEXTE

- ☞ Bien que les écrans indiqués ci-dessous s'appliquent à Windows® 98, 98 SE et Me, les opérations pour Windows® 2000 et XP ainsi que Macintosh sont les mêmes sauf si mentionné spécifiquement.

- 1 Cliquez sur **A** (bouton "Texte") sur la barre d'outils de dessin.

Vous pouvez alors saisir le texte et le pointeur passe d'un  (pointeur de sélection) à un **I** (pointeur en I).

- 2 Mettez le pointeur en I dans la zone de mise en page où vous souhaitez taper le texte, puis cliquez sur le bouton gauche de la souris. Le curseur clignote dans la zone de mise en page pour indiquer que vous pouvez désormais saisir du texte.



- ③ Utilisez le clavier de l'ordinateur pour saisir le texte.
- ④ Pour créer une ligne de texte, appuyez sur la touche "Entrée" du clavier.

☞ Avec le logiciel P-touch Editor 3.2, le texte est toujours saisi en mode d'insertion. Le mode de remplacement ne peut être utilisé pour saisir du texte.

☞ Pour modifier la taille de la police et du texte, cliquez sur l'icône appropriée dans la barre des propriétés, puis sélectionnez les réglages souhaités dans la boîte de dialogue des propriétés qui s'affiche.

☞ Pour plus de détails, reportez-vous à la section **LECTURE DU MANUEL D'UTILISATION** à la page 33.



REMARQUES D'UTILISATION

Codes barres

Tenez compte des points suivants lors de l'utilisation du logiciel P-touch Editor 3.2 pour imprimer des codes barres.

- Vous devez imprimer les codes barres sur du ruban blanc. Si vous utilisez d'autres couleurs, le lecteur de codes barres risque de ne pas lire correctement le code barre.
- Veillez à tester le lecteur de codes barres pour vérifier qu'il peut lire les codes barres imprimés à l'endroit où vous souhaitez les utiliser.
- Le protocole QR Code ne peut être utilisé qu'en anglais. Si vous saisissez des données dans d'autres langues, il se peut que le code barres ne soit pas lu correctement.

Bases de données

Tenez compte des points suivants lors de l'utilisation des fonctions de base de données du logiciel P-touch Editor 3.2.

☞ Pour plus de détails généraux, consultez le manuel d'utilisation fourni avec le CD-ROM du logiciel P-touch Editor 3.2.

- La fonction de base de données du logiciel P-touch Editor 3.2 (version Windows®) utilise des fichiers de base de données compatibles avec Microsoft Access 97. La mise à jour du logiciel P-touch Editor 3.2 à l'aide d'un programme disponible sur le CD-ROM lui permet d'être compatible avec Access 2000. Si le logiciel P-touch Editor 3.2 n'a pas été mis à jour et rendu compatible avec Access 2000 lors de l'installation, consultez le fichier Lisezmoi (Ptouch\Editor\Ac2k) sur le CD-ROM, puis lancez le programme.
- Outre les fichiers mdb, le logiciel P-touch Editor 3.2 peut importer d'autres fichiers, par exemple des fichiers csv. Les fichiers enregistrés au format csv avec une application telle que Microsoft Excel peuvent être utilisés par le logiciel P-touch Editor. Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation fourni avec le CD-ROM du logiciel P-touch Editor 3.2.
- Vous pouvez relier des fichiers Excel à des fichiers mdb à l'aide d'une fonction disponible avec Microsoft Access 97. Grâce à cette fonction, les données modifiées dans Excel sont automatiquement mises à jour avec le logiciel P-touch Editor.

UTILISATION DU LOGICIEL P-TOUCH QUICK EDITOR

Le logiciel P-touch Quick Editor permet de créer des étiquettes de composition simples rapidement et facilement. En plus des diverses fonctions disponibles via les boutons de la barre d'outils, vous pouvez accéder à un menu déroulant comprenant des commandes supplémentaires en cliquant avec le bouton droit de la souris (Windows®) sur la touche "Control" (Contrôle) ou en la maintenant enfoncée, et en cliquant sur le volet de l'étiquette (Macintosh).

LANCEMENT DU LOGICIEL P-TOUCH QUICK EDITOR

Sur un ordinateur fonctionnant sous Windows®

- Lors de l'ajout d'un raccourci au menu "Démarrage" :
 - Le logiciel P-touch Quick Editor se lance automatiquement lors du démarrage de l'ordinateur.
- Lors de l'ajout d'un raccourci au bureau :
 - Double-cliquez sur l'icône du logiciel P-touch Quick Editor affichée sur le bureau.
- Lors de l'ajout d'un raccourci à la barre d'outils "Lancement rapide" :
 - Double-cliquez sur l'icône du logiciel P-touch Quick Editor située sur la barre d'outils de lancement rapide.
- Si aucun raccourci n'a été ajouté :
 - ① Cliquez sur "Démarrer" de la barre des tâches pour afficher le menu correspondant.
 - ② Sélectionnez "Programmes".
 - ③ Cliquez sur "P-touch Quick Editor".

Lors du lancement du logiciel P-touch Quick Editor, la fenêtre suivante s'affiche.

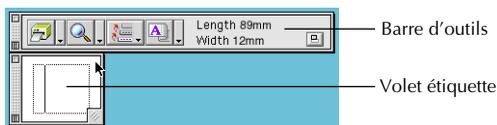


- ☞ Vous pouvez masquer ou afficher le logiciel P-touch Quick Editor en cliquant sur son icône située dans la zone d'informations, à droite de la barre des tâches.

Sur un ordinateur Macintosh

- Double-cliquez sur l'icône du logiciel P-touch Editor 3.2 du dossier "P-touch Quick Editor" installé sur l'ordinateur.

Lors du lancement du logiciel P-touch Quick Editor, la fenêtre suivante s'affiche.



- ☞ Pour visionner le fichier d'aide de la version Mac du logiciel P-touch Quick Editor, double-cliquez sur "Help.html" dans le dossier "P-touch Quick Editor" installé sur l'ordinateur.

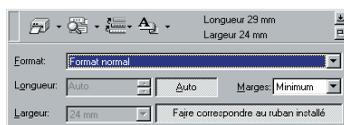
SPECIFICATION DE LA TAILLE D'UNE ÉTIQUETTE

Avant de saisir du texte, vous devez définir la taille de l'étiquette. Il existe une gamme de tailles pré-réglées pour tous les besoins.

- ☞ Bien que les écrans indiqués ci-dessous s'appliquent à Windows® 98, 98 SE et Me, les opérations pour Windows® 2000 et XP ainsi que Macintosh sont les mêmes sauf si mentionné spécifiquement.

- 1 Cliquez sur la flèche en regard du bouton "Propriétés" () pour afficher le menu déroulant.
- 2 Cliquez sur [Réglages du ruban] pour afficher divers réglages de format d'étiquette.

- ☞ Vous pouvez également afficher les réglages du ruban en sélectionnant [Afficher propriétés], puis en cliquant sur [Réglages du ruban] dans le menu déroulant ; celui-ci s'affiche en cliquant avec le bouton droit de la souris (Windows®) sur la touche "Control" (Contrôle) ou en la maintenant enfoncée, et en cliquant sur le volet de l'étiquette (Macintosh).



- 3 Dans la liste des formats, cliquez sur le format d'étiquette souhaité.

- ☞ Vous pouvez également définir la taille de l'étiquette en spécifiant sa longueur et largeur ou en étirant les bords du volet de l'étiquette jusqu'à ce que la taille soit satisfaisante.

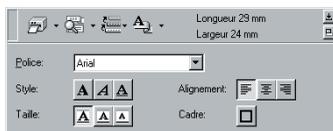
SAISIE DE TEXTE

Vous pouvez formater rapidement le texte entier en spécifiant la police, la taille, le style et l'alignement. Vous pouvez également dessiner un cadre autour du texte.

- 1 Cliquez sur la flèche en regard du bouton "Propriétés" () pour afficher le menu déroulant.

- 2 Cliquez sur [Réglages du texte] pour afficher les différents réglages de format de texte.

☞ Vous pouvez également afficher les réglages du texte en sélectionnant [Afficher propriétés], puis en cliquant sur [Réglages du texte] dans le menu déroulant ; celui-ci s'affiche en cliquant avec le bouton droit de la souris (Windows[®]) sur la touche "Control" (Contrôle) ou en la maintenant enfoncée, et en cliquant sur le volet de l'étiquette (Macintosh).



- 3 Sélectionnez les formats de texte souhaités dans "Propriétés des réglages de texte".

- 4 Cliquez sur le volet d'étiquette, puis saisissez ou importez le texte.

☞ Lors de la saisie dans le volet d'étiquette, le texte s'affiche tel qu'il sera imprimé. Toutefois, en cliquant sur le bouton "Changer vue" (), le texte apparaît dans la zone de texte, permettant ainsi un affichage plus net.

IMPORTATION DE TEXTE

Si le texte existe déjà dans une autre application, il est facile de l'importer pour l'inclure dans l'étiquette.

- 1 Sélectionnez le texte souhaité dans l'autre application.

- 2 Importez le texte dans l'étiquette en appuyant sur les touches de raccourci spécifiques (uniquement avec Windows[®]) ou en la faisant glisser à partir de l'autre application.

☞ (Pour Windows[®] uniquement) Pour spécifier les touches de raccourci utilisées pour importer le texte, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet de l'étiquette (ou la zone de texte) et cliquez sur [Options] dans le menu qui s'affiche. Dans la boîte de dialogue Options affichée, sélectionnez les touches de raccourci souhaitées pour importer le texte.

UTILISATION DE LA LISTE HISTORIQUE DU TEXTE

Les 10 derniers textes imprimés sont automatiquement mis en mémoire pour usage ultérieur.

- 1 Cliquez sur le bouton "Historique du texte" () pour afficher la liste correspondante.
- 2 Cliquez sur le texte souhaité.

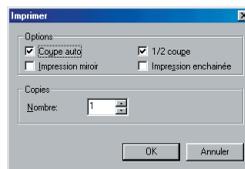
☞ Le texte sélectionné à partir de la liste "Historique du texte" remplace tout le texte saisi dans la fenêtre.

IMPRESSION

Avant d'imprimer des étiquettes, vous pouvez sélectionner certaines options d'impression.

- 1 Cliquez sur la flèche à côté du bouton "Imprimer" () pour afficher le menu déroulant.
- 2 Cliquez sur [Options d'impression]. La boîte de dialogue "Imprimer" s'affiche.
- 3 Sélectionnez les réglages d'impression souhaités.

Coupe auto : Cette option permet d'indiquer si l'étiquette doit être coupée automatiquement après son impression.



Impression miroir : Cette option permet d'imprimer en miroir pour pouvoir fixer les transferts sur le côté intérieur des fenêtres.

Copies : Cette option permet de taper le nombre de copies à imprimer.

- 4 **Windows® :** Cliquez sur "OK" pour lancer l'impression.

Macintosh : Cliquez sur le bouton "Print" (Imprimer). La composition est imprimée.

 Pour imprimer sans modifier les options d'impression, cliquez sur le bouton "Imprimer" () ou cliquez sur la flèche à côté de ce même bouton et sélectionnez [Imprimer].

MASQUAGE/AFFICHAGE DU LOGICIEL P-TOUCH QUICK EDITOR (WINDOWS® UNIQUEMENT)

Vous pouvez masquer le logiciel P-touch Quick Editor en cliquant sur le bouton "Masquer" (). Affichez de nouveau le logiciel P-touch Quick Editor en cliquant sur son icône dans la zone d'informations à droite de la barre des tâches.

FERMETURE DU LOGICIEL P-TOUCH QUICK EDITOR

Sur un ordinateur fonctionnant sous Windows®

Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône du logiciel P-touch Quick Editor dans la zone d'informations, puis cliquez sur [Quitter] dans le menu qui s'affiche.
- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet de l'étiquette (ou la zone de texte), puis cliquez sur [Quitter] dans le menu qui s'affiche.

Sur un ordinateur Macintosh

Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Cliquez sur [Quit] (Quitter) dans le menu [File] (Fichier)
- Maintenez la touche "Control" (Contrôle) enfoncée et cliquez sur le volet de l'étiquette (ou la zone de texte), puis cliquez sur [Quit] (Quitter) dans le menu qui s'affiche.

DESINSTALLATION DU LOGICIEL ET DU PILOTE D'IMPRIMANTE

Sur un ordinateur fonctionnant sous Windows®

DESINSTALLATION DU LOGICIEL

Pour désinstaller le logiciel P-touch Editor 3.2 ou le logiciel P-touch Quick Editor, procédez comme suit.

- 1 Lancez Windows® 98, 98 SE, Me, 2000 ou XP.
- 2 Cliquez sur le bouton "Démarrer" de la barre des tâches, puis sélectionnez "Paramètres" et cliquez sur "Panneau de configuration".
(Sous Windows® XP, cliquez sur le bouton "Démarrer" de la barre des tâches et cliquez sur "Panneau de configuration".)
- 3 Dans la fenêtre du panneau de configuration, double-cliquez sur "Ajout/Suppression de programmes dans" Windows® XP.
☞ La boîte de dialogue qui s'affiche peut varier en fonction du système d'exploitation utilisé.
- 4 Dans la boîte de dialogue "Propriétés Ajout/Suppression de programmes", sélectionnez "P-touch Editor 3.2" (pour supprimer le logiciel P-touch Editor 3.2) ou "P-touch Quick Editor" (pour supprimer le logiciel P-touch Quick Editor), puis cliquez sur le bouton "Ajouter/Supprimer" (le bouton "Modifier ou supprimer" dans Windows® XP).
- 5 Un message vous invitant à supprimer l'application sélectionnée s'affiche. Cliquez sur "Oui" pour supprimer l'application.
☞ Pour ne pas supprimer l'application, cliquez sur "Non".
- 6 Dans la boîte de dialogue affichée, qui indique que l'application a été supprimée, cliquez sur "OK".

DESINSTALLATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE

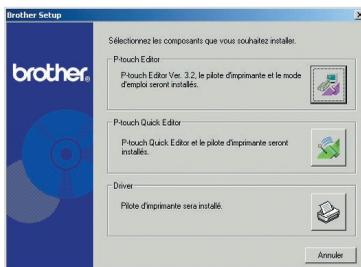
Pour désinstaller le pilote d'imprimante de la PT-2450DX d'un PC, procédez comme suit.

- 1 Mettez la P-touch 2450DX hors tension, puis débranchez-la de l'ordinateur.
- 2 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de l'ordinateur. Une boîte de dialogue, permettant de sélectionner la langue du programme d'installation, s'affiche.

☞ Si la boîte de dialogue ne s'affiche pas automatiquement, double-cliquez sur "Poste de travail" sur votre bureau, puis double-cliquez sur le lecteur contenant le CD-ROM. (Pour Windows® XP, cliquez sur "Poste de travail" dans le menu "Démarrer", puis double-cliquez sur le lecteur contenant le CD-ROM.) Double-cliquez ensuite sur "Setup.exe" pour afficher la boîte de dialogue.



- 3 Sélectionnez la langue désirée, puis cliquez sur "OK".
- 4 Cliquez sur le bouton inférieur (Pilote).

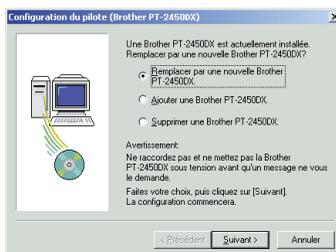


 *Windows® XP uniquement : Un message, vous informant que le pilote d'imprimante a réussi les tests de compatibilité de Brother et que vous devez cliquer sur "Continuer de toute manière" si un message d'avertissement apparaît, s'affiche. Cliquez sur "OK".*

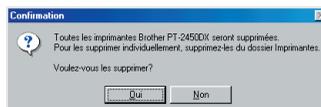


- 5 Une boîte de dialogue "Configuration du pilote", vous permettant de choisir entre le remplacement, l'ajout ou la suppression du pilote d'imprimante de la PT-2450DX, s'affiche.

Sélectionnez "Supprimer une Brother PT-2450DX", puis cliquez sur "Suivant".



- 6 Une boîte de dialogue vous invitant à confirmer la suppression de tous les pilotes d'imprimante de la PT-2450DX s'affiche. Cliquez sur "Oui".



- 7 Une boîte de dialogue, indiquant que les pilotes d'imprimante ont été supprimés, s'affiche.

Cliquez sur "Terminer".

 *Si une boîte de dialogue, indiquant qu'il est nécessaire de redémarrer l'ordinateur, s'affiche, sélectionnez l'option de redémarrage de l'ordinateur, puis cliquez sur "Terminer".*



Sur un ordinateur Macintosh

Pour désinstaller le logiciel P-touch Editor 3.2, le logiciel P-touch Quick Editor ou le pilote d'imprimante de la PT-2450DX installé sur un Macintosh, procédez comme suit.

☞ *Avant de supprimer le pilote d'imprimante, veuillez à mettre la P-touch hors tension et à la débrancher de l'ordinateur.*

Sous Mac OS 8.6 à 9.x :

- ❶ Placez les dossiers suivants dans la corbeille :
 - Dossier "P-touch Editor 3.2" (pour supprimer le logiciel P-touch Editor 3.2)
 - Dossier "P-touch Quick Editor" (pour supprimer le logiciel P-touch Quick Editor)
- ❷ Dans le dossier "System" (Système), ouvrez le dossier "Extensions".
- ❸ Placez les icônes suivantes dans la corbeille :
 - Icône PT-2450DX (pour supprimer le pilote d'imprimante)
 - Icône d'extension USB PT-2450DX (pour supprimer le pilote d'imprimante)
- ❹ Dans le dossier "System" (Système), ouvrez le dossier "Preferences" (Préférences).
- ❺ Placez les icônes suivantes dans la corbeille :
 - Icône Préf du logiciel P-touch Editor 3.2 (pour le logiciel P-touch Editor 3.2)
 - Icône Préf du logiciel P-touch Quick Editor (pour le logiciel P-touch Quick Editor)
 - Icône Préf de la PT-2450DX (pour le pilote d'imprimante)

Sous Mac OS X 10.1 à 10.2.4 :

Pour désinstaller le logiciel P-touch Editor 3.2 :

- ❶ Double-cliquez sur le dossier "Applications" du Macintosh HD pour l'ouvrir.
- ❷ Double-cliquez sur le dossier "P-touch Editor 3.2" pour l'ouvrir.
- ❸ Double-cliquez sur le dossier "Uninstall P-touch" (Désinstaller P-touch).
- ❹ Double-cliquez sur l'icône "Uninstall P-touch" (Désinstaller P-touch) dans le dossier qui s'affiche. Le programme de désinstallation démarre.
- ❺ Cliquez sur "Uninstall" (Désinstaller). Après la suppression du logiciel P-touch Editor 3.2, une boîte de dialogue, indiquant que la désinstallation est terminée, s'affiche.
- ❻ Cliquez sur "Quit" (Quitter).

Pour désinstaller le logiciel P-touch Quick Editor :

- ❶ Double-cliquez sur le dossier "Applications" du Macintosh HD pour l'ouvrir.
- ❷ Double-cliquez sur le dossier "P-touch Quick Editor" pour l'ouvrir.
- ❸ Double-cliquez sur le dossier "Uninstall P-touch" (Désinstaller P-touch).
- ❹ Double-cliquez sur l'icône "Uninstall P-touch" (Désinstaller P-touch) dans le dossier qui s'affiche. Le programme de désinstallation démarre.
- ❺ Cliquez sur "Uninstall" (Désinstaller). Après la suppression du logiciel P-touch Quick Editor, une boîte de dialogue, indiquant que la désinstallation est terminée, s'affiche.
- ❻ Cliquez sur "Quit" (Quitter).

Pour désinstaller le pilote d'imprimante :

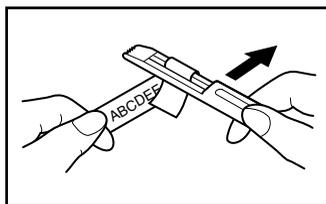
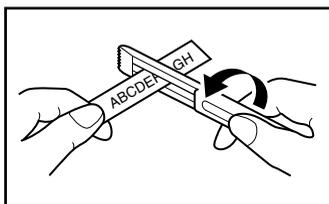
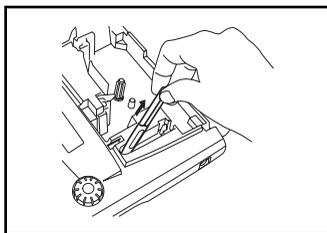
- ❶ Débranchez le câble USB du port USB de la P-touch.
- ❷ Double-cliquez sur le dossier "Applications" du Macintosh HD pour l'ouvrir.
- ❸ Double-cliquez sur le dossier "Utilities" (Utilitaires) pour l'ouvrir.
- ❹ Double-cliquez sur l'icône "Print Center" (Centre d'impression) pour le lancer.
- ❺ Vérifiez que "PT-2450DX" ne figure pas dans la liste des imprimantes. Si elle s'y trouve, sélectionnez-la, puis cliquez sur "Delete" (Supprimer) pour la supprimer.
- ❻ Quittez le centre d'impression.
- ❼ Dans le dossier "Library" (Bibliothèque), ouvrez le dossier "Printers" (Imprimantes), puis le dossier "Brother".
- ❽ Placez les éléments suivants dans la corbeille.
 - PT2450DXPDE.plugin
 - PT2450DXPM.plugin

APPLICATION DES ETIQUETTES

RUBAN LAMINE

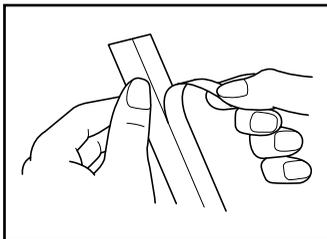
En procédant de la façon suivante, le bâtonnet fourni vous permet de retirer aisément le support du ruban laminé.

- 1 Tenez le ruban d'une main, la surface imprimée vers le haut, et le bâtonnet de l'autre main.
- 2 Faites passer la moitié du ruban dans la fente du bâtonnet.
- 3 Retournez le bâtonnet de trois quarts de tour vers vous, puis tirez-le en sens inverse, comme illustré.
- 4 Décollez le support du ruban.



RUBAN NON-LAMINE

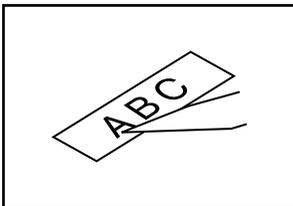
Le support des rubans non-laminés est scindé au milieu et celui-ci peut être aisément retiré, car ses coins intérieurs se décollent.



RUBAN DE LETTRAGE INSTANTANE (CARACTERES A DECOLLEMENT PAR FROTTEMENT)

Les rubans de lettrage instantané permettent le transfert des caractères par frottement sur le papier. Après avoir imprimé le ruban et coupé l'étiquette, positionnez l'étiquette avec sa face non imprimée vers le haut sur une feuille de papier. Il suffit, pour transférer les caractères sur une feuille de papier, de poser le côté imprimé du ruban sur le papier et de frotter le dos du ruban avec le bâtonnet fourni.

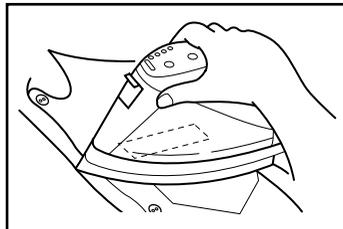
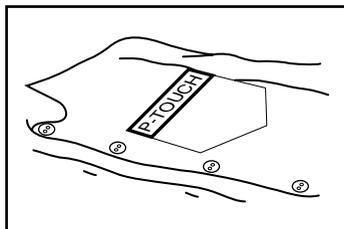
☞ Maintenez bien le ruban en place pendant le transfert.



RUBAN TRANSFERT

Vous pouvez transférer des étiquettes sur des vêtements en les appliquant à l'aide d'un fer à repasser.

- 1 Installez une cassette de ruban de transfert, appuyez sur  pour lancer l'impression de votre texte. Maintenez ensuite  enfoncé et appuyez sur  pour couper l'étiquette.
- 2 Repassez le vêtement de sorte que sa surface soit bien lisse.
- 3 Placez la face imprimée de l'étiquette à l'endroit du vêtement où vous désirez voir figurer votre décoration.
- 4 Réglez votre fer à repasser sur "coton" (150 à 180 °C) et maintenez fermement le fer sur l'étiquette durant 15 secondes environ.
- 5 Laissez refroidir (pendant 60 secondes environ), puis retirez le support du ruban.



☞ Les meilleurs résultats seront obtenus sur des vêtements blancs en 100 % coton et dont la surface est lisse et uniforme.

Vous pouvez aussi décorer des vêtements 100 % lin ou fabriqués avec un tissu en polyester/coton, dans la mesure où ils présentent une surface uniforme et lisse.

Les tissus rugueux, comme du jean, les tissus pelucheux et les tissus imperméabilisés ne conviennent pas, car l'étiquette n'adhérera pas à ce genre de surface. Les tissus sensibles à la chaleur, tels le nylon, l'acétate ou tout tissu semblable, ne conviennent pas non plus, car ils risquent d'être abîmés lors du repassage à une température élevée.

Ne faites pas glisser le fer pendant l'application, car l'étiquette risquerait de bouger. Maintenez fermement le fer à repasser.

Après avoir retiré le support du ruban, il se peut que l'étiquette apparaisse lustrée. De plus, des points blancs peuvent être apparents si vous avez touché l'étiquette des doigts en retirant le support. Pour y remédier, repassez l'étiquette, en ayant soin de placer un linge sec entre l'étiquette et le fer à repasser.

Effectuez le transfert avec soin, car une fois transférée, l'étiquette ne pourra plus être enlevée.

Lavage de vêtements décorés :

Vous pouvez laver plus de 20 fois un vêtement portant une étiquette transférée, pour autant que celle-ci ait été appliquée correctement. Utilisez votre produit de lessive habituel.

Si vous laissez tremper trop longtemps un vêtement décoré dans de l'eau de javel, l'étiquette risque de se décolorer.

Évitez de laver ce vêtement avec d'autres vêtements pourvus d'objets durs, tels des boutons ou des boucles.

Ne donnez pas un vêtement décoré d'une étiquette au nettoyage à sec.

Séchage de vêtements décorés :

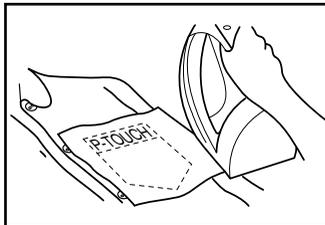
Vous pouvez faire sécher les vêtements décorés d'une étiquette de transfert à l'endroit ou à l'envers.

Ne faites pas sécher ces vêtements dans un séchoir électrique. Les étiquettes risquent de se détacher et de se coller sur d'autres vêtements.

Repassage de vêtements décorés :

Repassez ces vêtements à la température habituelle.

Placez une pattenouille sur les vêtements portant des étiquettes de transfert, pour éviter que l'étiquette adhère au fer.



Les étiquettes ne sont pas toxiques. Nous vous conseillons toutefois de respecter les précautions d'usage, comme par exemple, de ne pas les mettre en bouche.

Ne laissez pas la cassette dans un endroit soumis aux rayons de soleil directs, un endroit humide ou poussiéreux.

RUBAN D'ECUSSONS

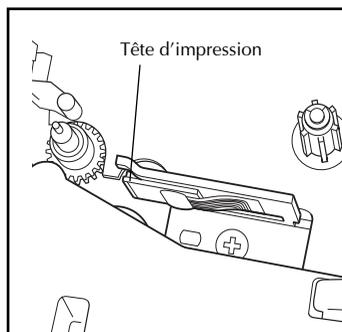
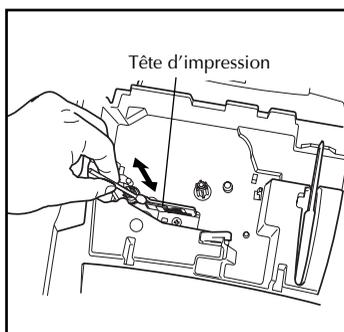
Vous pouvez également imprimer vos textes sur un ruban d'écussons. Ceux-ci s'appliquent sur les vêtements au fer à repasser. Après avoir imprimé l'écusson et l'avoir découpé à l'aide d'une paire de ciseaux, placez-le sur le vêtement, face imprimée sur le tissu. Placez une pattemouille sur l'écusson et repassez pendant 10 à 15 secondes à une température moyennement élevée (160 à 180 °C) en appuyant fermement sur le fer. Pour plus de détails, veuillez consulter la notice d'instructions fournie avec la cassette de ruban d'écussons.

TÊTE D'IMPRESSION ET ROULEAUX

À la longue, poussière et autres impuretés risquent d'encrasser la tête d'impression et les rouleaux, surtout si l'appareil est utilisé à l'extérieur ou dans des endroits fort poussiéreux. Quand la poussière s'est accumulée au point d'obstruer partiellement la tête d'impression, des lignes non-imprimées pourraient traverser les caractères. Il est donc nécessaire de nettoyer de temps à autre la tête d'impression et les rouleaux.

Nettoyer la tête d'impression et les rouleaux :

- 1 Eteignez l'appareil.
- 2 Ouvrez le couvercle du compartiment de cassette et s'il y a une cassette, retirez-la. La tête d'impression et les rouleaux se trouvent dans le compartiment de la cassette.
- 3 Tête d'impression : essuyez-la doucement, de haut en bas, à l'aide d'un coton-tige sec. Rouleaux : nettoyez-les à l'aide d'un coton-tige en les essuyant de haut en bas, tout en les tournant du doigt.
- 4 Installez une cassette, refermez le couvercle du compartiment de cassette, puis essayez d'imprimer de nouveau.



☞ La tête d'impression se nettoiera plus facilement si vous utilisez une cassette de nettoyage pour tête d'impression (TZ-CL4) en option.

Référence

TOUCHE D'ALIMENTATION

La touche d'alimentation () est située au coin inférieur droit du clavier. Quand vous mettez l'appareil sous tension, celui-ci affiche les données de la séance de travail précédente. En effet, la mémoire interne conserve le dernier texte créé avant la mise hors tension, du moins si des piles sont installées ou si l'appareil est raccordé au secteur. Cette fonction de sauvegarde automatique vous permet d'interrompre à tout moment une séance de travail, d'éteindre l'appareil et de reprendre le travail ultérieurement, sans devoir retaper ce texte.

L'appareil s'éteint automatiquement si vous restez 5 minutes sans appuyer sur une touche. La mémoire interne de l'appareil enregistre les informations de la session courante et elle les affiche lorsque vous la remettez sous tension.

Mettre l'appareil sous tension :

- Appuyez sur . Le texte affiché au moment de la dernière mise hors tension de l'appareil s'affiche.

Mettre l'appareil hors tension :

- Appuyez sur . Le texte affiché est conservé dans la mémoire interne de l'appareil.

TOUCHES DE DEPLACEMENT DU CURSEUR

L'écran de l'appareil permet d'afficher deux lignes de texte de 9 caractères chacune. Vous pouvez néanmoins créer des textes beaucoup plus longs. En effet, le nombre maximum de caractères par texte s'élève à 255 caractères. Les touches de déplacement du curseur vous permettent d'afficher rapidement toute partie de votre texte en vue de sa révision.

TOUCHE DE DEPLACEMENT VERS LA GAUCHE

Déplacer le curseur d'un caractère vers la gauche :

- Appuyez une fois sur .
 - Si le curseur est au début d'une ligne quand vous appuyez sur cette touche, il se déplacera à la fin de la ligne précédente.

Déplacer le curseur de plusieurs caractères vers la gauche :

- Appuyez sur  jusqu'à ce que le curseur soit à la position voulue.

Déplacer le curseur jusqu'au début de la ligne :

- Maintenez  enfoncée et appuyez sur .

Amener le curseur au début du bloc de texte actuel :

- Maintenez  enfoncée et appuyez sur .
☞ Si le curseur est déjà au début d'un bloc de texte quand vous appuyez sur ces touches, il se déplacera au début du bloc précédent.

TOUCHE DE DEPLACEMENT VERS LA DROITE

Déplacer le curseur d'un caractère vers la droite :

- Appuyez une fois sur .
☞ Si le curseur est à la fin d'une ligne quand vous appuyez sur cette touche, il se déplacera au début de la ligne suivante.

Déplacer le curseur de plusieurs caractères vers la droite :

- Appuyez sur  jusqu'à ce que le curseur soit à la position voulue.

Déplacer le curseur jusqu'à la fin de la ligne :

- Maintenez  enfoncée, puis appuyez sur .

Amener le curseur au début du bloc de texte suivant :

- Maintenez  enfoncée et appuyez sur .
☞ Si le curseur est déjà au début du dernier bloc de texte quand vous appuyez sur ces touches, il se déplacera à la fin du texte.

TOUCHE DE DEPLACEMENT VERS LE HAUT

Déplacer le curseur d'une ligne vers le haut :

- Appuyez une fois sur .
☞ Si le curseur se trouve sur la première ligne, il va se placer au début de celle-ci.

Déplacer le curseur de plusieurs lignes vers le haut :

- Appuyez sur  jusqu'à ce que le curseur soit à la position voulue.

Déplacer le curseur jusqu'au début du texte :

- Maintenez  enfoncée, puis appuyez sur .

TOUCHE DE DEPLACEMENT VERS LE BAS

Déplacer le curseur d'une ligne vers le bas :

- Appuyez une fois sur .
☞ Si le curseur se trouve sur la dernière ligne, il va se placer à la fin de celle-ci.

Déplacer le curseur de plusieurs lignes vers le bas :

- Appuyez sur  jusqu'à ce que le curseur soit à la position voulue.

Déplacer le curseur jusqu'à la fin du texte :

- Maintenez  enfoncée, puis appuyez sur .

MOLETTE DE NAVIGATION

La molette de navigation dans le coin supérieur droit du clavier permet d'accéder rapidement à un grand nombre de fonctions P-touch et de sélectionner les paramètres. Pour l'explication détaillée sur la façon d'utiliser la molette de navigation, reportez-vous à la description de chaque fonction.

Sélectionner une fonction ou un paramètre :

- Tournez  dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse jusqu'à ce que la fonction ou le paramètre de votre choix s'affiche.

 Pour revenir au texte sans effectuer de sélection, appuyez sur .

Appliquer la sélection :

- Appuyez sur . Si vous avez sélectionné une fonction, le paramètre actuel s'affiche. Si vous avez sélectionné un paramètre, il est appliqué au texte.

TOUCHES CODE, ALT ET MAJUSCULES

La plupart des caractères peuvent être entrés en appuyant sur la touche correspondante du clavier. Pour sélectionner certaines fonctions, pour taper des majuscules, certains caractères accentués et certains symboles courants, vous aurez toutefois besoin des touches spéciales.

TOUCHE CODE

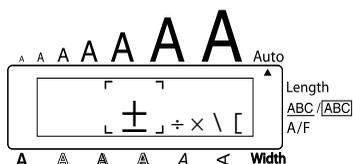
Accéder aux fonctions figurant au-dessus de certaines touches :

- Maintenez  enfoncée, puis appuyez sur la touche se trouvant immédiatement sous le nom de la fonction désirée.

EXEMPLE

Accéder au mode Symbole :

- Maintenez  enfoncée, puis appuyez une fois sur .



TOUCHE ALT

Entrer les caractères de couleur bleue figurant sur le côté droit de certaines touches :

- 1 Appuyez sur  puis appuyez sur la touche du caractère de couleur bleue de votre choix. L'indicateur **Alt** figurant à la gauche de l'écran s'allume et reste allumé tant que la touche  n'est pas de nouveau appuyée.
- 2 Pour entrer un caractère de couleur bleue figurant en bas et à droite d'une touche, appuyez sur la touche du caractère de votre choix.
Pour entrer un caractère de couleur bleue figurant en haut et à droite d'une touche, maintenez  enfoncée, puis appuyez sur la touche du caractère de votre choix.
- 3 Pour quitter le mode **Alt**, appuyez une nouvelle fois sur . L'indicateur **Alt** s'éteint.

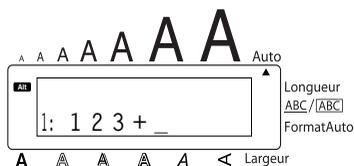
EXEMPLE

Entrer "+":

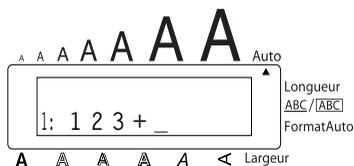
- 1 Appuyez une fois sur . L'indicateur **Alt** s'allume.



- 2 Maintenez  enfoncée, puis appuyez sur .



- 3 Appuyez une nouvelle fois sur .



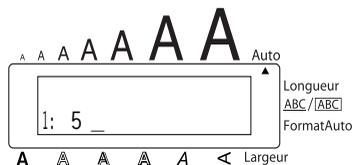
TOUCHES DES MAJUSCULES

Taper une minuscule ou le symbole imprimé dans le coin supérieur gauche d'une touche :

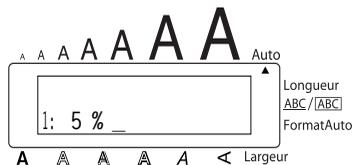
- Maintenez  enfoncée, puis appuyez sur la touche où figure le caractère ou le symbole de votre choix.

EXEMPLE

Entrer “%” :



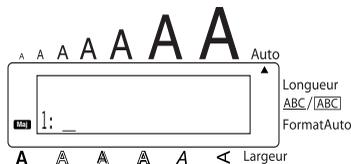
- Maintenez  enfoncée, puis appuyez sur .



Le mode **Majuscules** est similaire à une pression maintenue de . Il permet de taper des majuscules de façon continue.

Entrer une série de lettres majuscules :

- 1 Maintenez  enfoncée, puis appuyez sur . L'indicateur **Maj** à la gauche de l'écran s'allume.



- 2 Appuyez sur les touches des caractères ou symboles de votre choix.
- 3 Pour quitter le mode **Maj**, maintenez  enfoncée, puis appuyez sur . L'indicateur **Maj** s'éteint.

BARRE D'ESPACE

Comme sur une machine à écrire, la **barre d'espace** () vous permet d'ajouter un espace dans votre texte. Elle se différencie de la touche de déplacement du curseur (), qui elle, déplace le curseur vers la droite sans ajouter d'espace.

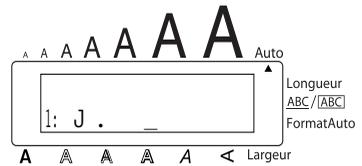
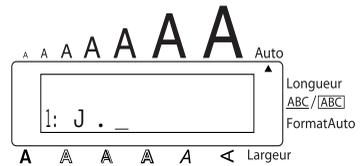
Pour ajouter un espace :

- Appuyez sur .

EXEMPLE

Entrer un espace :

- Appuyez sur .



RETOUR A LA LIGNE

Comme la touche de retour de chariot d'une machine à écrire ou d'un système de traitement de texte, la touche () de cet appareil permet de terminer une ligne et d'en commencer une nouvelle. En tapant votre texte, quand vous avez terminé une ligne et souhaitez en créer une autre, appuyez sur la touche de retour à la ligne. Le curseur passe à la ligne suivante.

- *Un bloc ne peut contenir que sept lignes de texte. Si vous appuyez sur  alors qu'il y a déjà sept lignes, "TROP DE LIGNES!" apparaît.*

Largeur de ruban	Nombre maximum de lignes imprimées
6 mm	2
9 mm	2
12 mm	3
18 mm	5
24 mm	7

La touche de retour sert également à sélectionner un article d'une liste (par ex., à ajouter un symbole ou un caractère accentué au texte) ou à appliquer un réglage sélectionné.

Des "messages de contrôle" sous forme de question s'affichent parfois, notamment lorsque vous commandez à l'appareil d'effacer ou de modifier des fichiers. Dans pareils cas, une pression sur la touche  équivaut à une réponse affirmative.

 Pour annuler, par contre, appuyez sur la touche . Veuillez vous référer à la section TOUCHE DE CORRECTION à la page 60.

Aller à la ligne :

- Appuyez sur . Le repère de retour de chariot () s'affiche et signale une fin de ligne.

Sélectionner au texte :

- Appuyez sur .

Confirmer :

- Appuyez sur .

NOUVEAU BLOC

Quand le nombre de lignes d'une section du texte change, un nouveau bloc doit être créé.

 Une étiquette ne peut contenir qu'un maximum de cinq blocs. S'il y a déjà cinq blocs quand vous maintenez  enfoncée et que vous appuyez sur , le message d'erreur "5 BLOCS MAXI!" apparaît.

Si le curseur se trouve au milieu d'un bloc de texte lorsque vous maintenez  enfoncée et que vous appuyez sur , le bloc se coupe en deux et le caractère à droite de la position actuelle du curseur devient le début d'un nouveau bloc.

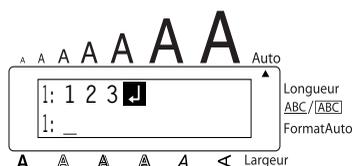
Ajouter un nouveau bloc.

- Maintenez  enfoncée et appuyez une fois sur . Le repère de nouveau bloc () apparaît pour indiquer la fin du bloc.

EXEMPLE

Ajouter un nouveau bloc :

- Maintenez **Code** enfoncée et appuyez une fois sur **N.Bloc**.



TABULATION

Cette fonction vous permet de séparer les parties d'une ligne de texte en ajoutant des **tabulations**. Vous pouvez ainsi créer des colonnes parfaitement alignées sans avoir à retaper plusieurs espaces. Toutes les tabulations ont la même longueur et sont mesurées à partir du début de la ligne ou des tabulations précédentes s'il y en a plus d'une. La longueur de tabulation peut être réglée entre 0,0 et 30,0 cm.

Le texte ne peut pas contenir plus de 50 tabulations. Si plus de 50 tabulations ont déjà été ajoutées au texte quand vous appuyez sur **A à** le message d'erreur "TAB. MAX!" apparaîtra.

Pièce	Produit	Prix
Imprimante	8867	150FF
Fax	122960	700FF

Pour régler la longueur de tabulation :

- 1 Tournez **Conf** jusqu'à ce que **09/21 LONG. TAB** s'affiche, puis appuyez sur **Conf** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez une fois sur **LongTab**). La longueur de tabulation actuelle s'affiche.
- 2 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **Début** ou **Fin**) jusqu'à ce que la longueur de votre choix s'affiche, ou utilisez les touches numériques pour taper la longueur.
- 3 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **N.Bloc**).

Ajouter une tabulation à un texte :

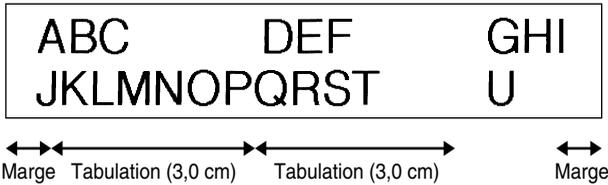
- Maintenez **Code** enfoncée, puis appuyez une fois sur **A à** (Tab.). Le repère de tabulation (**T**) apparaît dans le texte pour indiquer la position de la tabulation.

☞ Si le texte avant une tabulation dépasse le point où la partie suivante de texte devrait commencer, le texte commencera à la position de tabulation suivante.

Par exemple, si la longueur de tabulation est réglée sur 3,0 cm et le texte suivant est entré :

1: A B C **T** D E F **T** G H I ↓
 2: J K L M N O P Q R S T **T** U

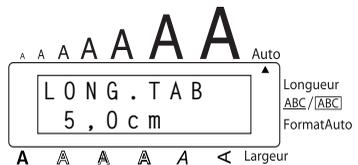
L'étiquette ci-dessous sera imprimée.



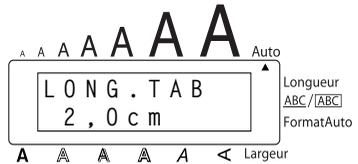
EXEMPLE

Régler la longueur de tabulation sur 2,0 cm :

- 1 Tournez **Conf** jusqu'à ce que **09/21 LONG. TAB** s'affiche, puis appuyez sur **Conf** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez une fois sur **Z**).



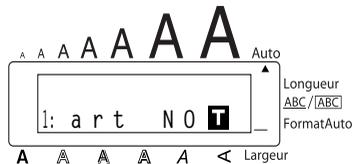
- 2 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **Fin**) jusqu'à ce que **2,0cm** s'affiche.



- 3 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **N.Bloc**).

Ajouter une tabulation à un texte :

- Maintenez **Code** enfoncée et appuyez une fois sur **A à** (Tab.).



TOUCHE DE CORRECTION

La touche de correction () vous permet d'effacer les caractères indésirés d'un texte. Elle se différencie de la touche () par le fait qu'elle efface le caractère précédent, alors que la touche de déplacement ne fait que reculer le curseur, sans modifier le texte.

La touche de correction sert également de touche d'annulation et vous permet de quitter la plupart des fonctions ou modes et de retourner à l'affichage du texte précédent sans effectuer de changement.

Des "messages de contrôle" sous forme de question s'affichent parfois, notamment lorsque vous tentez d'effacer ou de modifier des fichiers. Dans pareils cas, le fait d'appuyer sur la touche  équivaut à une réponse négative.

 Pour confirmer, par contre, il faut appuyer sur . Reportez-vous à RETOUR A LA LIGNE à la page 56.

Effacer un caractère :

- 1 Appuyez sur , ,  ou  de sorte à positionner le curseur sous le caractère immédiatement à la droite du caractère à effacer.
- 2 Appuyez une fois sur .

Effacer une série de caractères :

- 1 Appuyez sur , ,  ou  de sorte à positionner le curseur sous le caractère immédiatement à la droite du dernier caractère à effacer.
- 2 Maintenez  enfoncée jusqu'à ce que tous les caractères de votre choix soient effacés.

Quitter un mode sans modifier le texte :

- Appuyez sur  pour afficher votre texte.

Annuler une commande :

- Appuyez sur .

EFFACEMENT DE LIGNE

La fonction d'**effacement de ligne** permet d'effacer une ligne complète d'un texte.

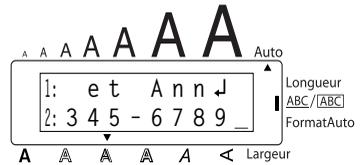
Effacer une ligne de texte :

- 1 Appuyez sur , ,  ou  de sorte à positionner le curseur sur la ligne de texte à effacer.

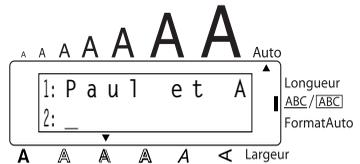
- Maintenez **Code** enfoncée, puis appuyez une fois sur **(Ligne)**.
 Chaque fois que vous appuyez sur **(Ligne)** pendant que **Code** est maintenue enfoncée, une ligne de texte s'efface.

EXEMPLE

Effacer "012-345-6789" :



- Maintenez **Code** enfoncée, puis appuyez une fois sur **(Ligne)**.



EFFACEMENT INTEGRAL

Quand vous initialisez l'écran avant d'entrer un nouveau texte, cette fonction peut être utilisée pour choisir d'effacer la totalité d'un texte et remettre tous les réglages de format (**Police**, **Taille**, **Largeur**, **Style**, **Soulignement**, **Encadrement**, **Marge**, **Alignement**, **Longueur de tabulation**, **Impression miroir** et **Longueur**) à leur valeur par défaut, ou d'effacer seulement le texte.

Effacer intégralement un texte et retourner à la valeur par défaut de tous les réglages :

- Maintenez **Code** enfoncée, puis appuyez sur **(Efface)**.
- Tournez **Conf** (OU appuyez sur **(Début)** ou **(Fin)**) jusqu'à ce que **TXT&FORMAT** soit sélectionné (clignote).
 Pour revenir au texte sans rien effacer, appuyez sur **(Efface)**.
- Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **(N.Bloc)**).

EXEMPLE

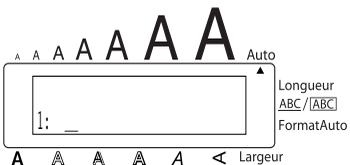
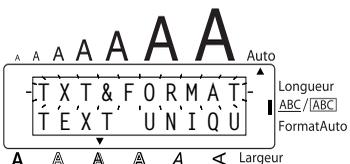
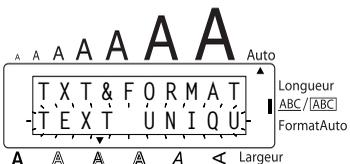
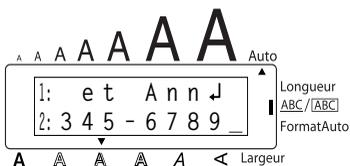
Pour supprimer l'affichage du texte et des formats :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, puis appuyez sur



- 2 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **Début**) jusqu'à ce que **TXT&FORMAT** clignote.

- 3 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **N.Bloc**).



Pour effacer seulement le texte :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, puis appuyez sur **E**.
- 2 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **Début** ou **Fin**) jusqu'à ce que **TEXT UNIQU** soit sélectionné (clignote).
 Pour revenir au texte sans rien effacer, appuyez sur **E**.
- 3 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **N.Bloc**).

EXEMPLE

Pour supprimer seulement l'affichage du texte :



1 Maintenez **Code** enfoncée, puis appuyez sur



2 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **Fin**) jusqu'à ce que **TEXT UNIQU** clignote.



3 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **N.Bloc**).



CARACTERES COMPOSES

L'appareil est capable d'afficher et d'imprimer des caractères composés, comprenant une lettre et un signe diacritique. Les diacritiques à votre disposition sont les suivants : ^, ¨, ´, ` et ~. Certains caractères composés figurent déjà sur les touches (accessibles directement ou en mode ^{Maj}Alt), mais d'autres caractères tels que ê, ü ou ë doivent, eux, être entrés en combinant une lettre et un signe diacritique. Avant d'entrer un caractère composé en suivant le procédé décrit ci-après, vérifiez s'il n'est pas déjà représenté sur le clavier.

Les signes diacritiques disponibles et les lettres auxquels ils s'associent sont les suivants :

Signes diacritiques	Lettres pouvant leur être associées
^	a e i o u A E I O U
¨	a e i o u y A E I O U
´	a e i o u A E I O U
`	a e i o u A E I O U
~	a n o A N O

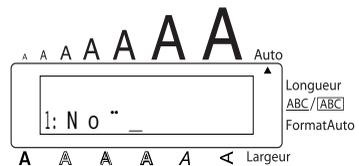
Entrer un caractère composé :

- Appuyez sur la touche correspondant au signe diacritique que vous désirez produire. Si le signe est de couleur bleue, appuyez d'abord sur la touche ^{Maj}Alt. L'indicateur **Alt** s'allume. Pour entrer le signe diacritique figurant sur la moitié supérieure d'une touche, maintenez la touche ^{Symbole} enfoncée.
- Appuyez sur la touche (^{Conv.} ou ^{Maj}) correspondant au signe diacritique souhaité. Le signe diacritique est ajouté au texte.
- Appuyez sur la touche de la lettre à laquelle vous voulez combiner un signe diacritique. La lettre est combinée au signe diacritique et ajoutée au texte.
 ⚠ Si la lettre que vous tapez ne peut être associée au signe diacritique spécifié (voir le tableau ci-dessus), c'est uniquement la lettre (sans le signe diacritique) qui s'affiche.

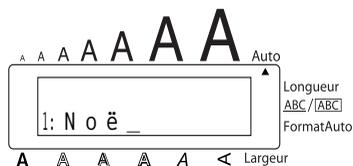
EXEMPLE

Ajouter le caractère composé "ë" au texte :

- Maintenez ^{Symbole} enfoncée et appuyez une fois sur ^{Conv.}.



2 Appuyez sur .



CARACTERES ACCENTUES

Cette fonction peut être utilisée pour ajouter des **caractères accentués** à votre texte. Un grand nombre de ces caractères sont aussi inscrits sur les touches et vous pouvez les entrer au clavier en utilisant  (reportez-vous à la page 53) ou les entrer en utilisant les touches de caractères composés (reportez-vous aux pages 64).

Les caractères accentués sont regroupés en fonction de la majuscule ou de la minuscule à laquelle ils se combinent. Les caractères accentués suivants sont disponibles :

Lettres	Caractères accentués	Lettres	Caractères accentués
A	Ä Á À Â Ã Ä Æ	N	Ñ
a	ä á à â ã ä æ	n	ñ
C	Ç	O	Ö Ó Ò Õ Ø Æ
c	ç	o	ö ó ò õ ø œ
E	Ë É È Ê	U	Ü Ú Û Ü
e	ë é è ê	u	ü ú û ü
I	Ï Î Ï	y	ÿ
i	ï î ï		

Entrer un caractère accentué :

- 1 Tournez  jusqu'à ce que **20/21 ACCENT** s'affiche, puis appuyez sur  (OU maintenez  enfoncée et appuyez sur ). Le message "ACCENT a - u / A - U?" apparaît sur l'afficheur.
- 2 Tournez  (OU appuyez sur la touche de la lettre du caractère accentué de votre choix, puis appuyez sur  ou ) jusqu'à ce que le caractère accentué souhaité apparaisse agrandi dans le cadre au milieu de l'afficheur.

☞ Si vous désirez obtenir une majuscule, maintenez  enfoncée (OU maintenez  enfoncée et appuyez sur  pour activer le mode **Maj**) avant d'appuyer sur la touche alphabétique.

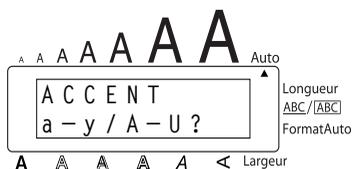
③ Appuyez sur  (OU appuyez sur ). Le caractère accentué est ajouté au texte.

☞ Si vous désirez entrer plusieurs caractères accentués à la suite, maintenez  enfoncée avant d'appuyer sur  (OU ). Puis, continuez à ajouter des caractères accentués en les sélectionnant de la façon indiquée à l'étape ②, et en maintenant  enfoncée tout en appuyant sur  (OU ). Appuyez sur  (OU ) après avoir sélectionné le dernier caractère de la série.

EXEMPLE

Entrer le caractère accentué "É" :

① Tournez  jusqu'à ce que **20/21 ACCENT** s'affiche, puis appuyez sur  (OU maintenez  enfoncée et appuyez sur ).



② Tournez  (OU maintenez  enfoncée et appuyez sur  , puis appuyez sur  jusqu'à ce que **É** apparaisse dans le cadre.



③ Appuyez sur  (OU appuyez sur ).



SYMBOLES

En plus des symboles représentés sur les touches du clavier, de nombreux autres, 56 au total, sont disponibles en mode **Symboles**.

Les symboles disponibles sont les suivants :

Groupes	Symboles
1	± ÷ × \ [] < > « » • ¿
2	ı # § β ^a ^o Đ ð þ ß μ ∙
3	° ☎ \$ Fr f ★ ← → ↑ ↓ ↵ ↶
4	Ⓜ Ⓜ ♪ △ ▲ ○ ⊕ ⊖ ⊙ ⊗ ⊞
5	~ == + ↓ √ € _ ~

L'utilisation du signe CE est strictement gouverné par une ou plusieurs directives du Conseil européen. Les étiquettes comprenant ce signe doivent être conformes aux directives en vigueur.

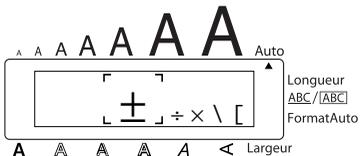
Entrer un symbole :

- 1 Tournez **Conf** jusqu'à ce que **19/21 SYMBOLES** s'affiche, puis appuyez sur **Conf** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **↵**). Une rangée de symboles apparaît sur l'afficheur.
- 2 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner la rangée de symboles de votre choix et appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner les différents symboles) jusqu'à ce que le symbole de votre choix apparaisse agrandi dans le cadre au milieu de l'afficheur.
- 3 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **↵**). Le symbole est ajouté au texte.
 ☞ *Si vous désirez entrer plusieurs symboles à la suite, maintenez **Code** enfoncée avant d'appuyer sur **Conf** (OU **↵**). Puis, continuez à ajouter des symboles en les sélectionnant de la façon indiquée à l'étape 2, et en maintenant **Code** enfoncée tout en appuyant sur **Conf** (OU **↵**). Appuyez sur **Conf** (OU **↵**) après avoir sélectionné le dernier symbole de la série.*

EXEMPLE

Entrer le symbole "☠" :

- 1 Tournez **Conf** jusqu'à ce que **19/21 SYMBOLES** s'affiche, puis appuyez sur **Conf** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **Symbole**).



- 2 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **Début** ou **Fin**) jusqu'à ce que la rangée contenant "☠" apparaisse, puis appuyez sur **←** ou **→** jusqu'à ce que "☠" apparaisse dans le cadre.



- 3 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **N.Bloc**).



FORMATAGE AUTOMATIQUE

La fonction **Formatage Automatique** rend plus facile et plus rapide la création d'étiquettes. Après avoir sélectionné simplement une des mises en page préformatées variées et entré du texte dans chacun des champs de la mise en page, le style général de l'étiquette peut facilement être changé en sélectionnant un des 7 formats de style disponibles, puis l'étiquette est prête à être imprimée. Les nombreuses mises en page disponibles vous permettent de créer des étiquettes pour une variété de besoins — allant de l'adressage d'enveloppes à l'étiquetage de disquettes ou de cassettes audio et vidéo.

Reportez-vous à *Références* à la fin de ce chapitre pour une liste et des exemples de mises en page disponibles.

Sélectionner une mise en page préformatée :

- 1 Tournez  jusqu'à ce que **13/21 FORMATAUTO** s'affiche, puis appuyez sur  (OU maintenez  enfoncée et appuyez sur ). L'indicateur **FormatAuto** s'allume.
- 2 Tournez  (OU appuyez sur  ou ) pour sélectionner la mise en page de votre choix.
 *Le réglage par défaut (**VIDEO VHS1**) peut être sélectionné en appuyant sur . Le nom de la mise en page utilisée la dernière fois apparaît souligné. La sélection de cette mise en page fait apparaître le texte qui y avait été entré à ce moment.*

- 3 Appuyez sur  (OU appuyez sur ). Le premier champ de la mise en page sélectionnée s'affiche.

Entrer le texte dans la mise en page :

- 4 Pour chaque champ, tapez le texte, puis appuyez sur  (OU appuyez sur ). Lorsque vous appuyez sur  (OU ) après avoir tapé le texte du dernier champ, le **MENU** apparaît sur l'afficheur.
 *Vous pouvez entrer des caractères accentués (page 65), des symboles (page 66) et des codes à barres (page 93) dans les champs.*

Changer le style du texte :

- 5 Tournez  (OU appuyez sur  ou ) jusqu'à ce que **CHG STYLE** apparaisse sous **MENU**.
- 6 Appuyez sur  (OU appuyez sur ).
- 7 Tournez  (OU appuyez sur  ou ) jusqu'à ce que le style de caractère de votre choix s'affiche.
 *Vous pouvez sélectionner le réglage par défaut (**ORIGINAL**) en appuyant sur .*
- 8 Appuyez sur  (OU appuyez sur ). Le **MENU** apparaît sur l'afficheur.

Imprimer l'étiquette avec la mise en page sélectionnée :

- 9 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **↑** ou **↓**) jusqu'à ce que **IMPRIMER** apparaisse sous **MENU**.
- 10 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **↵**) pour imprimer l'étiquette, puis coupez-la automatiquement. Le message "COPIES 1/1" apparaît sur l'afficheur pendant l'impression de l'étiquette.

Changer le texte entré dans la mise en page :

- 11 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **↑** ou **↓**) jusqu'à ce que **CONTINUER** apparaisse sous **MENU**.
- 12 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **↵**). Le premier champ de la mise en page sélectionnée apparaît sur l'afficheur.
- 13 Répétez l'étape 4 jusqu'à ce que le texte soit édité comme vous le souhaitez. Le **MENU** s'affiche lorsque vous appuyez sur **Conf** (OU **↵**) après avoir édité le dernier champ de la mise en page.

Quitter la fonction Formatage Automatique :

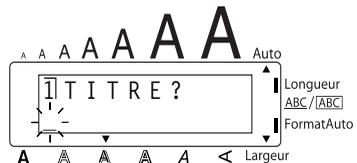
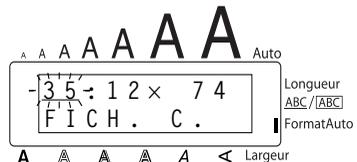
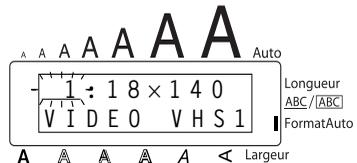
- 14 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **↑** ou **↓**) jusqu'à ce que **QUITTER** apparaisse sous **MENU**.
- 15 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **↵**). Le message "TERMINER FOR. AUTO?" apparaît sur l'afficheur.
- 16 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **↵**). Tout texte affiché avant l'utilisation de la fonction **Formatage Automatique** réapparaît sur l'afficheur.

 Le texte entré dans la mise en page sélectionnée est stocké et est disponible si la même mise en page est sélectionnée la prochaine fois que la fonction **Formatage Automatique** est utilisée.

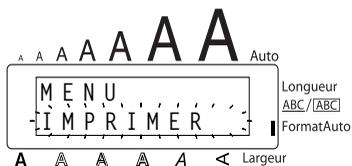
EXEMPLE

Créer une étiquette courte pour un dossier :

- 1 Tournez **Conf** jusqu'à ce que **13/21 FORMATAUTO** s'affiche, puis appuyez sur **Conf** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **Y**).
- 2 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **↑** ou **↓**) jusqu'à ce que la mise en page **35 (FICH. C.)** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **↵**).

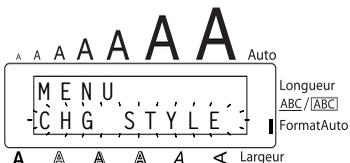


- 4 Tapez "Ventes 2001", puis appuyez sur  (OU appuyez sur ).



Changer le style des caractères de l'étiquette :

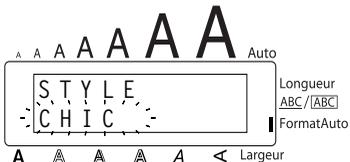
- 5 Tournez  (OU appuyez sur  ou ) jusqu'à ce que **CHG STYLE** s'affiche.



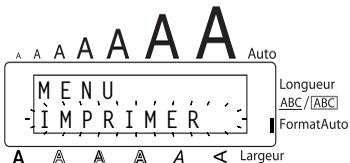
- 6 Appuyez sur  (OU appuyez sur ).



- 7 Tournez  (OU appuyez sur  ou ) jusqu'à ce que **CHIC** s'affiche.



- 8 Appuyez sur  (OU appuyez sur ).



Imprimer l'étiquette :

- 9 Appuyez sur  (OU appuyez sur ).



Ventes 2001

REFERENCES

No.	Nom de la mise en page	Largeur du ruban × longueur de l'étiquette	Champs de la mise en page	
1	VIDEO VHS1	18 mm × 140 mm	① SYMBOLE? ② TITRE? ③ SOUSTITRE	④ DUREE? ⑤ MODE ENR ⑥ DATE?
2	VIDEO VHS2	24 mm × 77 mm	① TITRE? ② SOUSTITRE	③ DATE?
3	VIDEO 8mm1	9 mm × 73 mm	① SYMBOLE? ② TITRE? ③ SOUSTITRE	④ DATE? ⑤ MODE ENR
4	VIDEO 8mm2	12 mm × 92 mm	① SYMBOLE? ② TITRE? ③ SOUSTITRE	④ DUREE? ⑤ MODE ENR ⑥ DATE?
5	VID VHSC-1	12 mm × 42 mm	① TITRE?	② SOUSTITRE
6	VID VHSC-2	18 mm × 81 mm	① SYMBOLE? ② TITRE? ③ SOUSTITRE	④ DUREE? ⑤ MODE ENR ⑥ DATE?
7	AUDIO-1	6 mm × 80 mm	① SYMBOLE? ② TITRE?	③ SOUSTITRE
8	AUDIO-2	12 mm × 89 mm		
9		9 mm × 89 mm		
10	AUDIO-3	12 mm × 89 mm	① SYMBOLE?	② TITRE?
11		9 mm × 89 mm		
12	DAT-1	6 mm × 56 mm	① TITRE?	② SOUSTITRE
13	DAT-2	9 mm × 85 mm	① SYMBOLE? ② TITRE?	③ SOUSTITRE
14	MINI DISK1	6 mm × 59 mm	① TITRE?	② SOUSTITRE
15	MINI DISK2	24 mm × 52 mm	① TITRE? ② SOUSTITRE	③ DUREE? ④ DATE?
16	PLAQUE NOM	24 mm × 76 mm	① NOM?	② SOCIETE?
17		18 mm × 76 mm		
18	ADRESSE	24 mm × 80 mm	① NOM?	③ ADRESSE2?
19		18 mm × 80 mm	② ADRESSE1?	④ ADR. 3/TEL
20	EQUIPEMENT	24 mm × 79 mm	① TITRE?	③ NUMERO?
21		18 mm × 79 mm	② NOM?	
22	DIAPOS.	12 mm × 42 mm	① TITRE? ② DATE?	③ SOUSTITRE
23	PRIX	24 mm × 57 mm	① NOM?	② PRIX?
24		18 mm × 57 mm		

No.	Nom de la mise en page	Largeur du ruban × longueur de l'étiquette	Champs de la mise en page			
25	PRIX DE V.	24 mm × 92 mm	① NOM?	③ NOUV. PRIX		
26		18 mm × 92 mm	② ANC. PRIX			
27	ORGANISER1	24 mm × 82 mm	① NOM?	④ ADRESSE2?		
28	ORGANISER2	24 mm × 65 mm	② SOCIETE? ③ ADRESSE1?	⑤ ADR. 3/TEL		
29	FICH. LONG	24 mm × 183 mm	① TITRE?			
30		18 mm × 183 mm				
31	FICH. L. V	24 mm × 183 mm				
32		18 mm × 183 mm				
33	FICH. C.	24 mm × 94 mm				
34		18 mm × 94 mm				
35		12 mm × 74 mm				
36		9 mm × 74 mm				
37	DISQ. 3,5"	24 mm × 69 mm			① TITRE?	③ NOM?
38		18 mm × 69 mm			② SOUSTITRE	
39	miniDV1	9 mm × 43 mm	① TITRE? ② SOUSTITRE	③ DATE? ④ MODE ENR		
40	miniDV2	12 mm × 55 mm	① TITRE? ② SOUSTITRE ③ DUREE	④ MODE ENR ⑤ DATE?		
41	LIBRE1	24 mm	① 1 LIGNE?	② 2 LIGNE		
42	LIBRE1	18 mm	① 1 LIGNE?	② 2 LIGNE		
43	LIBRE1	12 mm	① 1 LIGNE?	② 2 LIGNE		
44	LIBRE1	9 mm	① 1 LIGNE?	② 2 LIGNE		
45	LIBRE2	24 mm	① 1 LIGNE?	② 2 LIGNE		
46	LIBRE2	18 mm	① 1 LIGNE?	② 2 LIGNE		
47	LIBRE2	12 mm	① 1 LIGNE?	② 2 LIGNE		
48	LIBRE2	9 mm	① 1 LIGNE?	② 2 LIGNE		

1 VIDEO VHS1

	Concert de Julien Centre culturel	60 min Standard 6 août 2000
--	---	-----------------------------------

1 VIDEO VHS2

PARC CLASSIQUE Mode standard 2 juin 2001

3 VIDEO 8mm1

	Sports d'hiver Chamonix	2-6-00 Standard
---	----------------------------	--------------------

4 VIDEO 8mm2

	Mon anniversaire Resto italien	60 min Normal 9-10-02
--	--	-----------------------------

5 VID VHSC-1

Mon anniv. 31 août 2001

6 VID VHSC-2

	Notre mariage Église Saint-Jean	80 min Normal 5-4-02
--	---	----------------------------

7 AUDIO-1

	TUBES DE L'ÉTÉ 98	Marie
---	-------------------	-------

8 AUDIO-2

	CHANSONS POPULAIRES (années 60 et 70)
--	--

9 AUDIO-2

	TUBES DE L'ÉTÉ Marie
---	-------------------------

10 AUDIO-3

	HITS 1991
--	------------------

11 AUDIO-3

	HITS 1993
---	------------------

12 DAT-1

Chansons pop	années 60
--------------	-----------

13 DAT-2

	Chansons populaires	Années 90
---	---------------------	-----------

14 MINI DISK1

Chansons populaires	Claire
---------------------	--------

15 MINI DISK2

HITS 1997	60 min
Claire	2-6-01

16 PLAQUE NOM

Paul Richard BARDANE S.A.R.L.

17 PLAQUE NOM

Paul Richard BARDANE S.A.R.L.

18 ADRESSE

Paul Richard 29, rue St. Jacques 38035 GRENOBLE 04 76 00 34 21
--

19 ADRESSE

BARDANE S.A.R.L. 29, rue St. Jacques 38035 GRENOBLE 04 76 00 34 21

20 EQUIPEMENT

Propriété du DEPT. VENTE 0123
--

21 EQUIPEMENT

Propriété du DEPT. VENTE 0123
--

22 DIAPOS.

HAWAII 2-12-02 Moikoi

23 PRIX

ETIQUETEUSE 99 FF

24 PRIX

ETIQUETEUSE 99 FF

25 PRIX DE V.

IMPRIMANTE
~~99 FF~~ ➔ **89 FF**

26 PRIX DE V.

IMPRIMANTE
~~99 FF~~ ➔ **89 FF**

27 ORGANISER1

Paul Richard
 Bardane S.A.R.L.

29, rue St. Jacques
 38035 GRENOBLE
 04 76 00 34 21

28 ORGANISER2

Paul Richard
 Bardane S.A.R.L.
 29, rue St. Jacques
 38035 GRENOBLE
 04 76 00 34 21

29 FICH. LONG

Études de marché 99

30 FICH. LONG

Études de marché 99

31 FICH. L. V

> W Z T W S O O

32 FICH. L. V

> W Z T W S O O

33 FICH. C.

VENTES 2001

34 FICH. C.

VENTES 2001

35 FICH. C.

VENTES 2001

36 FICH. C.

VENTES 2001

37 DISQ 3,5"

OBJECTIFS DE VENTE
 Décembre 2002
 Paul Richard

38 DISQ 3,5"

OBJECTIFS DE VENTE
 Décembre 2002
 Paul Richard

39 miniDV1

Concert Julien 12-12-02
Centre culturel Mode LP

40 miniDV2

Réunion 2001 30 min
Présentation Mode SP
11-12-01

41 LIBRE1

R. Becker

ABC Import/Export

42 LIBRE1

R. Becker

ABC Import/Export

43 LIBRE1

R. Becker

ABC Import/Export

44 LIBRE1

R. Becker

ABC Import/Export

45 LIBRE2

ABC Import/Export

R. Becker

46 LIBRE2

ABC Import/Export

R. Becker

47 LIBRE2

ABC Import/Export

R. Becker

48 LIBRE2

ABC Import/Export

R. Becker

STYLE	Exemple	Police	Style
ORIGINAL	B. Richard BARDANE S.A.R.L.		Mise en page par défaut
ITALIQUE	<i>B. Richard</i> <i>Bardane s.a.r.l.</i>	Mise en page par défaut	ITA
DYNAM.	B. Richard Bardane s.a.r.l.	POLICE 8	OMBRE1
MIGNON	B. Richard Bardane s.a.r.l.	POLICE 4	CONTOUR

STYLE	Exemple	Police	Style
SOIGNE	<i>B. Richard</i> <i>Bardane s.a.r.l.</i>	POLICE 2	ITA
CHIC	B. Richard Bardane s.a.r.l.	POLICE 3	NORMAL
NATUREL	B. Richard Bardane s.a.r.l.	POLICE 6	NORMAL

FORMATS LOCAUX

La fonction **Formats Locaux** vous permet de mettre en évidence un bloc de texte en lui attribuant des réglages de police, de taille, de largeur, de style, de soulignement ou de cadre différents de ceux du reste du texte.

Utiliser la fonction Formats Locaux :

- Appuyez sur , ,  ou  pour positionner le curseur dans le bloc qui recevra un format différent.
- Effectuez l'une des deux opérations suivantes :
 - Tournez  jusqu'à ce que **07/21 ZONE** s'affiche, puis appuyez sur .
 - OU
 - Maintenez  enfoncée et appuyez une fois sur . **ZONE** s'affiche dans la rangée supérieure de l'afficheur pour indiquer que le nouveau format local sera appliqué au bloc de texte actuel.
- Sélectionnez la police, la taille, la largeur, le style, le soulignement ou le cadre comme indiqué aux pages 78 à 87. Les réglages sélectionnés seront appliqués seulement au bloc de texte contenant le curseur.

 *Seuls les cadres rectangulaires et arrondis peuvent être sélectionnés pour le formatage local.*

Vous ne pouvez appliquer qu'un réglage à la fois au bloc de texte. Si vous voulez appliquer plusieurs réglages de format, répétez la procédure pour chaque réglage.

EXEMPLE

Sélectionner le style IT+02 pour une partie du texte :

1 Appuyez sur , ,  ou  pour amener le curseur sur le bloc de texte de votre choix.

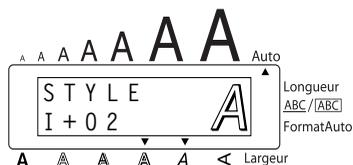
2 Tournez  jusqu'à ce que **07/21 ZONE** s'affiche.



3 Appuyez sur , puis tournez  jusqu'à ce que **04/06 STYLE** s'affiche.



4 Appuyez sur , tournez  jusqu'à ce que **IT+02** s'affiche.



5 Appuyez sur 

POLICES

Avec cette fonction, l'appareil vous offre le choix entre huit polices pour votre texte. Les polices disponibles sont les suivantes :

POLICE 1 (HELSINKI)	POLICE 2 (BRUSSELS)	POLICE 3 (US)	POLICE 4 (FLORIDA)
POLICE 5 (BELGIUM)	POLICE 6 (SAN DIEGO)	POLICE 7 (LOS ANGELES)	POLICE 8 (ISTANBUL)

La police par défaut est la police **POLICE 1**.

Modifier un réglage de police :

- 1 Tournez **Conf** jusqu'à ce que **01/21 POLICE** (ou **01/06 POLICE** pour le formatage local) s'affiche, puis appuyez sur **Conf** pour afficher la police actuelle.
- 2 Tournez **Conf** jusqu'à ce que la police souhaitée s'affiche, puis appuyez sur **Conf** pour l'appliquer au texte.

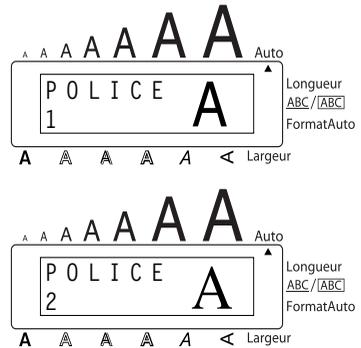
OU

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **Police** **1** et maintenez **Code** enfoncée pour afficher la police actuelle.
- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **Police** **1** jusqu'à ce que le réglage de police souhaité s'affiche.
- 3 Relâchez **Code** pour appliquer le réglage de police sélectionné au texte tout entier.

EXEMPLE

Sélectionner la police POLICE 2 :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **Police** **1**.
- 2 Avec la touche **Code**, toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **Police** **1** jusqu'à ce que **POLICE 2** s'affiche.
- 3 Relâchez **Code**.



TAILLE/LARGEUR

L'appareil offre deux paramètres de réglage de la taille des caractères : la **taille** et la **largeur**. Le tableau suivant reprend les tailles de caractères que vous pouvez sélectionner pour les diverses largeurs de ruban.

Largeur de ruban	Tailles (en points)
6 mm	6, 9, 12
9 mm	6, 9, 12, 18
12 mm	6, 9, 12, 18, 24
18 mm	6, 9, 12, 18, 24, 36
24 mm	6, 9, 12, 18, 24, 36, 48

Le réglage par défaut de la taille est **AUTO** et celui de la largeur est **MOYENNE**. Les réglages actuellement sélectionnés sont toujours signalés par des indicateurs en haut de l'écran. De plus, quand le réglage de la largeur est autre que **MOYENNE**, l'indicateur **Largeur** s'allume.

Si la taille est réglée sur **AUTO**, l'appareil compare la largeur du texte avec celle du ruban installé et il règle automatiquement les caractères sur la taille la plus grande possible. Toutefois, vous pouvez également sélectionner sept autres tailles de points, qui pourront chacune être imprimées avec les trois réglages de largeur.

Réglages de la Taille (en points)	LARGEUR ETROITE	LARGEUR MOYENNE	LARGEUR LARGE
6	ABC	ABC	ABC
9	ABC	ABC	ABC
12	ABC	ABC	ABC
18	ABC	ABC	ABC
24	ABC	ABC	ABC
36	ABC	ABC	ABC
48	ABC	ABC	ABC

Modifier la taille :

- 1 Tournez  jusqu'à ce que **02/21 TAILLE** (ou **02/06 TAILLE** pour le formatage local) s'affiche, puis appuyez sur  pour afficher la taille actuelle.
- 2 Tournez  jusqu'à ce que la taille souhaitée s'affiche, puis appuyez sur  pour l'appliquer au texte.

OU

- 1 Maintenez  enfoncée, appuyez une fois sur  et maintenez  enfoncée pour afficher la taille actuelle.
- 2 Avec la touche  toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur  jusqu'à ce que le réglage de taille souhaité s'affiche et l'indicateur de taille s'affiche sous la taille.
- 3 Relâchez  pour appliquer le réglage de taille sélectionné au texte tout entier.

 *Le réglage actuel de la taille est indiqué par la taille de l'indicateur en haut de l'afficheur. Si la taille de caractère sélectionnée est trop grande pour la cassette de ruban installée, le message "TAILLE AUTO?" s'affiche quand vous appuyez sur . Appuyez sur  (ou sur ) pour obtenir la plus grande taille de caractère possible pour la cassette de ruban installée et continuer l'impression. Pour arrêter le changement de taille et arrêter l'impression, appuyez sur .*

*Si vous avez sélectionné le réglage **AUTO** avec un ruban de 12 mm, 18 mm ou 24 mm de large, un texte composé d'une seule ligne uniquement de majuscules (et sans caractères accentués) sera imprimé avec une taille de caractère légèrement plus grande que le nombre de points maximum possible (29 points pour un ruban de 12 mm de large, 48 points pour un ruban de 18 mm de large, et 62 points pour un ruban de 24 mm de large).*

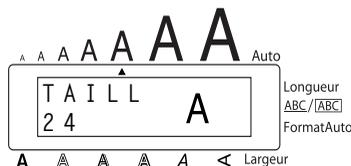
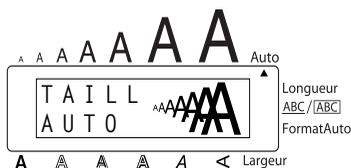
EXEMPLE

Sélectionner la taille de 24 points :

1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **2 % £**.

2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **2 % £** jusqu'à ce que **24** s'affiche.

3 Relâchez **Code**.



Pour modifier le réglage de largeur :

1 Tournez **Conf** jusqu'à ce que **03/21 LARGEUR** (ou **03/06 LARGEUR** pour le formatage local) s'affiche, puis appuyez sur **Conf** pour afficher la largeur actuelle.

2 Tournez **Conf** jusqu'à ce que le réglage de largeur souhaité s'affiche, puis appuyez sur **Conf** pour l'appliquer au texte.

OU

1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **3 % £** et maintenez **Code** enfoncée pour afficher la largeur actuelle.

2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **3 % £** jusqu'à ce que le réglage de largeur souhaité s'affiche.

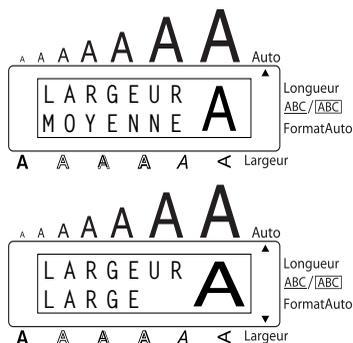
3 Relâchez **Code** pour appliquer le réglage de largeur sélectionné au texte tout entier.

 L'indicateur **Largeur** s'allume si vous sélectionnez un réglage autre que **MOYENNE**.

EXEMPLE

Pour sélectionner le réglage de largeur :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **Largeur** .
- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **Largeur**  jusqu'à ce que **LARGE** s'affiche.
- 3 Relâchez **Code**.



STYLE

Vous avez le choix entre 11 styles typographiques qui peuvent tous être mis en italique.

☞ *Combiner une petite taille de caractères et certains styles de caractères (ex. **IT+O2**) risque de réduire la lisibilité.*

Les styles disponibles sont les suivants :

NORMAL GRAS, CONTOUR, OMBRE1, OMBRE2, ITA, IT+G (italique et gras), IT+C (italique et contour), I+O1 (italique et ombre 1), IT+O2 (italique et ombre 2), VERT (vertical)

Le réglage par défaut du style est **NORMAL**. L'indicateur de style en bas de l'écran indique le style actuel lorsque vous réglez un style autre que **NORMAL**.

Reportez-vous à REFERENCES à la fin de ce chapitre pour des échantillons des réglages disponibles.

Modifier le style :

- 1 Tournez **Conf**  jusqu'à ce que **04/21 STYLE** (ou **04/06 STYLE** pour le formatage local) s'affiche, puis appuyez sur **Conf**  pour afficher la largeur actuelle.
- 2 Tournez **Conf**  jusqu'à ce que le réglage de style souhaité s'affiche, puis appuyez sur **Conf**  pour l'appliquer au texte.

OU

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **Style**  et maintenez **Code** enfoncée pour afficher le style actuel.
- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **Style**  jusqu'à ce que le réglage de style souhaité s'affiche.

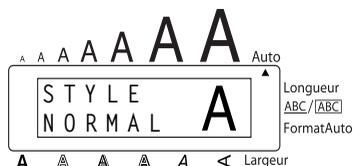
- 3 Relâchez **Code** pour appliquer le réglage de style sélectionné au texte tout entier.
 Le réglage actuel du style est indiqué par l'indicateur de style en bas de l'écran.

EXEMPLE

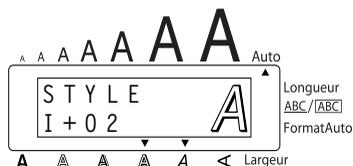
Sélectionner le style IT+02 :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois

sur .



- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur  jusqu'à ce que **IT+02** s'affiche.



- 3 Relâchez **Code**.

REFERENCES

Polices	Styles					
	NORMAL	GRAS	CONTOUR	OMBRE1	OMBRE2	ITA
POLICE 1	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
POLICE 2	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
POLICE 3	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
POLICE 4	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
POLICE 5	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
POLICE 6	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC

Polices	Styles					
	NORMAL	GRAS	CONTOUR	OMBRE1	OMBRE2	ITA
POLICE 7	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
POLICE 8	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC

Polices	Styles				
	I+G	I+C	I+O1	I+O2	VERT
POLICE 1	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>	ABC	<i>ABC</i>	A B C
POLICE 2	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>	ABC	<i>ABC</i>	A B C
POLICE 3	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>	ABC	<i>ABC</i>	A B C
POLICE 4	ABC	<i>ABC</i>	ABC	<i>ABC</i>	A B C
POLICE 5	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>	ABC	<i>ABC</i>	A B C
POLICE 6	ABC	<i>ABC</i>	ABC	<i>ABC</i>	A B C
POLICE 7	ABC	<i>ABC</i>	ABC	<i>ABC</i>	A B C
POLICE 8	ABC	<i>ABC</i>	ABC	<i>ABC</i>	A B C

SOULIGNEMENT

Vous pouvez mettre en valeur une partie de votre texte en le soulignant ou en le barrant.
Le réglage par défaut du soulignement est **NON**. Quand la fonction **Soulignement** est réglée sur un paramètre autre que **NON**, l'indicateur **ABC/ABC** à droite de l'écran s'allume.

SOULIGN
OUI1

ABC

SOULIGN
OUI2

ABC

Modifier le réglage de soulignement :

- 1 Tournez **Conf** jusqu'à ce que **05/21 SOULIGNE** (ou **05/06 SOULIGNE** pour le formatage local) s'affiche, puis appuyez sur **Conf** pour afficher le soulignement actuel.
- 2 Tournez **Conf** jusqu'à ce que le réglage de soulignement souhaité s'affiche, puis appuyez sur **Conf** pour l'appliquer au texte.

OU

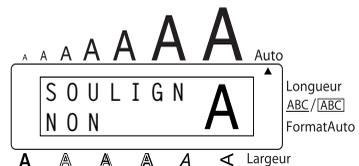
- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **5** et maintenez **Code** enfoncée pour afficher le soulignement actuel.
- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **5** jusqu'à ce que le réglage de soulignement souhaité s'affiche et l'indicateur de soulignement s'affiche sous le soulignement.
- 3 Relâchez **Code** pour appliquer le réglage de soulignement sélectionné au texte tout entier.

L'indicateur **ABC/ABC** s'allume lorsque vous sélectionnez un réglage autre que **NON**.

EXEMPLE

Pour sélectionner le paramètre de soulignement OUI1 :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **5**.



- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **5** jusqu'à ce que **OUI1** s'affiche.



- 3 Relâchez **Code**.

ENCADREMENT

La fonction d'**encadrement** offre un vaste choix de cadres vous permettant de mettre votre texte en valeur.

Le réglage par défaut est **CADRE NON** ; néanmoins, 15 autres réglages sont aussi disponibles. Une liste d'échantillon de tous les cadres est reprise dans la section *REFERENCES* ci-après.

L'indicateur **ABC/|ABC|** s'affiche à la droite de l'écran dès que vous sélectionnez un réglage autre que **CADRE NON**.

Sélectionner un cadre :

- 1 Tournez  jusqu'à ce que **06/21 CADRE** (ou **06/06 CADRE** pour le formatage local) s'affiche, puis appuyez sur  pour afficher le cadre actuel.
- 2 Tournez  jusqu'à ce que le réglage de cadre souhaité s'affiche, puis appuyez sur  pour l'appliquer au texte.

OU

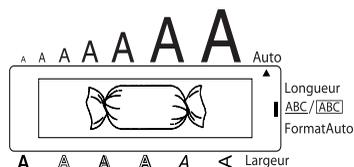
- 1 Maintenez  enfoncée, appuyez une fois sur  et maintenez  enfoncée pour afficher le cadre actuel.
- 2 Avec la touche  toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur  jusqu'à ce que le réglage d'encadrement souhaité s'affiche et l'indicateur d'encadrement s'affiche sous le cadre.
- 3 Relâchez  pour appliquer le réglage d'encadrement sélectionné au texte tout entier.

 L'indicateur **ABC/|ABC|** s'allume lorsque vous sélectionnez un réglage autre que non.

EXEMPLE

Sélectionner le cadre "bonbon" :

- 1 Maintenez  enfoncée, appuyez une fois sur .
- 2 Tout en maintenant  enfoncée, continuez à appuyer sur  jusqu'à ce que le cadre bonbon s'affiche.
- 3 Relâchez .



REFERENCES

MARGES

Cette fonction vous permet de régler les **marges** gauche et droite des textes. Le réglage par défaut des marges est **GRANDE**. Les réglages disponibles sont les suivants.

GRANDE (marges de 24 mm)

ETROIT (marges de 8 mm)

AUCUNE (marges de 4 mm)

MEDIUM (marges de 12 mm)

☞ Si vous sélectionnez un réglage autre que **GRANDE**, le ruban excédentaire sort avant que l'impression ne commence. Le ruban excédentaire est coupé si vous réglez la fonction **Coupure automatique** sur **OUI**, de façon que les marges gauche et droite soient égales.

Modifier le réglage des marges :

- 1 Tournez  jusqu'à ce que **10/21 MARGE** s'affiche, puis appuyez sur  pour afficher la marge actuelle.
- 2 Tournez  jusqu'à ce que le réglage de marge du ruban souhaité s'affiche, puis appuyez sur  pour l'appliquer au texte entier.

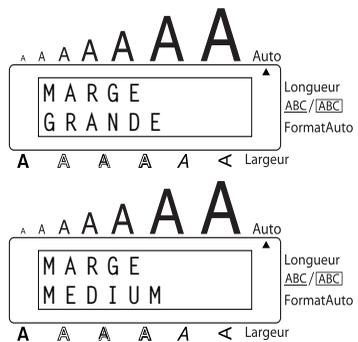
OU

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **E^{Auto}é** et maintenez **Code** enfoncée pour afficher la marge actuelle.
- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **E^{Auto}é** jusqu'à ce que le réglage de marge souhaité s'affiche.
- 3 Relâchez **Code** pour appliquer le réglage de marge sélectionné au texte tout entier.

EXEMPLE

Sélectionner le réglage des marges MEDIUM :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **E^{Auto}é**.
- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **E^{Auto}é** jusqu'à ce que **MEDIUM** s'affiche.
- 3 Relâchez **Code**.



ALIGNEMENT HORIZONTAL

Vous pouvez choisir l'un des trois modes d'alignement horizontal disponibles. De plus, si vous sélectionnez une longueur d'étiquette à l'aide de la fonction **Longueur**, le texte s'alignera conformément au réglage d'alignement horizontal sélectionné.

Le réglage par défaut de la fonction d'alignement horizontal est **GAUCHE**, mais les deux autres réglages suivants sont disponibles.

GAUCHE

AB
CDE
FG

DROITE

AB
CDE
FG

CENTRE

AB
CDE
FG

Modifier le réglage d'alignement horizontal :

- 1 Tournez **Conf** jusqu'à ce que **11/21 ALI.H** s'affiche, puis appuyez sur **Conf** pour afficher l'alignement horizontal actuel.
- 2 Tournez **Conf** jusqu'à ce que le réglage d'alignement horizontal souhaité s'affiche, puis appuyez sur **Conf** pour l'appliquer au texte entier.

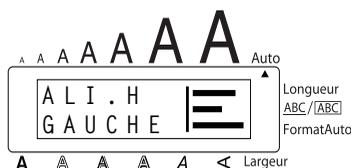
OU

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **R_e** et maintenez **Code** enfoncée pour afficher l'alignement horizontal actuel.
- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **R_e** jusqu'à ce que le réglage d'alignement horizontal souhaité s'affiche.
- 3 Relâchez **Code** pour appliquer le réglage d'alignement horizontal sélectionné au texte tout entier.

EXEMPLE

Sélectionner le réglage d'alignement horizontal DROITE :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **R_e**.



- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **R_e** jusqu'à ce que **DROITE** s'affiche.



- 3 Relâchez **Code**.

IMPRESSION MIROIR

La fonction d'**impression miroir** vous permet d'imprimer un texte de manière à ce qu'il soit lisible du côté adhésif de la bande. Si l'étiquette doit être apposée sur une vitre ou tout autre matériau transparent, elle ne pourra être correctement lue que de l'autre côté de ce matériau.

 *Ce genre d'impression doit nécessairement être effectuée sur une bande adhésive transparente.*

Le réglage par défaut de cette fonction est sur **NON**.

OUI

ABC

Modifier le réglage d'impression miroir :

- 1 Tournez **Conf** jusqu'à ce que **17/21 MIROIR** s'affiche, puis appuyez sur **Conf** pour afficher l'impression miroir actuelle.
- 2 Tournez **Conf** jusqu'à ce que le réglage d'impression miroir souhaité s'affiche, puis appuyez sur **Conf** pour l'appliquer au texte entier.

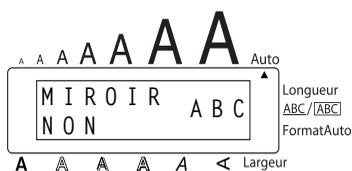
OU

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **Miroir Impr** et maintenez **Code** enfoncée pour afficher l'impression miroir actuelle.
- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **Miroir Impr** jusqu'à ce que le réglage d'impression miroir souhaité s'affiche.
- 3 Relâchez **Code** pour appliquer le réglages d'impression miroir sélectionné au texte tout entier.

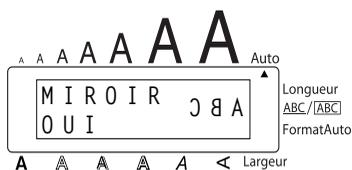
EXEMPLE

Sélectionner le réglage d'impression miroir OUI :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **Miroir Impr**.



- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **Miroir Impr** jusqu'à ce que **OUI** s'affiche.



- 3 Relâchez **Code**.

LONGUEUR D'ÉTIQUETTE

Bien que la **longueur** de l'étiquette imprimée s'adapte automatiquement à la longueur du texte entré, il est possible que vous souhaitiez parfois créer une étiquette d'une longueur spécifique. Cette fonction vous permet de fixer la longueur de l'étiquette entre 4,0 cm et 30,0 cm.

Le réglage par défaut de la **longueur** est **NON**. Quand la fonction est réglée sur **OUI**, l'indicateur de **Longueur** à droite de l'écran s'allume.

Pour modifier le réglage de la longueur :

1 Tournez **Conf** jusqu'à ce que **12/21 LONGUEUR** s'affiche, puis appuyez sur **Conf** (OU tout en maintenant **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **T**^{Longueur}, et continuez à maintenir **Code** enfoncée) pour afficher brièvement la longueur d'étiquette actuelle (le texte et les deux marges), puis afficher le réglage de longueur d'étiquette actuel (**OUI** ou **NON**).

2 Tournez **Conf** (OU tout en maintenant **Code** enfoncée, continuez à appuyer sur **T**^{Longueur}) jusqu'à ce que le réglage de longueur d'étiquette souhaité s'affiche.

*L'indicateur **Longueur** s'allume lorsque vous sélectionnez **OUI**.*

3 Appuyez sur **Conf** (OU relâchez **Code**). Si vous avez sélectionné **OUI**, le réglage de longueur d'étiquette actuel s'affiche.

4 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **▲**^{Début} ou **▼**^{Fin}) jusqu'à ce que la longueur souhaitée s'affiche, ou utilisez les touches numériques pour entrer la longueur.

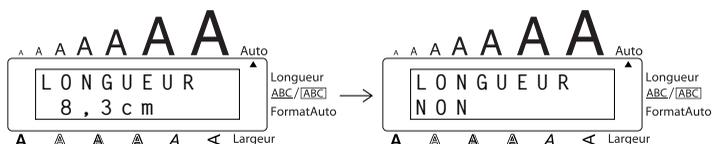
*Pour changer la longueur par incréments de 1,0 cm, maintenez **▲**^{Début} ou **▼**^{Fin} enfoncée, puis relâchez la touche lorsque le réglage souhaité s'affiche.*

5 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **←**^{N.Bloc}).

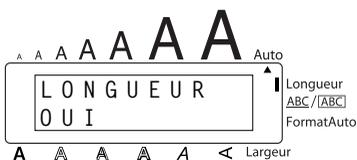
EXEMPLE

Pour sélectionner une longueur d'étiquette de 12 cm :

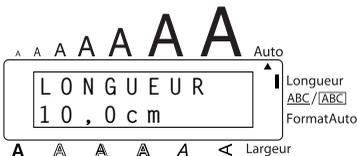
1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **T**^{Longueur}.



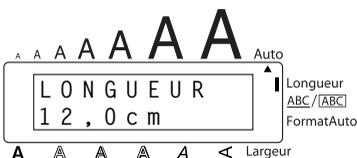
2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **T** jusqu'à ce que **OUI** s'affiche.



3 Relâchez **Code**.



4 Appuyez sur **Début** jusqu'à ce que **12,0 cm** s'affiche.



5 Appuyez sur **N.Bloc**.

CODES A BARRES

La fonction **Codes à Barres** est l'une des plus perfectionnées de l'appareil et vous permet d'imprimer des codes à barres sur vos étiquettes.

Ce chapitre explique comment entrer un code à barres dans votre texte. Il ne constitue en aucun cas une initiation approfondie à la technique des codes à barres. Pour plus d'informations à ce sujet, veuillez consulter un des nombreux ouvrages de référence disponibles. Cet appareil n'étant pas conçu spécialement pour produire des codes à barres particuliers, il se peut que certains lecteurs de codes à barres ne puissent pas lire les étiquettes. Imprimez les codes à barres en noir sur fond blanc.

Quatre paramètres différents vous permettent de créer des codes à barres personnalisés.

PARAMETRE

TYPE

LARGEUR (largeur de code à barres)

SOUS# (caractères imprimés sous le code à barres)

CAR. NO (vérification des chiffres)

REGLAGES

CODE 39, 1-2/5, EAN13, EAN8, UPC-A, UPC-E, CODABAR, EAN128, CODE128

LARGE, PETIT

OUI, NON

NON, OUI

Les réglages par défaut sont **TYPE CODE 39**, **LARGEUR** réglé sur **LARGE**, **SOUS#** réglé sur **OUI** et **CAR.NO** réglé sur **NON**.

☞ Nous vous conseillons d'imprimer les codes à barres avec la fonction **Marge** du ruban réglée sur **GRAND** et le paramètre de code à barres **LARGEUR** réglé sur **LARGE**; autrement, les codes à barres pourraient être difficiles à lire.

Entrer un code à barres :

1 Tournez  jusqu'à ce que **14/21 CODEBAR** s'affiche, puis appuyez sur  (OU maintenez  enfoncée et appuyez une fois sur ).

☞ Pour changer les données ou les paramètres d'un code à barres déjà créé, amenez le curseur sous l'une ou l'autre moitié du symbole de code à barres (||||) avant de tourner  pour sélectionner **14/21 CODEBAR** et d'appuyer sur  (OU de maintenir  enfoncée et d'appuyer sur ).

Un bloc ne peut contenir qu'un seul code à barres. S'il y a déjà un code à barres dans le bloc lorsque vous tournez  pour sélectionner **14/21 CODEBAR** et que vous appuyez sur  (OU que vous maintenez  enfoncée et que vous appuyez sur ) , le message d'erreur "1 CODE B. PAR ZONE!" s'affiche.

Pour quitter la fonction **Codes à Barres** sans effectuer aucun changement, maintenez  enfoncée et appuyez sur .

2 Entrez les nouvelles données de code à barres ou éditez les données anciennes.

Changer les réglages des paramètres de code à barres :

3 Appuyez sur .

☞ Pour revenir aux données du code à barres sans changer aucun réglage de paramètre, appuyez sur .

4 Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que le paramètre dont vous souhaitez changer le réglage apparaisse.

5 Tournez  (OU appuyez sur  ou ) jusqu'à ce que le réglage souhaité s'affiche.

6 Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que tous les paramètres soient réglés.

7 Appuyez sur  (OU appuyez sur .

Ajouter un caractère spécial au code à barres :

8 Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que le curseur se trouve sous le caractère immédiatement à droite de l'endroit où vous souhaitez inclure le caractère spécial.

9 Maintenez  enfoncée et appuyez sur .

10 Tournez  (OU appuyez sur  ou ) jusqu'à ce que le caractère spécial souhaité s'affiche.

☞ Les caractères spéciaux suivants ne peuvent être entrés que lorsque vous utilisez les types de codes à barres **CODE 39** ou **CODABAR**.

Symbole	Caractères
1	+
2	\$

Les caractères spéciaux suivants ne peuvent être entrés que lorsque vous utilisez les types de codes à barres **EAN 128** ou **CODE 128**.

Valeur	Caractères	Valeur	Caractères	Valeur	Caractères
3	#	69	ENQ	87	ETB
4	\$	70	ACK	88	CAN
11	+	71	BEL	89	EM
28	<	72	BS	90	SUB
29	=	73	HT	91	ESC
30	>	74	LF	91	{
32	@	75	VT	92	FS
59	[76	FF	92	
60	\	77	CR	93	GS
61]	78	SO	93	}
62	^	79	SI	94	RS
63	_	80	DLE	94	~
64	NUL	81	DC1	95	US
64	`	82	DC2	95	DEL
65	SOH	83	DC3	96	FNC3
66	STX	84	DC4	97	FNC2
67	ETX	85	NAK	100	FNC4
68	EOT	86	SYN	102	FNC1

- 11 Appuyez sur  (OU appuyez sur ) pour ajouter le caractère spécial sélectionné aux données de code à barres.

Ajouter un code à barres au texte :

- 12 Appuyez sur  (OU appuyez sur )

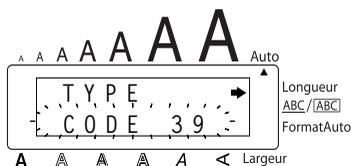
EXEMPLE

Ajouter un code à barres à l'étiquette :

- 1 Maintenez  enfoncée et appuyez une fois sur .



2 Appuyez sur .



3 Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que le paramètre **CAR. NO** s'affiche.



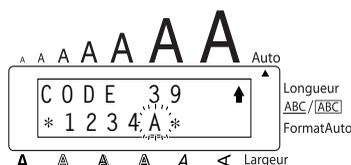
4 Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que **OUI** s'affiche.



5 Appuyez sur .



6 Appuyez sur   , puis sur .



7 Appuyez sur .

FONCTION COUPURE AUTOMATIQUE

La fonction **Coupure automatique** vous permet de régler si l'appareil doit couper automatiquement chaque étiquette après l'impression ou non. Mettez la fonction **Coupure automatique** en service avant de commencer l'impression de manière à couper les étiquettes automatiquement après leur impression.

Mettre la fonction Coupure automatique en ou hors service :

 Après avoir imprimé une étiquette avec la fonction **Coupure automatique** réglée sur **NON**, maintenez  enfoncée et appuyez une fois sur  pour faire avancer le ruban, puis coupez-le.

- 1 Tournez **Conf** jusqu'à ce que **18/21 COUP. AUTO** s'affiche, puis appuyez sur **Conf** pour afficher le réglage de coupure automatique actuel.
- 2 Tournez **Conf** jusqu'à ce que le réglage de coupure automatique souhaité s'affiche, puis appuyez sur **Conf** pour l'appliquer.

OU

- 1 Tout en maintenant **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **X@** et maintenez **Code** enfoncée pour afficher le réglage de coupure automatique actuel.
- 2 Tout en maintenant **Code** enfoncée, continuez à appuyer sur **X@** jusqu'à ce que le réglage de coupure automatique soit affiché.
- 3 Relâchez **Code** pour appliquer le réglage de coupure automatique sélectionné.

EXEMPLE

Mettre la fonction Coupure automatique en service :

- 1 Maintenant **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **X@**.



- 2 Maintenant **Code** enfoncée, continuez à appuyer sur **X@** jusqu'à ce que **OUI** soit affiché.



- 3 Relâchez **Code**.

IMPRESSION

Après avoir entré un texte et après lui avoir appliqué les formats de votre choix, vous voilà prêt à l'imprimer.

☞ Si la fonction **Coupure automatique** est réglée sur **OUI**, l'étiquette sera coupée automatiquement après son impression.

Imprimer une étiquette :

- Appuyez une fois sur **Mirac**. Le message "COPIES" suivi du numéro de l'étiquette en cours d'impression est affiché.

EXEMPLE

Impression d'une étiquette et coupure :

- Appuyez sur .



AVANCE ET COUPURE

La fonction **Avance et coupure** est utilisée pour faire sortir 24 mm de ruban et couper cette longueur automatiquement, par exemple après l'impression avec la fonction **Coupage automatique** réglée sur **NON** ou quand l'impression a été interrompue.

Avance et coupure de 24 mm de ruban :

- Maintenez  enfoncée et appuyez une fois sur  le ruban avance de 24 mm et est coupé.

NUMEROTATION AUTOMATIQUE

Cette fonction peut être utilisée pour imprimer plusieurs copies d'un même texte tout en passant au caractère suivant (lettre, nombre ou donnée de code à barres) après l'impression de chaque étiquette. Ce type d'incrémation automatique est très utile quand vous imprimez des étiquettes portant un numéro de série, des étiquettes de contrôle de la production ou d'autres étiquettes nécessitant un code ascendant.

Les lettres et les nombres augmentent de la façon suivante :

0 → 1 → ...9 → 0 → ...
A → B → ...Z → A → ...
a → b → ...z → a → ...
A0 → A1 → ...A9 → B0 → ...

Des espaces (indiquées sous forme de souligné " _ " dans les exemples ci-dessous) peuvent être utilisées pour ajuster l'espacement entre les caractères ou contrôler le nombre de chiffres à imprimer :

_9 → 10 → ...99 → _0 → ...
_Z → AA → ...ZZ → _A → ...
1_9 → 2_0 → ...9_9 → _0 → ...

- ☞ *Seul un champ de numérotation peut être sélectionné par texte. Si vous introduisez un caractère non alphanumérique tel qu'un symbole dans le champ de numérotation, seuls les lettres et les nombres à l'intérieur du champ de numérotation augmenteront quand les étiquettes seront imprimées, ou bien une étiquette seulement sera imprimée si le champ contient seulement un caractère non alphanumérique.*

Utiliser la fonction Numérotation :

- 1 Tournez **Conf** jusqu'à ce que **16/21 NOMBRE** s'affiche, puis appuyez sur **Conf** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez une fois sur **0/0**). Le message "DEPART?" s'affiche.

*☞ Pour annuler la fonction **Numérotation** à tout moment, maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **0/0** (ou appuyez simplement sur **Efface**).*
- 2 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **<<**, **>>**, **Début** ou **Fin**) jusqu'à ce que le premier caractère que vous souhaitez sélectionner pour le champ de numérotation clignote.
- 3 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **N.Bloc**). Le message "FIN?" apparaît sur l'afficheur.

*☞ Si vous avez sélectionné un code à barres, "NOMBRE" apparaît sur l'afficheur à la place. Allez à l'étape 6 pour continuer à imprimer avec la fonction **Numérotation**.*
- 4 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **<<**, **>>**, **Début** ou **Fin**) jusqu'à ce que tous les caractères que vous souhaitez sélectionner pour le champ de numérotation clignent.

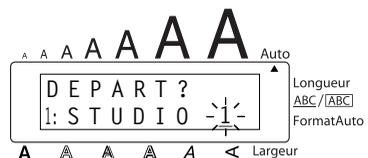
☞ Vous ne pouvez pas sélectionner un code à barres en plus des autres caractères.
- 5 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **N.Bloc**). Le message "NOMBRE" apparaît sur l'afficheur.
- 6 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **Début** ou **Fin**) jusqu'à ce que le nombre de copies souhaité s'affiche, ou utilisez les touches numériques pour entrer le nombre.
- 7 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **Miroir** ou **N.Bloc**) pour commencer l'impression des étiquettes. Le numéro de chaque copie s'affiche pendant son impression.

*☞ Si la fonction **Coup A.** est réglée sur **OUI**, chaque étiquette sera coupée automatiquement après son impression.*

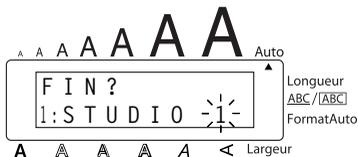
EXEMPLE

Imprimer trois étiquettes avec les numéros 1, 2 et 3 :

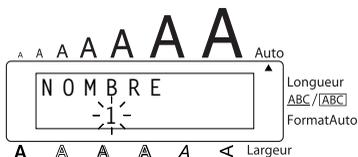
- 1 Tournez **Conf** jusqu'à ce que **16/21 NOMBRE** s'affiche, puis appuyez sur **Conf** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez une fois sur **0/0**).



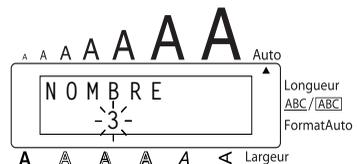
2 Tournez **Conf** (OU appuyez sur ) jusqu'à ce que "1" clignote, puis appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur )



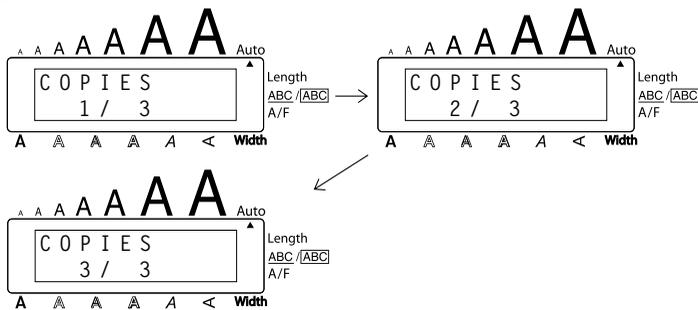
3 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur )



4 Tournez **Conf** (OU appuyez sur ) jusqu'à ce que 3 s'affiche.



5 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur ) ou )



STUDIO 1 STUDIO 2
STUDIO 3

IMPRESSION MULTIPLE

Cette fonction vous permet d'imprimer jusqu'à 99 exemplaires d'un même texte.

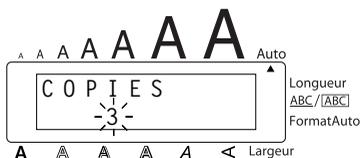
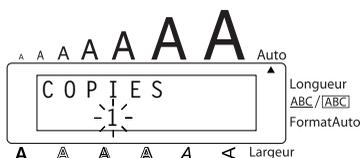
Utiliser la fonction Impression multiple :

- 1 Tournez **Conf** jusqu'à ce que **15/21 REPETE** s'affiche, puis appuyez sur **Conf** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **i**). Le message "COPIES" s'affiche.
 - ☞ Pour annuler la fonction **Impression multiple**, maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **i** (ou appuyez simplement sur **Efface**).
- 2 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **Début** ou **Fin**) jusqu'à ce que le nombre de copies souhaité s'affiche, ou utilisez les touches numériques pour entrer le nombre.
- 3 Appuyez sur **Conf** (OU appuyez sur **Miroir** ou **N.Bloc**) pour commencer l'impression des étiquettes. Le numéro de chaque copie s'affiche pendant son impression.
 - ☞ Si la fonction **Coup A.** est réglée sur **OUI**, chaque étiquette sera coupée automatiquement après son impression.

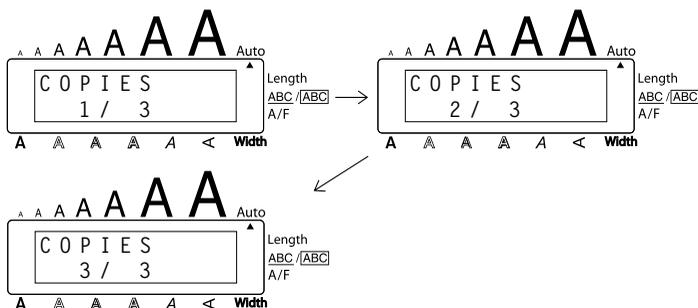
EXEMPLE

Imprimer trois exemplaires d'une étiquette :

- 1 Tournez **Conf** jusqu'à ce que **15/21 REPETE** s'affiche, puis appuyez sur **Conf** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **i**).
- 2 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **Début**) jusqu'à ce que **3** s'affiche.



3 Appuyez sur (OU appuyez sur ou).



Paul Richard
BARDANE S.A.R.L.
29 rue St-Jacques
38035 Grenoble

Paul Richard
BARDANE S.A.R.L.
29 rue St-Jacques
38035 Grenoble

Paul Richard
BARDANE S.A.R.L.
29 rue St-Jacques
38035 Grenoble

FONCTION DE CONVERSION DE DEVISES

La fonction de **conversion de devises** permet de convertir automatiquement des euros en/à partir de n'importe quelle autre devise sélectionnée et d'ajouter les deux valeurs au texte, rapidement et en toute facilité. Pour configurer la fonction, sélectionnez la devise à convertir ainsi que le format d'affichage des prix ; vous pouvez ensuite créer rapidement des étiquettes sur lesquelles figurent les prix en euros et dans une autre devise.

PRINTER
€120.50
A\$215.43

Pour configurer la fonction de conversion de devises :

1 Tournez jusqu'à ce que **21/21 CONF CONV** s'affiche, puis appuyez sur (OU maintenez enfoncée et appuyez une fois sur). Le message "DEVISE" s'affiche avec le réglage actuellement sélectionné.

Pour revenir au texte sans modifier les paramètres de la fonction de **conversion de devises**, maintenez la touche enfoncée et appuyez sur .

2 Tournez (OU appuyez sur ou) jusqu'à ce que le réglage de devise souhaité s'affiche.

Les réglages de devises suivants sont disponibles :
CHF (Franc suisse), **DKK** (Couronne danoise), **GBP** (Livre sterling), **NOK** (Couronne norvégienne), **SEK** (Couronne suédoise), **AUD** (Dollar australien), **CAD** (Dollar canadien), **HKD** (Dollar de Hong Kong), **USD** (Dollar américain), **ANY1** (selon le format X.XXX,XX), **ANY2** (selon le format X,XXX.XX)

3 Appuyez sur  (OU appuyez sur ).

4 Le message "TAUX" s'affiche.

Entrez le taux de change pour la conversion d'un euro dans la devise souhaitée, puis appuyez sur .

Jusqu'à 9 chiffres (point décimal non compris) peuvent être entrés.

Appuyez sur  ou  pour insérer la décimale dans le nombre.

5 Le message "SEPARATEUR" s'affiche.

Tournez  (OU appuyez sur  ou ) jusqu'à ce que le réglage de séparateur souhaité s'affiche, puis appuyez sur .

Les réglages suivants sont disponibles :
/ (barre oblique), **ESPACE** (espacement), ↵ (retour à la ligne)

6 Le message "EURO" s'affiche.

Faire tourner  (OU appuyer sur  ou ) jusqu'à ce que le réglage souhaité de l'ordre d'impression du prix en euros soit affiché.

Les réglages suivants d'impression du prix en euros sont disponibles :
1ER CHOIX (Le prix en euros est imprimé avant le prix en devises étrangères.),
2EME CHOIX (Le prix en euros est imprimé après le prix en devises étrangères.)

7 Appuyez sur  (OU appuyez sur .

Pour convertir une devise en euros ou à partir d'euros et ajouter les deux valeurs au texte :

1 Maintenez  enfoncée, puis appuyez sur . Le réglage de conversion de devise en cours apparaît.

2 Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que la flèche indique le sens de conversion souhaité.

3 Entrez la valeur que vous souhaitez convertir.

Jusqu'à 9 chiffres (point décimal non compris et avec 2 décimales maximum) peuvent être entrés.

Appuyez sur  ou  pour insérer le point décimal dans le nombre. Néanmoins, un point décimal ne peut pas être ajouté pour des devises présentant un format sans point décimal.

- 4 Appuyez sur . La valeur est convertie et les valeurs des deux devises sont ajoutées au texte à la position actuelle du curseur.

 Les valeurs des devises sont ajoutées au texte et apparaissent dans les formats présentés ci-dessous.

Devise	Format	Format euro
CHF	X'XXX.XX SwF	X'XXX.XX €
DKK	DKK X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
GBP	£X,XXX.XX	€X,XXX.XX
NOK	Nkr X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
SEK	SEK X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
AUD	A\$ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
CAD	CA\$ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
HKD	HK\$ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
USD	US\$ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
ANY1	X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
ANY2	X,XXX.XX	€ X,XXX.XX

FONCTIONS MEMOIRE

Vous pouvez utiliser la mémoire pour stocker vos fichiers de texte les plus fréquemment utilisés. Le texte reste en mémoire avec sa mise en page, même après que tous les caractères aient été supprimés

de l'écran avec la fonction **Supprimer** (en maintenant  enfoncée et en appuyant sur ).

Quand chaque fichier est stocké, un numéro lui est attribué pour faciliter son rappel. Vous pouvez stocker jusqu'à 100 fichiers de texte ou 2500 caractères dans la mémoire.

Une copie du fichier de texte étant rappelée quand vous utilisez la fonction **Rappel**, le texte peut être imprimé ou édité sans changer le fichier de texte original. Si vous n'avez plus besoin d'un fichier ou que vous avez besoin de davantage d'espace, vous pouvez l'effacer avec la fonction **Eff.M.**

 *Quand vous installez des piles neuves, procédez bien dans les cinq minutes qui suivent le retrait des piles usées, sinon tous les fichiers de texte stockés dans la mémoire seront perdus (à moins que vous n'avez branché l'appareil sur une prise secteur avec l'adaptateur d'alimentation secteur).*

STOCKAGE DU TEXTE

Stocker un fichier de texte :

- 1 Effectuez l'une des deux opérations suivantes :
 - Tournez  jusqu'à ce que **08/21 MEMOIRE** s'affiche, puis appuyez sur . Tournez  jusqu'à ce que **ENTREE** s'affiche, puis appuyez sur .

OU

- Maintenez  enfoncée et appuyez sur .

Le message "ENTREE" s'affiche avec le numéro de fichier actuellement sélectionné.

 *Si 2500 caractères ont déjà été stockés, le message d'erreur "MEMOIRE PLEINE!" apparaît sur l'afficheur. Dans ce cas, vous devrez supprimer un fichier de texte existant pour pouvoir en stocker un nouveau.*

*Pour quitter la fonction **Entrée** sans stocker le texte, maintenez  enfoncée et appuyez sur  (ou appuyez simplement sur ).*

- 2 Tournez  (OU appuyez sur  ou ) jusqu'à ce que le numéro du fichier où vous souhaitez stocker le texte s'affiche.
- 3 Appuyez sur  (OU appuyez sur ). Le texte est stocké sous le numéro de fichier sélectionné et le texte affiché précédemment réapparaît.

 *S'il y a déjà un fichier stocké sous le numéro de fichier sélectionné, le message "ECRASER?" apparaît sur l'afficheur et vous devrez décider si vous souhaitez ou non l'écraser (le supprimer de la mémoire et le remplacer par le nouveau.)*

Ecraser le fichier stocké avec un nouveau :

- Appuyez sur  (OU appuyez sur ) pour supprimer le fichier précédemment stocké et stocker le nouveau fichier sous le numéro sélectionné.
-  *Pour revenir en arrière et choisir un autre numéro de fichier sans écraser le fichier de texte, appuyez sur , puis sélectionnez un autre numéro de fichier.*

RAPPEL DU TEXTE

Rappeler un fichier de texte :

- 1 Effectuez l'une des deux opérations suivantes :
 - Tournez  jusqu'à ce que **08/21 MEMOIRE** s'affiche, puis appuyez sur . Tournez  jusqu'à ce que **RAPPEL** s'affiche, puis appuyez sur .

OU

- Maintenez  enfoncée et appuyez sur .

Le message "RAPPEL" apparaît sur l'afficheur avec le numéro de fichier et le début du dernier texte rappelé ou stocké.

 Pour quitter la fonction **Rappel** sans rappeler le texte, maintenez  enfoncée et appuyez sur  (OU appuyez simplement sur .

- 2 Tournez  (OU appuyez sur  ou ) jusqu'à ce que le numéro du fichier contenant le texte que vous souhaitez rappeler s'affiche. Le texte stocké sous ce numéro de fichier s'affiche.

 Pour voir d'autres parties du fichier de texte sélectionné, appuyez sur  ou .
Pour afficher le texte stocké sous d'autres numéros de fichier, tournez  (OU appuyez sur  ou .

- 3 Appuyez sur  (OU appuyez sur ). Le texte entré précédemment est supprimé de l'afficheur et le texte stocké sous le numéro de fichier sélectionné est rappelé sur l'afficheur.

SUPPRESSION D'UN FICHIER

Supprimer un fichier de texte :

- 1 Effectuez l'une des deux opérations suivantes :
 - Tournez  jusqu'à ce que **08/21 MEMOIRE** s'affiche, puis appuyez sur . Tournez  jusqu'à ce que **EFFACER** s'affiche, puis appuyez sur .

OU

- Maintenez  enfoncée et appuyez sur .

Le message "EFFACER" apparaît sur l'afficheur avec le numéro de fichier et le début du dernier texte rappelé ou stocké.

 Pour quitter la fonction **Effacer** sans supprimer le fichier de texte, maintenez  enfoncée et appuyez sur  (OU appuyez simplement sur .

- 2 Tournez  (OU appuyez sur  ou ) jusqu'à ce que le numéro du fichier contenant le texte que vous souhaitez supprimer s'affiche. Le texte stocké sous ce numéro de fichier s'affiche.

☞ Pour voir d'autres parties du fichier de texte sélectionné, appuyez sur  ou .

Pour afficher le texte stocké sous d'autres numéros de fichier, tournez  (OU appuyez sur  ou ).

3 Appuyez sur  (OU appuyez sur ). Le message "OK POUR EFFACER?" s'affiche.

☞ Pour revenir en arrière et sélectionner un autre fichier de texte, appuyez sur .

4 Appuyez sur  (OU appuyez sur ) pour supprimer le fichier de texte sélectionné.

EXEMPLE

Enregistrer un texte sous le numéro de fichier 4 :

1 Maintenez  enfoncée et appuyez sur .



2 Tournez  (OU appuyez sur  ou ) jusqu'à ce que le numéro de fichier 4 s'affiche.



3 Appuyez sur .



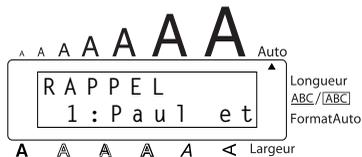
Rappeler le texte enregistré sous le numéro de fichier 1 :

1 Maintenez  enfoncée et appuyez sur .

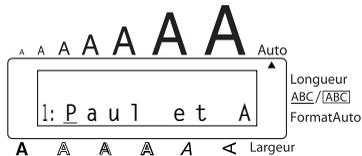


- 2 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **Début** ou **Fin**)

jusqu'à ce que le numéro de fichier 1 s'affiche.



- 3 Appuyez sur **N.Bloc**.



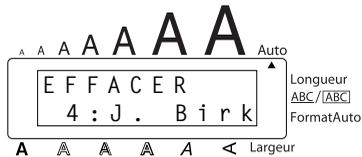
Effacer le texte enregistré sous le numéro de fichier 4 :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **9 & +**.



- 2 Tournez **Conf** (OU appuyez sur **Début** ou **Fin**)

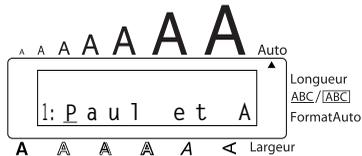
jusqu'à ce que le numéro de fichier 4 s'affiche.



- 3 Appuyez sur **N.Bloc**.



- 4 Appuyez sur **N.Bloc**.



DETECTION DE PANNES

Problème	Mesures à prendre
1. L'écran reste vierge après la mise sous tension de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si l'adaptateur secteur est bien raccordé. • Si vous utilisez des piles alcalines, vérifiez si elles sont installées correctement. • Si les piles sont faibles, remplacez les piles par des neuves.
2. La machine n'imprime pas ou les caractères imprimés ne sont pas nets.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si la cassette de ruban est bien installée. • Si la cassette de ruban est vide, remplacez-la. • Vérifiez si le couvercle du compartiment de cassette est bien fermé.
3. Les fichiers de texte que vous avez stockés dans la mémoire se sont effacés.	<ul style="list-style-type: none"> • Si les piles sont faibles, remplacez les piles par des neuves.
4. Les caractères imprimés sont mal formés.	<ul style="list-style-type: none"> • Si vous utilisez des piles alcalines, celles-ci sont peut-être presque épuisées. Branchez l'adaptateur secteur ou remplacez les piles par des neuves.
5. Une partie des caractères ne s'imprime pas sur toute la ligne.	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez la tête d'impression comme expliqué à la page 49.
6. Un morceau de ruban rayé apparaît.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous avez atteint la fin du ruban. Remplacez la cassette.
7. L'appareil se bloque, c.-à-d. qu'il ne réagit pas lorsque l'on appuie sur une touche.	<ul style="list-style-type: none"> • Eteignez l'appareil, puis tout en maintenant  et  enfoncées, allumez l'appareil. Tous les textes, affichés et mémorisés, ainsi que leurs formats sont effacés.

LISTE DES MESSAGES D'ERREUR

Messages d'erreur	Cause	Mesure
1 CODE B. PAR ZONE!	Ce message apparaît si un code à barres a déjà été ajouté au bloc quand vous essayez d'utiliser la fonction Codes à barres .	Limitez le nombre de codes à barres par bloc à un.
4 DIGITS MINIMUM!	Ce message apparaît si un nombre inférieur au nombre minimal de quatre chiffres sont entrés comme données de code à barres.	Entrez le nombre minimal de quatre chiffres avant d'appuyer sur  .
5 BLOCS MAXI!	Ce message apparaît si cinq blocs existent déjà quand vous maintenez  enfoncée et appuyez sur  .	Limitez le nombre de blocs dans le texte à cinq.
CHANGER ADAPTATEUR	Ce message s'affiche si vous avez branché un autre adaptateur secteur que celui destiné à l'appareil.	Débranchez l'adaptateur et branchez l'adaptateur conçu spécialement pour votre appareil.
CASSETTE CHANGEÉE!	Ce message s'affiche si vous changez la cassette de ruban alors que la P-touch reçoit des données de l'ordinateur.	Annulez le travail d'impression, installez la cassette de ruban appropriée, puis réessayez de lancer l'impression.
CODE INCOMPLET!	Ce message apparaît si le nombre de chiffres pré-réglé n'est pas entré dans les données d'un code à barres.	Entrez le nombre de chiffres correct ou changez le nombre de chiffres pré-réglé dans les paramètres de code à barres.
ERREUR ZERO	Ce message apparaît si le taux de conversion d'euros a été réglé sur 0.	Réglez un taux de conversion autre que 0.
ENTR. ABCD	Ce message apparaît si vous n'avez pas entré de lettre entre A et D et si une lettre autre que A et D a été entrée au début et à la fin des données de code à barres quand vous sélectionnez le type CODABAR .	Entrez une lettre entre A et D au début et à la fin des données de code à barres.

Messages d'erreur	Cause	Mesure
ERREUR COUPE!	Ce message apparaît si la coupeuse de ruban est fermée lorsque vous essayez d'imprimer ou de faire avancer le ruban.	Mettez la P-touch hors tension, puis remettez-la sous tension.
ERREUR EEPROM!	Ce message apparaît lors d'une erreur de total de contrôle lorsque la P-touch est mis sous tension ou si un mot-clé est endommagé et n'arrive pas à effectuer l'initialisation.	Contacter le service d'entretien.
ERREUR INTERFACE!	Ce message s'affiche si une erreur survient lors de l'envoi de données de l'ordinateur vers la P-touch.	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur n'importe quelle touche de la P-touch pour effacer le message d'erreur. • Vérifiez que l'ordinateur fonctionne convenablement et que le câble USB est correctement connecté. • Réessayez de lancer l'impression.
FIXE A 24mm!	Ce message apparaît si un ruban de 24 mm de large n'est pas installé quand une mise en page de Format automatique pour ruban de 24 mm est sélectionnée.	Installez un ruban de 24 mm de large.
FIXE A 18mm!	Ce message apparaît si un ruban de 18 mm de large n'est pas installé quand une mise en page de Format automatique pour ruban de 18 mm est sélectionnée.	Installez un ruban de 18 mm de large.
FIXE A 12mm!	Ce message apparaît si un ruban de 12 mm de large n'est pas installé quand une mise en page de Format automatique pour ruban de 12 mm est sélectionnée.	Installez un ruban de 12 mm de large.
FIXE A 9mm!	Ce message apparaît si un ruban de 9 mm de large n'est pas installé quand une mise en page de Format automatique pour ruban de 9 mm est sélectionnée.	Installez un ruban de 9 mm de large.

Messages d'erreur	Cause	Mesure
FIXE A 6mm!	Ce message apparaît si un ruban de 6 mm de large n'est pas installé quand une mise en page de Format automatique pour ruban de 6 mm est sélectionnée.	Installez un ruban de 6 mm de large.
LONGUEUR LIMITE!	<ul style="list-style-type: none"> • Ce message s'affiche si le texte dépasse 1 mètre quand vous essayez d'imprimer. • Ce message apparaît si la fonction Longueur est utilisée pour régler une longueur d'étiquette inférieure à 4,0 cm ou supérieure à 30,0 cm. • Ce message apparaît si la fonction Longueur de tabulation est utilisée pour régler une longueur de tabulation supérieure à 30,0 cm. 	<ul style="list-style-type: none"> • Raccourcissez le texte à moins d'un mètre avant de l'imprimer. • Réglez la longueur d'étiquette entre 4,0 cm et 30,0 cm. • Réglez la longueur de tabulation de telle façon qu'elle soit inférieure à 30,0 cm.
MEMOIRE VIDE!	<ul style="list-style-type: none"> • Ce message s'affiche si vous maintenez  enfoncée et appuyez sur , alors qu'il n'y a pas de texte affiché à l'écran. • Ce message apparaît si vous essayez d'imprimer ou de stocker un fichier de texte en mémoire alors qu'il n'y a pas de texte à l'écran. 	<ul style="list-style-type: none"> • Entrez un texte avant d'activer certaines fonctions. • Entrez le texte avant de l'imprimer ou de le stocker.
MEMOIRE PLEINE!	<ul style="list-style-type: none"> • Ce message apparaît si vous essayez d'entrer un caractère, un symbole, un retour à la ligne ou un espace alors que vous avez déjà entré 255 caractères. • Ce message apparaît quand vous essayez de stocker un fichier de texte après que 2500 caractères ont été stockés dans la mémoire. 	<ul style="list-style-type: none"> • Effacez une partie du texte existant afin de pouvoir entrer plus de texte. • Supprimez un fichier que vous ne souhaitez pas garder afin de libérer de l'espace pour le nouveau fichier.

Messages d'erreur	Cause	Mesure
PAS DE FICHER!	Ce message apparaît quand vous essayez de rappeler ou d'effacer un fichier de la mémoire alors qu'elle est vide.	Enregistrez un texte.
PAS DE RUBAN!	Ce message apparaît quand vous essayez d'imprimer une étiquette ou de faire avancer le ruban alors qu'aucune cassette de ruban n'est installée.	Installez une cassette de ruban et essayez de nouveau.
PILES USEES!	Ce message apparaît quand la charge des piles alcalines atteint un niveau critique.	Remplacez les piles ou utilisez l'adaptateur secteur.
PROBLEME ROM!	Ce message s'affiche si la mémoire morte (ROM) présente une défectuosité.	Contactez votre service après-vente. Mettez l'appareil hors tension et, tout en maintenant  et  et  enfoncées, remettez l'appareil sous tension.
REFROIDISS	Ce message apparaît si la tête d'impression est utilisée intensivement (par exemple si vous faites un grand nombre de copies d'un long texte).	Attendez que l'impression reprenne.
REPLACER PILES!	Ce message apparaît quand les piles alcalines sont épuisées.	Remplacez les piles ou utilisez l'adaptateur secteur.
SURCAPA.	Ce message apparaît si le calcul de conversion d'euros donne un résultat de plus de 10 chiffres.	Entrez une valeur plus petite.
TAB. MAX!	Ce message apparaît si 50 tabulations ont déjà été ajoutées au texte quand vous appuyez sur  .	Limitez le nombre de tabulations dans le texte à 50.

Messages d'erreur	Cause	Mesure
TROP DE LIGNES!	<ul style="list-style-type: none"> • Ce message apparaît s'il y a déjà sept lignes de texte quand vous appuyez sur . • Ce message s'affiche quand le nombre de lignes excède le nombre maximum de lignes possibles pour un type de ruban donné. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limitez le nombre de lignes à sept. • Réduisez le nombre de lignes de votre texte ou installez un ruban d'une plus grande largeur.
TROP HAUT!	Ce message apparaît si la largeur du texte est supérieure à celle de la cassette de ruban installée quand vous utilisez la fonction Longueur .	Réduisez la taille des caractères ou installez un ruban d'une plus grande largeur.
TROP LONG!	Ce message s'affiche quand le texte est trop long pour la longueur d'étiquette réglée avec la fonction Longueur .	Réduisez le nombre de caractères ou la largeur à l'impression ou réglez la longueur du ruban à une longueur plus grande avant de lancer l'impression.

FICHE TECHNIQUE

MATERIEL

- Système d'entrée :** Clavier - 51 touches
- Ecran à cristaux liquides :** 10 caractères x 2 lignes (semi-graphique)
20 indicateurs (y compris **Alt** et **Maj**)
- Ruban d'étiquettes :** Sensible à la pression, une face adhésive
Longueur de 8 m
Cinq largeurs :
6 mm
9 mm
12 mm
18 mm
24 mm
- Alimentation :** 8 piles alcalines de type AA (LR6) ou adaptateur secteur (modèle H/H1)
Mise hors tension automatique 5 minutes après la dernière manipulation
- Tête d'impression :** 128 points / 180 PPP
- Dimensions :** 194 mm (p) × 242 mm (l) × 65,5 mm (h)
- Poids :** 900 g (sans piles ni cassette)

LOGICIEL

- Capacité de la zone de travail :** Maximum 255 caractères
Maximum sept lignes
Cinq blocs maximum
- Capacité de mémoire :** Environ 2500 caractères
- Taille de caractère :** Sept tailles (6, 9, 12, 18, 24, 36 et 48 points) + 62 points (majuscules seulement sur une cassette de 24 mm de large)
Toutes disponibles en largeur étroite, moyenne et large
- Styles d'impression :** Normal, Contour, Gras, Ombre1, Ombre 2
(chacun peut être combiné au style Italique) et Vertical

ACCESSOIRES

● Fournitures

Vous pouvez obtenir des cassettes chez votre revendeur Brother le plus proche. Brother ne peut être rendu responsable pour tout dommage causé par l'utilisation de fournitures non-agrèées. **N'utilisez que des rubans Brother TZ. N'utilisez jamais de rubans ne portant pas la marque **. Disponibilité selon les pays. La disponibilité des rubans peut varier en fonction du pays.

N° de stock	Description
Rubans laminés de 24 mm	
TZ-151	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-M51	Caractères noirs sur fond transparent (mat)
TZ-251	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-451	Caractères noirs sur fond rouge
TZ-551	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-651	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-751	Caractères noirs sur fond vert
TZ-A51	Caractères noirs sur ruban gris
TZ-B51	Caractères noirs sur fond orange fluorescent
TZ-C51	Caractères noirs sur fond jaune fluorescent
TZ-D51	Caractères noirs sur fond vert fluorescent
TZ-951	Caractères noirs sur ruban argent
TZ-M951	Caractères noirs sur ruban argent (mat)
TZ-152	Caractères rouges sur fond transparent
TZ-252	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-153	Caractères bleus sur fond transparent
TZ-253	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-354	Caractères or sur fond noir
TZ-155	Caractères blancs sur fond transparent
TZ-355	Caractères blancs sur fond noir
TZ-455	Caractères blancs sur fond rouge
TZ-555	Caractères blancs sur fond bleu
TZ-655	Caractères blancs sur fond orange
TZ-755	Caractères blancs sur fond vert
Rubans laminés de 18 mm	
TZ-141	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-241	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-242	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-243	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-344	Caractères or sur fond noir
TZ-145	Caractères blancs sur ruban clair
TZ-345	Caractères blancs sur fond noir

N° de stock	Description
TZ-441	Caractères noirs sur fond rouge
TZ-541	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-641	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-741	Caractères noirs sur fond vert
Rubans laminés de 12 mm	
TZ-131	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-132	Caractères rouges sur fond transparent
TZ-133	Caractères bleus sur fond transparent
TZ-135	Caractères blancs sur fond transparent
TZ-231	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-232	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-233	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-334	Caractères or sur fond noir
TZ-335	Caractères blancs sur fond noir
TZ-431	Caractères noirs sur fond rouge
TZ-435	Caractères blancs sur fond rouge
TZ-531	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-535	Caractères blancs sur fond bleu
TZ-631	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-635	Caractères blancs sur fond orange
TZ-731	Caractères noirs sur fond vert
TZ-735	Caractères blancs sur fond vert
TZ-931	Caractères noirs sur ruban argent
TZ-M931	Caractères noirs sur ruban argent (mat)
TZ-A31	Caractères noirs sur ruban gris
TZ-B31	Caractères noirs sur fond orange fluorescent
TZ-C31	Caractères noirs sur fond jaune fluorescent
TZ-D31	Caractères noirs sur fond vert fluorescent
TZ-M31	Caractères noirs sur fond transparent (mat)
Rubans laminés de 9 mm	
TZ-121	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-122	Caractères rouges sur fond transparent
TZ-123	Caractères bleus sur fond transparent
TZ-221	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-222	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-223	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-324	Caractères or sur fond noir
TZ-325	Caractères blancs sur fond noir
TZ-421	Caractères noirs sur fond rouge
TZ-521	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-621	Caractères noirs sur fond jaune

N° de stock	Description
TZ-721	Caractères noirs sur fond vert
TZ-A25	Caractères noirs sur ruban gris
TZ-M21	Caractères noirs sur fond transparent (mat)
Rubans laminés de 6 mm	
TZ-111	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-211	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-315	Caractères blancs sur fond noir
TZ-611	Caractères noirs sur fond jaune
Rubans non laminés de 24 mm	
TZ-N251	Caractères noirs sur fond blanc
Rubans non laminés de 18 mm	
TZ-N241	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-N242	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-N243	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-N541	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-N641	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-N741	Caractères noirs sur fond vert
TZ-NF41	Caractères noirs sur fond violet
TZ-PH41	Caractères noirs sur fond à motifs de coeur
TZ-PF41	Caractères noirs sur fond à motifs de fruits
TZ-PM41	Caractères noirs sur fond à motifs de marins
TZ-N841	Caractères noirs sur fond or motifs marins
Rubans non laminés de 12 mm	
TZ-N231	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-N232	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-N233	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-N531	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-N631	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-N731	Caractères noirs sur fond vert
TZ-NF31	Caractères noirs sur fond violet
Rubans non laminés de 9 mm	
TZ-N221	Caractères noirs sur fond blanc
Rubans non laminés de 6 mm	
TZ-N211	Caractères noirs sur fond blanc

Rubans de forte adhérence

N° de stock	Description
TZ-S241	Ruban de 18 mm de forte adhérence (caractères noirs sur ruban blanc)
TZ-S231	Ruban de 12 mm de forte adhérence (caractères noirs sur ruban blanc)
TZ-S221	Ruban de 9 mm de forte adhérence (caractères noirs sur ruban blanc)
TZ-S211	Ruban de 6 mm de forte adhérence (caractères noirs sur ruban blanc)
TZ-S251	Ruban de 24 mm de forte adhérence (caractères noirs sur ruban blanc)
TZ-S151	Ruban de 24 mm de forte adhérence (caractères noirs sur ruban clair)
TZ-S141	Ruban de 18 mm de forte adhérence (caractères noirs sur ruban clair)
TZ-S131	Ruban de 12 mm de forte adhérence (caractères noirs sur ruban clair)
TZ-S121	Ruban de 9 mm de forte adhérence (caractères noirs sur ruban clair)
TZ-S111	Ruban de 6 mm de forte adhérence (caractères noirs sur ruban clair)
TZ-S651	Ruban de 24 mm de forte adhérence (caractères noirs sur ruban jaune)
TZ-S641	Ruban de 18 mm de forte adhérence (caractères noirs sur ruban jaune)
TZ-S631	Ruban de 12 mm de forte adhérence (caractères noirs sur ruban jaune)
TZ-S621	Ruban de 9 mm de forte adhérence (caractères noirs sur ruban jaune)
TZ-S611	Ruban de 6 mm de forte adhérence (caractères noirs sur ruban jaune)

Rubans spéciaux

N° de stock	Description
TZ-CL4	Cassette de nettoyage de tête d'impression
TZ-IY41	Ruban transfert de 18 mm
TZ-SE4	Ruban à adhérence spéciale de 18 mm
TZ-FA3	Ruban en tissu de 12 mm
TZ-FX251	24 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif blanc)
TZ-FX241	18 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif blanc)
TZ-FX231	12 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif blanc)
TZ-FX221	9 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif blanc)
TZ-FX211	6 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif blanc)
TZ-FX151	24 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif transparent)
TZ-FX141	18 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif transparent)
TZ-FX131	12 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif transparent)
TZ-FX121	9 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif transparent)
TZ-FX111	6 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif transparent)
TZ-FX651	24 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif jaune)
TZ-FX641	18 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif jaune)
TZ-FX631	12 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif jaune)
TZ-FX621	9 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif jaune)
TZ-FX611	6 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif jaune)

INDEX

- A**
Accessoires 116
Adaptateur secteur 4
Affirmative 57
Alignement horizontal 89
Alimentation 51
- B**
Barre d'espace 56
Blocs de texte 57
- C**
Cassettes
 nettoyage de tête d'impression 50
 ruban 116
Clavier 2
Configuration du système
 Macintosh 22
 Windows 7
Connexion à un ordinateur 6
Corrections 60
Curseur (touches de déplacement) 51
- D**
Déplacement du curseur (touches) 51
Détection de pannes 109
- E**
Ecrasement de fichier 105
Effacement
 caractères 60
 intégral 61
 lignes 60
Erreurs (messages) 110
Espace 56
- F**
Fiche technique 115
Formats locaux 77
Fournitures 116
- I**
Impression 97
Impression miroir 90
- L**
Largeur de caractère 80
Ligne de texte suivante 56
Logiciel 115
 pilote d'imprimante USB (Mac) 30
 pilote d'imprimante USB (PC) 15
 P-touch Editor (Mac) 22
 P-touch Editor (PC) 7
 P-touch Quick Editor (Mac) 26
 P-touch Quick Editor (PC) 11
Longueur
 étiquette 92
 tabulation 58
- M**
Majuscules 54
Manuel d'utilisation (P-touch Editor) 33
Marges 88
Matériel 115
Mémoire 104
Messages d'erreur 110
Miroir (impression) 90
Mode Majuscules 54
Molette de navigation 53
- N**
Navigation (molette) 53
Nettoyage
 appareil 3
 tête d'impression 50
Nouveau bloc 57
- P**
Pannes (détection) 109
Piles 3
Pilote d'imprimante (USB)
 désinstallation (Mac) 45
 désinstallation (PC) 42
 installation (Mac) 30
 installation (PC) 15
 remplacement ou ajout (PC) 18

Problèmes	109
P-touch Editor	
désinstallation (Mac)	44
désinstallation (PC)	42
installation (Mac)	22
installation (PC)	7
lancement, utilisation	34
manuel d'utilisation	33
P-touch Quick Editor	
désinstallation (Mac)	45
installation (Mac)	26
installation (PC)	11
lancement, utilisation	37

R

Rappel de fichier	106
Réponse affirmative	57
Retour à la ligne	56
Ruban	
cassette	5
laminé	46
lettrage instantané	47
non-laminé	46
transfert	47

S

Solutionnement de problèmes	109
Soulignement	86
Stockage de fichiers	104
Styles typographiques	83
Suppression de fichier	106
Systèmes d'exploitation	
Macintosh	22
PC/Windows	7

T

Tabulations	58
Taille de caractère	80
Tête d'impression (cassette de nettoyage)	50
Touches	
alimentation	51
correction	60
déplacement du curseur	51
Majuscules	54
retour à la ligne	56

brother®